

INFORMATION

SWITEC

ANZEIGER FÜR TECHNISCHE REGELN
FEUILLE D'AVIS POUR REGLES TECHNIQUES

2020/11

69. Jahrgang, November
Erscheint monatlich

69ème année, novembre
Paraît mensuellement

Inhalt / Sommaire			Seite / page
SNV	Schweizerische Normen-Vereinigung Ankündigung von Europäischen Normen	Association Suisse de Normalisation Annoncement des Normes europeennes	5
asut	Telekommunikation asut ist offiziell NSO (National Standards Organisation)	Télécommunication asut est officiellement NSO (National Standards Organisation)	24 / 25
electrosuisse	Elektrotechnik Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	Electrotechnique Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	26 33 42
INB	Interdisziplinärer Normenbereich Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	Secteur interdisciplinaire de normalisation Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	50 78 84
SIA	Bauwesen Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung	Bâtiment, génie civile Projets soumis à l'enquête publique	91
Swissmem	Maschinen- und Metallindustrie Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	Industrie des machines et des métaux Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	96 100 104
VSS	Strassen- und Verkehrswesen Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	Domaine routier et trafic Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	106 108 109
SNV	Entwürfe ohne Schweizer Mitwirkung	Projets sans participation active de la Suisse	110

Information switec wird herausgegeben vom Schweizerischen Informationszentrum für technische Regeln (switec), einer Abteilung der Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV). Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit Zustimmung der Redaktion unter Quellenangabe gestattet.

Information switec est publiée par le Centre Suisse d'Information pour règles techniques (switec), une section de l'Association Suisse de Normalisation (SNV). Reproduction ou traduction, même partielle, qu'avec l'autorisation de la rédaction et la mention de la source.

Impressum

Redaktionelle Koordination
Coordination rédactionnelle
Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV)
Sulzerallee 70, CH-8404 Winterthur
T +41 (0) 52 224 54 54
switec@snv.ch

Einleitung

Über die Herausgabe entsprechender Schweizer Normen entscheidet die zuständige Fachbereichsgeschäftsstelle¹ auf Grund der jeweiligen Bedarfsabklärung.

Bis zu deren Herausgabe können Entwürfe bei der zuständigen Fachbereichsgeschäftsstelle¹ bezogen werden.

Unter der Rubrik "**Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung**" werden folgende Kategorien aufgeführt:

- alle Normentwürfe reiner Schweizer Normen
- alle Normentwürfe von europäischen Normen*
- Normentwürfe von ISO und ISO/IEC Normen, mit aktiver Schweizer Mitwirkung*

* FprEN wenn ein UAP zu Grunde liegt, FDIS wenn ein Fast Track Prozedere zu Grunde liegt.

Unter der Rubrik "**Ankündigung von Europäischen Normen**" werden die Europäischen Normen welche ratifiziert wurden und gemäss der Verpflichtung aus den CEN/CENELEC IR 2 "Datum der Ankündigung (en: date of announcement, doa) spätestes Datum, zu dem das Vorhandensein einer EN (oder eines HD in CENELEC), einer TS oder eines CWA auf nationaler Ebene angekündigt werden muss" aufgeführt.

Unter der Rubrik "**Neue Schweizer Normen**" werden folgende Kategorien angekündigt:

- reine Schweizer Normen, welche von einem Fachbereich herausgegeben werden
- ins nationale Normenwerk übernommene Europäische Normen entweder
 - durch Veröffentlichung eines identischen Textes versehen mit den nationalen Elementen oder
 - mittels Anerkennungsnotiz
- ins nationale Normenwerk übernommene Internationale Normen (optional)

ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!

Unter der Rubrik "**Zurückgezogene Normen**" werden Schweizer Normen (auch übernommene oder anerkannte Europäische und Internationale), welche ersatzlos oder unter Angabe des Ersatzes zurückgezogen werden, aufgeführt.

¹ Adressen der Fachbereichsgeschäftsstellen sind der jeweiligen Kopfzeile zu entnehmen.

Introduction

A propos de la publication des normes suisses, le secrétariat du secteur particulier¹ décide sur la base de l'évaluation des besoins.

Jusqu'à la publication de la norme, les projets peuvent être obtenus auprès du secrétariat du secteur particulier¹.

Sous la rubrique "**Projets soumis à l'enquête publique**" figurent :

- tous les projets de normes purement suisses
- tous les projets de normes européennes
- projets de normes ISO/CEI avec la participation de la Suisse*

* FprEN résultant d'un UAP, FDIS résultant d'un Fast Track Procedure

Sous la rubrique "**Announcement des Normes européennes**" figurent les normes européennes qui ont été ratifiées en conformité avec l'obligation du CEN/CENELEC Internal Regulation 2 "Date de l'annonce (date of announcement, doa) - date limite à laquelle l'existence d'une norme européenne (ou un HD de CENELEC), d'une TS ou d'un CWA doit être annoncée au niveau national"

Sous la rubrique "**Nouvelles Normes suisses**" figurent :

- les normes purement suisses publiées par un secteur particulier
- les normes nationales adoptées de normes européennes
 - soit par publication d'un texte identique avec des éléments nationaux soit
 - par note de reconnaissance
- les normes nationales adoptées des normes internationales (option)

ATTENTION : Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne sont pas mis en vente !

Sous la rubrique "**Normes abrogées**" figurent les normes suisses (aussi normes adoptées ou normes européennes et internationales reconnues) qui sont retirées sans remplacement ou remplacées (avec l'indication de la nouvelle norme).

¹ Les adresses se trouvent dans l'en-tête de chaque rubrique.

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

Die europäischen Komitees für Normung CEN/CENELEC haben die nachstehend aufgeführten Europäischen Normen (EN) und Harmonisierungsdokumente (HD) angenommen. Die Übernahme/Anerkennung der Europäischen Normen (EN) in das schweizerische Normenwerk ist in Vorbereitung.

ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!

Les Comités européens de normalisation CEN/CENELEC ont approuvé les Normes européennes (EN) et les Documents d'harmonisation (HD) mentionnés ci-après. La mise en application des Normes européennes (EN) dans le recueil des Normes suisses est en préparation.

ATTENTION! Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne font pas partie de notre programme de vente!

HD 361 S4:2020	CLC/TC 20
System für Typkurzzeichen von isolierten Leitungen Système de désignation de câbles System for cable designation	
EN ISO 473:2020	CEN/TC 298
Lithopone-Pigmente - Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren (ISO 473:2019) Lithopone pour peintures - Exigences générales et méthodes d'essai (ISO 473:2019) Lithopone pigments - General requirements and methods of testing (ISO 473:2019)	
EN ISO 660:2020	CEN/TC 307
Tierische und pflanzliche Fette und Öle - Bestimmung der Säurezahl und der Azidität (ISO 660:2020) Corps gras d'origines animale et végétale - Détermination de l'indice d'acide et de l'acidité (ISO 660:2020) Animal and vegetable fats and oils - Determination of acid value and acidity (ISO 660:2020)	
EN ISO 787-28:2020	CEN/TC 298
Allgemeine Prüfverfahren für Pigmente und Füllstoffe - Teil 28: Bestimmung des Gesamtgehalts an polychlorierten Biphenylen (PCB) durch Auflösung, Reinigung und GC/MS (ISO 787-28:2019) Méthodes générales d'essai des pigments et matières de charge - Partie 28: Détermination de la teneur totale en biphényles polychlorés dans les pigments organiques par dissolution, purification et CG-SM (ISO 787-28:2019) General methods of tests for pigments and extenders - Part 28: Determination of total content of polychlorinated biphenyls (PCB) by dissolution, cleanup and GC-MS (ISO 787-28:2019)	
EN 993-10:2020	CEN/TC 187
Prüfverfahren für dichte geformte feuerfeste Erzeugnisse - Teil 10: Bestimmung der bleibenden Längenänderung nach Temperatureinwirkung Méthodes d'essai pour produits réfractaires façonnés denses - Partie 10: Détermination de la variation permanente de dimensions sous l'action de la chaleur Methods of test for dense shaped refractory products - Part 10: Determination of permanent change in dimensions on heating	
EN 1081+A1:2020	CEN/TC 134
Elastische, Laminat- und modulare mehrschichtige Bodenbeläge - Bestimmung des elektrischen Widerstandes Revêtements de sol résilients, stratifiés et multicouches modulaires - Détermination de la résistance électrique Resilient, laminate and modular multilayer floor coverings - Determination of the electrical resistance	

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 1474-2:2020

CEN/TC 282

Anlagen und Ausrüstung für Flüssigerdgas - Auslegung und Prüfung von Schiffsübergabesystemen - Teil 2: Auslegung und Prüfung von Übergabeschläuchen

Installations et équipements de gaz naturel liquéfié - Conception et essais des systèmes de transfert marins - Partie 2: Conception et essais des flexibles de transfert

Installation and equipment for liquefied natural gas - Design and testing of marine transfer systems - Part 2: Design and testing of transfer hoses

EN ISO 1833-12:2020

CEN/TC 248

Textilien - Quantitative chemische Analysen - Teil 12: Mischungen aus Polyacrylfasern, bestimmten Modacryl-, bestimmten Chlorfasern, bestimmten Elastanfasern mit bestimmten anderen Fasern (Dimethylformamid-Verfahren) (ISO 1833-12:2020)

Textiles - Analyse chimique quantitative - Partie 12: Mélanges d'acrylique, certains modacryliques, certaines chlorofibres, certains élasthannes avec certaines autres fibres (méthode au diméthylformamide (ISO 1833-12:2020)

Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 12: Mixtures of acrylic, certain modacrylics, certain chlorofibres, certain elastane fibres with certain other fibres (method using dimethylformamide) (ISO 1833-12:2020)

EN ISO 1833-18:2020

CEN/TC 248

Textilien - Quantitative chemische Analysen - Teil 18: Mischungen aus Seide mit Wolle oder anderen Tierhaaren (Verfahren mit Schwefelsäure) (ISO 1833-18:2020)

Textiles - Analyse chimique quantitative - Partie 18: Mélanges de soie avec de la laine ou d'autres poils animaux (méthode à l'acide sulfurique) (ISO 1833-18:2020)

Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 18: Mixtures of silk with wool or other animal hair (method using sulfuric acid) (ISO 1833-18:2020)

EN ISO 1833-26:2020

CEN/TC 248

Textilien - Quantitative chemische Analyse - Teil 26: Mischungen aus Melamin und Baumwolle oder Aramidfasern (Verfahren mit heißer Ameisensäure) (ISO 1833-26:2020)

Textiles - Analyse chimique quantitative - Partie 26: Mélanges de fibres de mélamine avec certaines autres fibres (méthode à l'acide formique chaud) (ISO 1833-26:2020)

Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 26: Mixtures of melamine with certain other fibres (method using hot formic acid) (ISO 1833-26:2020)

EN ISO 2810:2020

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Freibewitterung von Beschichtungen - Bewitterung und Bewertung (ISO 2810:2020)

Peintures et vernis - Vieillissement naturel des revêtements - Exposition et évaluation (ISO 2810:2020)

Paints and varnishes - Natural weathering of coatings - Exposure and assessment (ISO 2810:2020)

EN ISO 3104:2020

CEN/TC 19

Mineralölerzeugnisse - Durchsichtige und undurchsichtige Flüssigkeiten - Bestimmung der kinematischen Viskosität und Berechnung der dynamischen Viskosität (ISO 3104:2020)

Produits pétroliers - Liquides opaques et transparents - Détermination de la viscosité cinématique et calcul de la viscosité dynamique (ISO 3104:2020)

Petroleum products - Transparent and opaque liquids - Determination of kinematic viscosity and calculation of dynamic viscosity (ISO 3104:2020)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 3303-1:2020

CEN/TC 248

Kautschuk- oder kunststoffbeschichtete Textilien - Bestimmung des Berstwiderstands - Teil 1: Stahlkugelverfahren (ISO 3303-1:2020)

Supports textiles revêtus de caoutchouc ou de plastique - Détermination de la résistance à l'éclatement - Partie 1: Méthode utilisant une bille d'acier (ISO 3303-1:2020)

Rubber- or plastics-coated fabrics - Determination of bursting strength - Part 1: Steel-ball method (ISO 3303-1:2020)

EN ISO 4126-3:2020

CEN/TC 69

Sicherheitseinrichtungen gegen unzulässigen Überdruck - Teil 3: Sicherheitsventile und Berstscheibeneinrichtungen in Kombination (ISO 4126-3:2020)

Dispositifs de sécurité pour protection contre les pressions excessives - Partie 3: Soupapes de sûreté et dispositifs de sûreté à disque de rupture en combinaison (ISO 4126-3:2020)

Safety devices for protection against excessive pressure - Part 3: Safety valves and bursting disc safety devices in combination (ISO 4126-3:2020)

EN 6111:2020

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Ethylen-Propylen-Elastomer (EPM/EPDM) - Härte 80 IRHD für statische Dichtungen in Hydraulik-Systemen für Langzeitanwendung - Werkstoffnorm

Série aéronautique - Élastomère éthylène propylène (EPM/EPDM) - Dureté 80 DIDC pour joints statiques dans les systèmes hydrauliques pour application à long terme - Norme de matériau

Aerospace series - Ethylene-propylene elastomer (EPM/EPDM) - Hardness 80 IRHD for static seal elements in hydraulic systems for long-term application - Material standard

EN 6140:2020

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Stopfen, nicht metallisch, zum Schutz für Endfittinge nach NAS1760 und Gehäuseanschlüsse nach AS33649

Série aéronautique - Fiche, de protection, non métallique, pour raccords NAS1760 et trous de bossage AS33649

Aerospace series - Plug, protective, non-metallic, for NAS1760 fitting ends and AS33649 boss ports

EN ISO 6259-2:2020

CEN/TC 155

Rohre aus Thermoplasten - Bestimmung der Eigenschaften im Zugversuch - Teil 2: Rohre aus weichmacherfreiem Polyvinylchlorid (PVC-U), orientiertem weichmacherfreiem Polyvinylchlorid (PVC-O), chloriertem Polyvinylchlorid (PVC-C) und hochschlagzähem Polyvinylchlorid (PVC-HI) (ISO 6259-2:2020)

Tubes en matières thermoplastiques - Détermination des caractéristiques en traction - Partie 2: Tubes en poly(chlorure de vinyle) non plastifié (PVC-U), poly(chlorure de vinyle) non plastifié orienté (PVC-O), poly(chlorure de vinyle) chloré (PVC-C) et poly(chlorure de vinyle) à résistance au choc améliorée (PVC-HI) (ISO 6259-2:2020)

Thermoplastics pipes - Determination of tensile properties - Part 2: Pipes made of unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U), oriented unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-O), chlorinated poly(vinyl chloride) (PVC-C) and high-impact poly(vinyl chloride) (PVC-HI) (ISO 6259-2:2020)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 6887-3/A1:2020

CEN/TC 463

Mikrobiologie der Lebensmittelkette - Vorbereitung von Untersuchungsproben und Herstellung von Erstverdünnungen und von Dezimalverdünnungen für mikrobiologische Untersuchungen - Teil 3: Spezifische Regeln für die Vorbereitung von Fisch und Fischerzeugnissen - Änderung 1: Probenvorbereitung von rohen Meerestropoden (ISO 6887-3:2017/Amd 1:2020)

Microbiologie de la chaîne alimentaire - Préparation des échantillons, de la suspension mère et des dilutions décimales en vue de l'examen microbiologique - Partie 3: Règles spécifiques pour la préparation des produits de la pêche - Amendement 1: Préparation des échantillons pour gastéropodes marins crus (ISO 6887-3:2017/Amd 1:2020)

Microbiology of the food chain - Preparation of test samples, initial suspension and decimal dilutions for microbiological examination - Part 3: Specific rules for the preparation of fish and fishery products - Amendment 1: Sample preparation for raw marine gastropods (ISO 6887-3:2017/Amd 1:2020)

EN ISO 7010/A1:2020

CEN/SS F16

Graphische Symbole - Sicherheitsfarben und Sicherheitszeichen - Registrierte Sicherheitszeichen - Änderung 1 (ISO 7010:2019/Amd 1:2020)

Symboles graphiques - Couleurs de sécurité et signaux de sécurité - Signaux de sécurité enregistrés - Amendement 1 (ISO 7010:2019/Amd 1:2020)

Graphical symbols - Safety colours and safety signs - Registered safety signs - Amendment 1 (ISO 7010:2019/Amd 1:2020)

EN ISO 7438:2020

CEN/TC 459/SC 1

Metallische Werkstoffe - Biegeversuch (ISO 7438:2020)

Matériaux métalliques - Essai de pliage (ISO 7438:2020)

Metallic materials - Bend test (ISO 7438:2020)

EN ISO 8836:2020

CEN/TC 215

Absaugkatheter zur Verwendung im Atemtrakt (ISO 8836:2019)

Sondes d'aspiration pour les voies respiratoires (ISO 8836:2019)

Suction catheters for use in the respiratory tract (ISO 8836:2019)

EN ISO 9053-2:2020

CEN/TC 126

Akustik - Bestimmung des Strömungswiderstandes - Teil 2: Alternierendes Strömungsverfahren (ISO 9053-2:2020)

Acoustique - Détermination de la résistance à l'écoulement de l'air - Partie 2: Méthode avec écoulement d'air alternatif (ISO 9053-2:2020)

Acoustics - Determination of airflow resistance - Part 2: Alternating airflow method (ISO 9053-2:2020)

EN ISO 9453:2020

CEN/TC 121

Weichlote - Chemische Zusammensetzung und Lieferformen (ISO 9453:2020)

Alliages de brasage tendre - Compositions chimiques et formes (ISO 9453:2020)

Soft solder alloys - Chemical compositions and forms (ISO 9453:2020)

EN ISO 9455-5:2020

CEN/TC 121

Flussmittel zum Weichlöten - Prüfverfahren - Teil 5: Kupferspiegeltest (ISO 9455-5:2020)

Flux de brasage tendre - Méthodes d'essai - Partie 5: Essai au miroir de cuivre (ISO 9455-5:2020)

Soft soldering fluxes - Test methods - Part 5: Copper mirror test (ISO 9455-5:2020)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 10298:2020

CEN/TC 23

Gasflaschen - Gase und Gasgemische - Bestimmung der Toxizität zur Auswahl von Ventilausgängen (ISO 10298:2018)
Bouteilles à gaz - Gaz et mélanges de gaz - Détermination de la toxicité pour le choix des raccords de sortie de robinets (ISO 10298:2018)
Gas cylinders - Gases and gas mixtures - Determination of toxicity for the selection of cylinder valve outlets (ISO 10298:2018)

EN ISO 10848-5:2020

CEN/TC 126

Akustik - Messung der Flankenübertragung von Luftschall und Trittschall zwischen benachbarten Räumen im Prüfstand - Teil 5: Strahlungswirksamkeit von Bauelementen (ISO 10848-5:2020)
Acoustique - Mesurage en laboratoire et sur site des transmissions latérales du bruit aérien, des bruits de choc et du bruit d'équipement technique de bâtiment entre des pièces adjacentes - Partie 5: Efficacité de rayonnement des éléments de construction (ISO 10848-5:2020)
Acoustics - Laboratory and field measurement of the flanking transmission for airborne, impact and building service equipment sound between adjoining rooms - Part 5: Radiation efficiencies of building elements (ISO 10848-5:2020)

EN ISO 11063:2020

CEN/TC 444

Bodenbeschaffenheit - Direkte Extraktion von DNA aus Bodenproben (ISO 11063:2020)
Qualité du sol - Extraction directe de l'ADN du sol (ISO 11063:2020)
Soil quality - Direct extraction of soil DNA (ISO 11063:2020)

EN ISO 11755:2020

CEN/TC 23

Gasflaschen - Flaschenbündel für verdichtete und verflüssigte Gase (ausgenommen Acetylen) - Prüfung zum Zeitpunkt des Füllens (ISO 11755:2005)
Bouteilles à gaz - Cadres de bouteilles pour gaz comprimés et liquéfiés (à l'exclusion de l'acétylène) - Inspection au moment du remplissage (ISO 11755:2005)
Gas cylinders - Cylinder bundles for compressed and liquefied gases (excluding acetylene) - Inspection at time of filling (ISO 11755:2005)

EN ISO 11978/A1:2020

CEN/TC 170

Augenoptik - Kontaktlinsen und Kontaktlinsenpflegemittel - Herstellerinformationen - Änderung 1 (ISO 11978:2017/Amd 1:2020)
Optique ophtalmique - Lentilles de contact et produits d'entretien des lentilles de contact - Étiquetage - Amendement 1 (ISO 11978:2017/Amd 1:2020)
Ophthalmic optics - Contact lenses and contact lens care products - Labelling - Amendment 1 (ISO 11978:2017/Amd 1:2020)

EN ISO 11979-5:2020

CEN/TC 170

Ophthalmische Implantate - Intraokularlinsen - Teil 5: Biokompatibilität (ISO 11979-5:2020)
Implants ophtalmiques - Lentilles intraoculaires - Partie 5: Biocompatibilité (ISO 11979-5:2020)
Ophthalmic implants - Intraocular lenses - Part 5: Biocompatibility (ISO 11979-5:2020)

EN 12312-7:2020

CEN/TC 274

Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 7: Luftfahrzeug-Schleppgeräte
Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 7 : Matériels de déplacement des aéronefs
Aircraft ground support equipment - Specific requirements - Part 7: Aircraft movement equipment

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 12402-7:2020

CEN/TC 162

Persönliche Auftriebsmittel - Teil 7: Werkstoffe und Bestandteile - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren (ISO 12402-7:2020)

Équipements individuels de flottabilité - Partie 7: Matériaux et composants - Exigences de sécurité et méthodes d'essai (ISO 12402-7:2020)

Personal flotation devices - Part 7: Materials and components - Safety requirements and test methods (ISO 12402-7:2020)

EN ISO 12402-10:2020

CEN/TC 162

Persönliche Auftriebsmittel - Teil 10: Auswahl und Anwendung von persönlichen Auftriebsmitteln und anderen entsprechenden Geräten (ISO 12402-10:2020)

Équipements individuels de flottabilité - Partie 10: Sélection et application des équipements individuels de flottabilité et d'autres équipements pertinents (ISO 12402-10:2020)

Personal flotation devices - Part 10: Selection and application of personal flotation devices and other relevant devices (ISO 12402-10:2020)

EN ISO 12460-3:2020

CEN/TC 112

Holzwerkstoffe - Bestimmung der Formaldehydabgabe - Teil 3: Gasanalyse-Verfahren (ISO 12460-3:2020)

Panneaux à base de bois - Détermination du dégagement de formaldéhyde - Partie 3: Méthode d'analyse de gaz (ISO 12460-3:2020)

Wood-based panels - Determination of formaldehyde release - Part 3: Gas analysis method (ISO 12460-3:2020)

EN 12569:2020

CEN/TC 69

Industriearmaturen - Armaturen für die chemische und petrochemische Verfahrensindustrie - Anforderungen und Prüfungen

Robinetterie industrielle - Appareils de robinetterie destinés aux procédés de l'industrie chimique et pétrochimique - Prescriptions et essais

Industrial valves - Valves for chemical and petrochemical process industry - Requirements and tests

EN 12999:2020

CEN/TC 147

Krane - Ladekrane

Appareils de levage à charge suspendue - Grues de chargement

Cranes - Loader cranes

EN 13274-4:2020

CEN/TC 79

Atemschutzgeräte - Prüfverfahren - Teil 4: Flammenprüfungen

Appareils de protection respiratoire - Méthodes d'essai - Partie 4 : Essais à la flamme

Respiratory protective devices - Methods of test - Part 4: Flame test

EN ISO 13338:2020

CEN/TC 23

Gasflaschen - Gase und Gasgemische - Bestimmung der Gewebekorrosivität von Gasen oder Gasgemischen für die Auswahl von Ventilausgängen (ISO 13338:2017)

Bouteilles à gaz - Gaz et mélanges de gaz - Détermination de la corrosivité sur les tissus pour le choix des raccords de sortie de robinets (ISO 13338:2017)

Gas cylinders - Gases and gas mixtures - Determination of tissue corrosiveness for the selection of cylinder valve outlets (ISO 13338:2017)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 14038-2:2020

CEN/TC 219

Elektrochemische Realkalisierung und Chloridextraktionsbehandlungen für Stahlbeton - Teil 2: Chloridextraktion
Réalcalinisation électrochimique et traitements d'extraction des chlorures applicables au béton armé - Partie 2 :
Extraction des chlorures
Electrochemical realkalization and chloride extraction treatments for reinforced concrete - Part 2: Chloride
extraction

EN ISO 14040/A1:2020

CEN/SS S26

Umweltmanagement - Ökobilanz - Grundsätze und Rahmenbedingungen - Änderung 1 (ISO 14040:2006/Amd 1:2020)
Management environnemental - Analyse du cycle de vie - Principes et cadre - Amendement 1 (ISO 14040:2006/Amd 1:2020)
Environmental management - Life cycle assessment - Principles and framework - Amendment 1 (ISO 14040:2006/Amd
1:2020)

EN ISO 14044/A2:2020

CEN/SS S26

Umweltmanagement - Ökobilanz - Anforderungen und Anleitungen - Änderung 2 (ISO 14044:2006/Amd 2:2020)
Management environnemental - Analyse du cycle de vie - Exigences et lignes directrices - Amendement 2 (ISO
14044:2006/Amd 2:2020)
Environmental management - Life cycle assessment - Requirements and guidelines - Amendment 2 (ISO 14044:2006/Amd
2:2020)

EN 15004-2:2020

CEN/TC 191

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln - Teil 2: Physikalische Eigenschaften
und Anlagenauslegung für Feuerlöschmittel FK-5-1-12 (ISO 14520-5:2019, modifiziert)
Installations fixes de lutte contre l'incendie - Installations d'extinction à gaz - Partie 2: Propriétés physiques
et conception des systèmes des installations d'extinction à gaz pour agent extincteur FK-5-1-12 (ISO 14520-5:2019,
modifiée)
Fixed firefighting systems - Gas extinguishing systems - Part 2: Physical properties and system design of gas
extinguishing systems for FK-5-1-12 extinguishant (ISO 14520-5:2019, modified)

EN 15004-4:2020

CEN/TC 191

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln - Teil 4: Physikalische Eigenschaften
und Anlagenauslegung für Feuerlöschmittel HFC 125 (ISO 14520-8:2019, modifiziert)
Installations fixes de lutte contre l'incendie - Installations d'extinction à gaz - Partie 4: Propriétés physiques
et conception des systèmes pour agent extincteur HFC 125 (ISO 14520-8:2019, modifiée)
Fixed firefighting systems - Gas extinguishing systems - Part 4: Physical properties and system design of gas
extinguishing systems for HFC 125 extinguishant (ISO 14520-8:2019, modified)

EN 15004-5:2020

CEN/TC 191

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln - Teil 5: Physikalische Eigenschaften
und Anlagenauslegung für Feuerlöschmittel HFC 227ea (ISO 15420-9:2019, modifiziert)
Installations fixes de lutte contre l'incendie - Installations d'extinction à gaz - Partie 5: Propriétés physiques
et conception des systèmes pour agent extincteur HFC 227ea (ISO 15420-9:2019, modifiée)
Fixed firefighting systems - Gas extinguishing systems - Part 5: Physical properties and system design of gas
extinguishing systems for HFC 227ea extinguishant (ISO 15420-9:2019, modified)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 15004-6:2020

CEN/TC 191

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln - Teil 6: Physikalische Eigenschaften und Anlagenauslegung für Feuerlöschmittel HFC 23 (ISO 14520-10:2019, modifiziert)

Installations fixes de lutte contre l'incendie - Installations d'extinction à gaz - Partie 6: Propriétés physiques et conception des systèmes pour agent extincteur HFC 23 (ISO 14520-10:2019, modifiée)

Fixed firefighting systems - Gas extinguishing systems - Part 6: Physical properties and system design of gas extinguishing systems for HFC 23 extinguishant (ISO 14520-10:2019, modified)

EN 15009:2020

CEN/TC 261

Aerosolpackungen - Aerosolverpackungen mit Kammern

Réceptifs pour aérosols - Générateurs d'aérosols compartimentés

Aerosol containers - Compartmented aerosol dispensers

EN 15085-2:2020

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Schweißen von Schienenfahrzeugen und -fahrzeugteilen - Teil 2: Anforderungen an Schweissbetriebe

Applications ferroviaires - Soudage des véhicules et des composants ferroviaires - Partie 2: Exigences de qualité du constructeur

Railway applications - Welding of railway vehicles and components - Part 2: Requirements for welding manufacturer

EN ISO 15118-8:2020

CEN/TC 301

Strassenfahrzeuge - Kommunikationsschnittstelle zwischen Fahrzeug und Ladestation - Teil 8: Anforderungen an physikalische und Datenverbindungsschnittstelle für die drahtlose Kommunikation (ISO 15118-8:2020)

Véhicules routiers - Interface de communication entre véhicule et réseau électrique - Partie 8: Exigences relatives à la couche physique et à la couche de liaison entre les données pour la communication sans fil (ISO 15118-8:2020)

Road vehicles - Vehicle to grid communication interface - Part 8: Physical layer and data link layer requirements for wireless communication (ISO 15118-8:2020)

EN ISO 15528:2020

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe und Rohstoffe für Beschichtungsstoffe - Probenahme (ISO 15528:2020)

Peintures, vernis et matières premières pour peintures et vernis - Échantillonnage (ISO 15528:2020)

Paints, varnishes and raw materials for paints and varnishes - Sampling (ISO 15528:2020)

EN 15998:2020

CEN/TC 129

Glas im Bauwesen - Brandsicherheit, Feuerwiderstandsfähigkeit - Verfahrensweise von Glasprüfungen zur Klassifizierung

Verre dans la construction - Sécurité en cas d'incendie, résistance au feu - Méthodologie d'essai du verre à des fins de classification

Glass in building - Safety in case of fire, fire resistance - Glass testing methodology for the purpose of classification

EN ISO 16486-2:2020

CEN/TC 155

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Gasversorgung - Rohrleitungssysteme aus weichmacherfreiem Polyamid (PA-U) mit Schweißverbindungen und mechanischen Verbindungen - Teil 2: Rohre (ISO 16486-2:2020)

Systèmes de canalisations en matières plastiques pour la distribution de combustibles gazeux - Systèmes de canalisations en polyamide non plastifié (PA-U) avec assemblages par soudage et assemblages mécaniques - Partie 2: Tubes (ISO 16486-2:2020)

Plastics piping systems for the supply of gaseous fuels - Unplasticized polyamide (PA-U) piping systems with fusion jointing and mechanical jointing - Part 2: Pipes (ISO 16486-2:2020)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 16486-3:2020

CEN/TC 155

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Gasversorgung - Rohrleitungssysteme aus weichmacherfreiem Polyamid (PA-U) mit Schweißverbindungen und mechanischen Verbindungen - Teil 3: Formstücke (ISO 16486-3:2020)
Systèmes de canalisations en matières plastiques pour la distribution de combustibles gazeux - Systèmes de canalisations en polyamide non plastifié (PA-U) avec assemblages par soudage et assemblages mécaniques - Partie 3: Raccords (ISO 16486-3:2020)
Plastics piping systems for the supply of gaseous fuels - Unplasticized polyamide (PA-U) piping systems with fusion jointing and mechanical jointing - Part 3: Fittings (ISO 16486-3:2020)

EN 17128:2020

CEN/TC 354

Nicht-typzugelassene leicht motorisierte Fahrzeuge für den Transport von Personen und Gütern und damit verbundene Einrichtungen - Persönliche leichte Elektrofahrzeuge (PLEV) - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren
Véhicules légers motorisés pour le transport de personnes et de marchandises, non homologables pour l'utilisation sur la route, ainsi que les installations d'utilisation - Véhicules électriques personnels légers (PLEV) - Exigences de sécurité et méthodes d'essai
Light motorized vehicles for the transportation of persons and goods and related facilities and not subject to type-approval for on-road use - Personal light electric vehicles (PLEV) - Requirements and test methods

EN 17140:2020

CEN/TC 88

Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werksmäßig hergestellte Vakuumisulationspaneele (VIP) - Spezifikation
Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Panneaux Isolants sous Vide produits de façon industrielle (PIV) - Spécification
Thermal insulation products for buildings - Factory-made vacuum insulation panels (VIP) - Specification

EN 17282:2020

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Infrastruktur - Unterschottermatten
Applications ferroviaires - Infrastructure - Tapis sous ballast
Railway applications - Infrastructure - Under ballast mats

EN 17394-2:2020

CEN/TC 248

Textilien und textile Produkte - Teil 2: Sicherheit von Kinderbekleidung - Sicherheit der Befestigung von Knöpfen - Prüfverfahren
Textiles et produits textiles - Partie 2: Sécurité des vêtements d'enfants - Sécurité d'attache des boutons - Méthode d'essai
Textiles and textile products - Part 2: Safety of children's clothing - Security of attachment of buttons - Test method

EN ISO 17730:2020

CEN/TC 55

Zahnheilkunde - Fluoridlacke (ISO 17730:2020)
Médecine bucco-dentaire - Vernis fluorés (ISO 17730:2020)
Dentistry - Fluoride varnishes (ISO 17730:2020)

EN ISO 18796-1:2020

CEN/TC 12

Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie - Innere Schutzbeschichtungen und Auskleidungen für Prozessbehälter aus unlegiertem Stahl - Teil 1: Allgemeine Anforderungen (ISO 18796-1:2018)
Industries du pétrole, de la pétrochimie et du gaz naturel - Revêtement de protection interne et doublure des récipients de production en acier au carbone - Partie 1: Exigences techniques (ISO 18796-1:2018)
Petroleum, petrochemicals and natural gas industries - Internal coating and lining of carbon steel process vessels - Part 1: Technical requirements (ISO 18796-1:2018)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

- EN ISO 20326/A1:2020** **CEN/TC 134**
Elastische Bodenbeläge - Spezifikation für Fussbodenpaneele für lose Verlegung - Änderung 1: Anforderungen nach Substrat (ISO 20326:2016/Amd 1:2020)
Revêtements de sol résilients - Spécifications des panneaux de plancher/assemblages pour pose flottante - Amendement 1: Exigences en fonction du support (ISO 20326:2016/Amd 1:2020)
Resilient floor coverings - Specification for floor panels/assembly for loose laying - Amendment 1: Requirements depending on the substrate (ISO 20326:2016/Amd 1:2020)
- EN ISO 21976:2020** **CEN/TC 261**
Verpackung - Merkmale zur Überprüfung von Manipulationen an Arzneimittelverpackungen (ISO 21976:2018)
Emballage - Témoins d'effraction pour emballages de médicaments (ISO 21976:2018)
Packaging - Tamper verification features for medicinal product packaging (ISO 21976:2018)
- EN ISO 22232-2:2020** **CEN/TC 138**
Zerstörungsfreie Prüfung - Charakterisierung und Verifizierung der Ultraschall-Prüfausrüstung - Teil 2: Prüfköpfe (ISO 22232-2:2020)
Essais non destructifs - Caractérisation et vérification de l'appareillage de contrôle par ultrasons - Partie 2: Traducteurs (ISO 22232-2:2020)
Non-destructive testing - Characterization and verification of ultrasonic test equipment - Part 2: Probes (ISO 22232-2:2020)
- EN ISO 22598:2020** **CEN/TC 55**
Zahnheilkunde - Farbschlüssel für die intraorale Zahnfarbbestimmung (ISO 22598:2020)
Médecine bucco-dentaire - Plaquettes de teinte pour la détermination de la teinte dentaire intra-buccale (ISO 22598:2020)
Dentistry - Colour tabs for intraoral tooth colour determination (ISO 22598:2020)
- EN ISO 23402-1:2020** **CEN/TC 55**
Zahnheilkunde - Bewegliche dentale Ausrüstung zur Anwendung in nicht-permanenten Gesundheitseinrichtungen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen (ISO 23402-1:2020)
Médecine bucco-dentaire - Matériel dentaire portable utilisable dans des environnements de soins de santé non permanents - Partie 1: Exigences générales (ISO 23402-1:2020)
Dentistry - Portable dental equipment for use in non-permanent healthcare environment - Part 1: General requirements (ISO 23402-1:2020)
- EN ISO 24264:2020** **CEN/TC 309**
Schuhe - Befestigungsstärke von Oberflecken (ISO 24264:2020)
Chaussures - Méthodes d'essai pour les talons creux et pleins avec bonbouts - Résistance de fixation des bonbouts (ISO 24264:2020)
Footwear - Test methods for hollow and compact heels and top pieces - Top piece attachment strength (ISO 24264:2020)
- EN ISO 25539-2:2020** **CEN/TC 285**
Kardiovaskuläre Implantate - Endovaskuläre Implantate - Teil 2: Gefäßstents (ISO 25539-2:2020)
Implants cardiovasculaires - Dispositifs endovasculaires - Partie 2: Endoprothèses vasculaires (ISO 25539-2:2020)
Cardiovascular implants - Endovascular devices - Part 2: Vascular stents (ISO 25539-2:2020)
- EN ISO 35104:2020** **CEN/TC 12**
Erdöl- und Erdgasindustrie - Arktisbetrieb - Eismanagement (ISO 35104:2018)
Industries du pétrole et du gaz naturel - Opérations en Arctique - Gestion des glaces (ISO 35104:2018)
Petroleum and natural gas industries - Arctic operations - Ice management (ISO 35104:2018)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

- EN IEC 55036:2020** **CLC/TC 210**
Elektro- und Hybrid-Straßenfahrzeuge - Funkstöreigenschaften - Grenzwerte und Messverfahren zum Schutz von außerhalb befindlichen Empfängern unterhalb 30 MHz
Véhicules routiers électriques et hybrides électriques - Caractéristiques de perturbations radioélectriques - Limites et méthodes de mesure pour la protection des récepteurs extérieurs en dessous de 30 MHz
Electric and hybrid electric road vehicles - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement for the protection of off-board receivers below 30 MHz
- EN IEC 60076-24:2020** **CLC/TC 14**
Leistungstransformatoren - Teil 24: Spezifikation für spannungsregelnde Verteilungstransformatoren (VRDT)
Transformateurs de puissance - Partie 24: Spécification des transformateurs de distribution régulateurs de tension (VRDT)
Power transformers - Part 24: Specification of voltage regulating distribution transformers (VRDT)
- EN 60127-3:2015/A1:2020** **CLC/SR 32C**
Geräteschutzsicherungen - Teil 3: Kleinstsicherungseinsätze
Coupe-circuit miniatures - Partie 3: Éléments de remplacement subminiatures
Miniature fuses - Part 3: Sub-miniature fuse-links
- EN 60335-2-3:2016/A1:2020** **CLC/TC 61**
Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-3: Besondere Anforderungen für elektrische Bügeleisen
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-3: Exigences particulières pour les fers à repasser électriques
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-3: Particular requirements for electric irons
- EN 60335-2-24:2010/A11:2020** **CLC/TC 61**
Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-24: Besondere Anforderungen für Kühl-/Gefriergeräte und Speiseeis- und Eisbereiter
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-24: Règles particulières pour les appareils de réfrigération, les sorbetières et les fabriques de glace
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-24: Particular requirements for refrigerating appliances, ice-cream appliances and ice makers
- EN 60335-2-30:2009/A12:2020** **CLC/TC 61**
Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-30: Besondere Anforderungen für Raumheizgeräte
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-30: Règles particulières pour les appareils de chauffage des locaux
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-30: Particular requirements for room heaters
- EN IEC 60352-5:2020** **CLC/SR 48B**
Lötfreie Verbindungen - Teil 5: Einpressverbindungen - Allgemeine Anforderungen, Prüfverfahren und Anwendungshinweise
Connexions sans soudure - Partie 5: Connexions insérées à force - Exigences générales, méthodes d'essai et guide pratique
Solderless connections - Part 5: Press-in connections - General requirements, test methods and practical guidance

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN IEC 60471:2020

CLC/SR 36

Klöppel- und Pfannen-Verbindungen von Isolatorketten - Anschlussmaße
Assemblages à chape et tenon des éléments de chaînes d'isolateurs - Dimensions
Clevis and tongue couplings of string insulator units - Dimensions

EN 60601-1-9:2008/A2:2020

CLC/TC 62

Medizinische elektrische Geräte - Teil 1-9: Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale - Ergänzungsnorm: Anforderungen zur Reduzierung von Umweltauswirkungen
Appareils électromédicaux - Partie 1-9: Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles - Norme collatérale: Exigences pour une conception éco-responsable
Medical electrical equipment - Part 1-9: General requirements for basic safety and essential performance - Collateral Standard: Requirements for environmentally conscious design

EN 60601-1-12:2015/A1:2020

CLC/TC 62

Medizinische elektrische Geräte - Teil 1-12: Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale - Ergänzungsnorm: Anforderungen an medizinische elektrische Geräte und medizinische elektrische Systeme in der Umgebung für den Notfalleinsatz
Appareils électromédicaux - Partie 1-12: Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles - Norme collatérale: Exigences pour les appareils électromédicaux et les systèmes électromédicaux destinés à être utilisés dans l'environnement des services médicaux d'urgence
Medical electrical equipment - Part 1-12: General requirements for basic safety and essential performance - Collateral Standard: Requirements for medical electrical equipment and medical electrical systems intended for use in the emergency medical services environment

EN IEC 60747-5-5:2020

CLC/SR 47E

Halbleiterbauelemente - Teil 5-5: Optoelektronische Bauelemente - Optokoppler
Dispositifs à semiconducteurs - Partie 5-5 : Dispositifs optoélectroniques - Photocoupleurs
Semiconductor devices - Part 5-5: Optoelectronic devices - Photocouplers

EN 60747-16-5:2013/A1:2020

CLC/SR 47E

Halbleiterbauelemente - Teil 16-5: Integrierte Mikrowellenschaltkreise - Oszillatoren
Dispositifs à semiconducteurs - Partie 16-5: Circuits intégrés hyperfréquences - Oscillateurs
Semiconductor devices - Part 16-5: Microwave integrated circuits - Oscillators

EN IEC 60749-15:2020

CLC/SR 47

Halbleiterbauelemente - Mechanische und klimatische Prüfverfahren - Teil 15: Beständigkeit gegen Löttemperatur bei Bauelementen zur Durchsteckmontage
Dispositifs à semiconducteurs - Méthodes d'essais mécaniques et climatiques - Partie 15: Résistance à la température de brasage pour dispositifs par trous traversants
Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 15: Resistance to soldering temperature for through-hole mounted devices

EN IEC 60749-30:2020

CLC/SR 47

Halbleiterbauelemente - Mechanische und klimatische Prüfverfahren - Teil 30: Behandlung nicht hermetisch verkappter oberflächenmontierbarer Bauelemente vor Zuverlässigkeitsprüfungen
Dispositifs à semiconducteurs - Méthodes d'essais mécaniques et climatiques - Partie 30: Préconditionnement des composants pour montage en surface non hermétiques avant les essais de fiabilité
Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 30: Preconditioning of non-hermetic surface mount devices prior to reliability testing

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN IEC 60749-41:2020

CLC/SR 47

Halbleiterbauelemente - Mechanische und klimatische Prüfverfahren - Teil 41: Standardisierte Prüfverfahren für die Zuverlässigkeit von nichtflüchtigen Speicher-Bauelementen

Dispositifs à semiconducteurs - Méthodes d'essais mécaniques et climatiques - Partie 41: Méthodes d'essai normalisées pour la fiabilité des dispositifs à mémoire non volatile

Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 41: Standard reliability testing methods of non-volatile memory devices

EN IEC 60839-11-5:2020

CLC/TC 79

Alarmanlagen - Teil 11-5: Elektronische Zutrittskontrollanlagen - Open Supervised Device Protocol (OSDP)

Systèmes d'alarme et de sécurité électroniques - Partie 11-5: Systèmes de contrôle d'accès électronique - Protocole ouvert d'appareil supervisé (OSDP)

Alarm and electronic security systems - Part 11-5: Electronic access control systems - Open Supervised Device Protocol (OSDP)

EN IEC 61000-6-8:2020:2019

CLC/TC 210

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-8: Fachgrundnormen - Störaussendung für professionell genutzte Geräte, die in Geschäfts- und Gewerbebereichen sowie in Kleinbetrieben verwendet werden

Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 6-8: Normes génériques - Norme d'émission pour les matériels professionnels utilisés dans des environnements commerciaux et de l'industrie légère

Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-8: Generic standards - Emission standard for professional equipment in commercial and light-industrial locations

EN IEC 61007:2020

CLC/SR 51

Transformatoren und Drosseln für die Anwendung in elektronischen und nachrichtentechnischen Einrichtungen - Meßmethoden und Prüfverfahren

Transformateurs et inductances utilisés dans les équipements électroniques et de télécommunications - Méthodes de mesure et procédures d'essais

Transformers and inductors for use in electronic and telecommunication equipment - Measuring methods and test procedures

EN IEC 61076-2-012:2020

CLC/SR 48B

Steckverbinder für elektrische und elektronische Einrichtungen - Produktanforderungen - Teil 2-012:

Rundsteckverbinder - Bauartspezifikation für Steckverbinder mit innerer Push-pull-Verriegelung auf Basis

Steckverbindern mit Schraubverriegelungen M12 nach IEC 61076-101, IEC 61076-109, IEC 61076-111 und IEC 61076-113

Connecteurs pour équipements électriques et électroniques - Exigences de produit - Partie 2-012 : Connecteurs

circulaires - Spécification particulière relative aux connecteurs avec verrouillage interne de type pousser-tirer

fondée sur les interfaces de connecteur M12 conformément à l'IEC 61076-2-101, l'IEC 61076-2-109, l'IEC 61076-2-111 et l'IEC 61076 -2-113

Connectors for electrical and electronic equipment - Product Requirements - Part 2-012: Circular connectors -

Detail specification for connectors with inner push-pull locking based on M12 connector interfaces according to IEC 61076-2-101, IEC 61076-2-109, IEC 61076-2-111 and IEC 61076-2-113

EN IEC 61169-1-4:2020

CLC/SR 46F

Hochfrequenz-Steckverbinder - Teil 1-4: Elektrische Prüfverfahren - Spannungstehwellenverhältnis, Rückflussdämpfung und Reflexionskoeffizient

Connecteurs pour fréquences radioélectriques - Partie 1-4 : Méthodes d'essai électriques - Rapport d'ondes stationnaires en tension, affaiblissement de réflexion et coefficient de réflexion

Radio-frequency connectors - Part 1-4: Electrical test methods- voltage standing wave ratio, return loss and reflection coefficient

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN IEC 61280-4-5:2020

CLC/SR 86C

Prüfverfahren für Lichtwellenleiter-Kommunikationsuntersysteme - Teil 4-5: Installierte Kabelanlagen - Dämpfungsmessung an Lichtwellenleiter-Kabelanlagen mit MPO-Abschlüssen mittels Prüfeinrichtungen mit MPO-Steckgesichtern

Procédures d'essai des sous-systèmes de télécommunication fibroniques - Partie 4-5: Installation câblée - Mesure de l'affaiblissement de l'installation câblée fibronique à terminaisons MPO utilisant un équipement d'essai avec interfaces MPO

Fibre-optic communication subsystem test procedures - Part 4-5: Installed cabling plant - Attenuation measurement of MPO terminated fibre optic cabling plant using test equipment with MPO interfaces

EN IEC 61400-27-1:2020

CLC/TC 88

Windenergieanlagen - Teil 27-1: Elektrische Simulationsmodelle - Generische Modelle

Systèmes de génération d'énergie éolienne - Partie 27-1: Modèles de simulation électrique - Modèles génériques

Wind energy generation systems - Part 27-1: Electrical simulation models - Generic models

EN IEC 61400-27-2:2020

CLC/TC 88

Windenergieanlagen - Teil 27-2: Elektrische Simulationsmodelle - Validierung der Modelle

Systèmes de génération d'énergie éolienne - Partie 27-2: Modèles de simulation électrique - Validation des modèles

Wind energy generation systems - Part 27-2: Electrical simulation models - Model validation

EN IEC 61496-1:2020

CLC/TC 44X

Sicherheit von Maschinen - Berührungslos wirkende Schutzeinrichtungen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen

Sécurité des machines - Equipements de protection électro-sensibles - Partie 1: Exigences générales et essais

Safety of machinery - Electro-sensitive protective equipment - Part 1: General requirements and tests

EN IEC 61496-2:2020

CLC/TC 44X

Sicherheit von Maschinen - Berührungslos wirkende Schutzeinrichtungen - Teil 2: Besondere Anforderungen an Einrichtungen, die aktive optoelektronische Schutzeinrichtungen (AOPD) verwenden

Sécurité des machines - Equipements de protection électro-sensibles - Partie 2: Exigences particulières à un équipement utilisant des dispositifs protecteurs optoélectroniques actifs (AOPD)

Safety of machinery - Electro-sensitive protective equipment - Part 2: Particular requirements for equipment using active opto-electronic protective devices (AOPDs)

EN IEC 61757-4-3:2020

CLC/SR 86C

Lichtwellenleitersensoren - Teil 4-3: Strommessung - Polarimetrisches Verfahren

Capteurs fibroniques - Partie 4-3: Mesure du courant électrique - Méthode polarimétrique

Fibre optic sensors - Part 4-3: Electric current measurement - Polarimetric method

EN IEC 61760-1:2020

CLC/SR 91

Oberflächenmontagetechnik - Teil 1: Genormtes Verfahren zur Spezifizierung oberflächenmontierbarer Bauelemente (SMDs)

Technique du montage en surface - Partie 1: Méthode de normalisation pour la spécification des composants montés en surface (CMS)

Surface mounting technology - Part 1: Standard method for the specification of surface mounting components (SMDs)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN IEC 61968-5:2020

CLC/TC 57

Integration von Anwendungen in Anlagen der Elektrizitätsversorgung - Systemschnittstellen für Netzführung - Teil 5: Optimierung dezentraler Energie
Intégration d'applications pour les services électriques - Interfaces système pour la gestion de distribution - Partie 5: Optimisation de l'énergie distribuée
Application integration at electric utilities - System interfaces for distribution management - Part 5: Distributed energy optimization

EN IEC 62003:2020

CLC/TC 45AX

Kernkraftwerke - Elektro- und leittechnische Systeme mit sicherheitstechnischer Bedeutung - Anforderungen für die Prüfung der Elektromagnetischen Verträglichkeit
Centrales nucléaires de puissance - Systèmes d'instrumentation, de contrôle-commande et d'alimentation électrique - Exigences relatives aux essais de compatibilité électromagnétique
Nuclear power plants - Instrumentation, control and electrical power systems - Requirements for electromagnetic compatibility testing

EN IEC 62149-3:2020

CLC/SR 86C

Aktive Lichtwellenleiterbauelemente und -geräte - Betriebsverhalten - Teil 3: Sender mit modulatorintegrierten Laserdioden für 40 Gbit/s-Lichtwellenleiter-Übertragungssysteme
Composants et dispositifs actifs fibroniques - Normes de performances - Partie 3: Émetteurs à diodes laser à modulateur intégré pour systèmes de transmission fibroniques 40 Gbit/s
Fibre optic active components and devices - Performance standards - Part 3: Modulator-integrated laser diode transmitters for 40-Gbit/s fibre optic transmission systems

EN IEC 62149-5:2020

CLC/SR 86C

Aktive Lichtwellenleiterbauelemente und -geräte - Betriebsverhalten - Teil 5: ATM-PON Sende- und Empfangsmodule mit Laserdiodentreiberschaltungen und Takt- und Datenrückgewinnungs-ICs
Composants et dispositifs actifs fibroniques - Normes de performances - Partie 5: Emetteurs-récepteurs ATM-PON avec programme de gestion LD et CI CDR
Fibre optic active components and devices - Performance standards - Part 5: ATM-PON transceivers with LD driver and CDR ICs

EN IEC 62271-104:2020

CLC/TC 17AC

Hochspannungs-Schaltgeräte und -Schaltanlagen - Teil 104: Wechselstrom-Lastschalter für Bemessungsspannungen über 52 kV
Appareillage à haute tension - Partie 104: Interrupteurs à courant alternatif pour tensions assignées supérieures à 52 kV
High-voltage switchgear and controlgear - Part 104: Alternating current switches for rated voltages higher than 52 kV

EN IEC 62271-108:2020

CLC/TC 17AC

Hochspannungs-Schaltgeräte und -Schaltanlagen - Teil 108: Hochspannungs-Wechselstrom-Leistungsschalter mit Trennfunktion für Bemessungsspannungen größer 52 kV
Appareillage à haute tension - Partie 108: Disjoncteurs-sectionneurs à courant alternatif à haute tension de tensions assignées supérieures ou égales à 52 kV
High-voltage switchgear and controlgear - Part 108: High-voltage alternating current disconnecting circuit-breakers for rated voltages above 52 kV

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

- EN IEC 62351-4:2018/A1:2020** **CLC/TC 57**
Energiemanagementsysteme und zugehöriger Datenaustausch - IT-Sicherheit für Daten und Kommunikation - Teil 4:
Profile einschließlich MMS und Ableitungen
Gestion des systèmes de puissance et échanges d'informations associés - Sécurité des communications et des données
- Partie 4 : Profils comprenant MMS
Power systems management and associated information exchange - Data and communications security - Part 4: Profiles
including MMS and derivatives
- EN IEC 62541-3:2020** **CLC/TC 65X**
OPC Unified Architecture - Teil 3: Adressraummodell
Architecture unifiée OPC - Partie 3: Modèle d'espace d'adressage
OPC Unified Architecture - Part 3: Address Space Model
- EN IEC 62541-4:2020** **CLC/TC 65X**
OPC Unified Architecture - Teil 4: Dienste
Architecture Unifiée OPC - Partie 4: Services
OPC Unified Architecture - Part 4: Services
- EN IEC 62541-5:2020** **CLC/TC 65X**
OPC Unified Architecture - Teil 5: Informationsmodell
Architecture unifiée OPC - Partie 5: Modèle d'informations
OPC Unified Architecture - Part 5: Information Model
- EN IEC 62541-6:2020** **CLC/TC 65X**
OPC Unified Architecture - Teil 6: Protokollabbildungen
Architecture unifiée OPC - Partie 6: Mappings
OPC Unified Architecture - Part 6: Mappings
- EN IEC 62541-10:2020** **CLC/TC 65X**
OPC Unified Architecture - Teil 10: Programme
Architecture unifiée OPC - Partie 10: Programmes
OPC Unified Architecture - Part 10: Programs
- EN IEC 62541-14:2020** **CLC/TC 65X**
OPC Unified Architecture - Teil 14: Festlegungen zur Umsetzung des Publisher-Subscriber-Modells
Architecture unifiée OPC - Partie 14 : PubSub
OPC unified architecture - Part 14: PubSub
- EN IEC 62790:2020** **CLC/TC 82**
Anschlussdosen für Photovoltaik-Module - Sicherheitsanforderungen und Prüfungen
Boîtes de jonction pour modules photovoltaïques - Exigences de sécurité et essais
Junction boxes for photovoltaic modules - Safety requirements and tests
- EN IEC 62828-4:2020** **CLC/TC 65X**
Referenzbedingungen und Testmethoden für Industrie- und Prozessmessgrößenumformer - Teil 4: Spezielle Testmethoden
für Füllstandmessumformer
Conditions de référence et procédures pour l'essai des transmetteurs de mesure industriels et de processus - Partie
4: Procédures spécifiques pour les transmetteurs de niveau
Reference conditions and procedures for testing industrial and process measurement transmitters - Part 4: Specific
procedures for level transmitters

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN IEC 62828-5:2020

CLC/TC 65X

Referenzbedingungen und Testmethoden für Industrie- und Prozessmessgrößenumformer - Teil 5: Spezielle Testmethoden für Durchflusstransmitter

Conditions de référence et procédures pour l'essai des transmetteurs de mesure industriels et de processus - Partie 5: Procédures spécifiques pour les transmetteurs de débit

Reference conditions and procedures for testing industrial and process measurement transmitters - Part 5: Specific procedures for flow transmitters

EN IEC 62885-4:2020

CLC/TC 59X

Geräte zur Oberflächenreinigung - Teil 4: Schnurlose Trockensauger für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen - Prüfverfahren zur Bestimmung der Gebrauchseigenschaften

Appareils de nettoyage des sols - Partie 4: Aspirateurs à sec sans fil à usage domestique ou analogue - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction

Surface cleaning appliances - Part 4: Cordless dry vacuum cleaners for household or similar use - Methods for measuring the performance

EN IEC 62890:2020

CLC/TC 65X

Industrielle Leittechnik - Life-cycle-Management von Systemen und Komponenten

Mesure, commande et automation dans les processus industriels - Gestion du cycle de vie des systèmes et produits

Industrial-process measurement, control and automation - Life-cycle management for systems and components

EN IEC 62966-2:2020

CLC/SR 48D

Mechanische Bauweisen für elektrische und elektronische Einrichtungen - Gangeinhausung für IT-Schränke - Teil 2: Einzelheiten zu Luftstrom-, Lufttrennungs- und Luftkühlungsanforderungen

Structures mécaniques pour équipements électriques et électroniques - Confinement d'allées pour les baies informatiques - Partie 2: Détails des exigences relatives au flux d'air, à la séparation des flux d'air et au refroidissement par air

Mechanical structures for electrical and electronic equipment - Aisle containment for IT cabinets - Part 2: Details of air flow, air separation and air cooling requirements

EN IEC 63041-3:2020

CLC/SR 49

Piezoelektrische Sensoren - Teil 3: Physikalische Sensoren

Capteurs piézoélectriques - Partie 3: Capteurs physiques

Piezoelectric sensors - Part 3: Physical sensors

EN IEC 63103:2020

CLC/TC 34

Beleuchtungskomponente - Messung der elektrischen Leistungsaufnahme im Bereitschafts-Betrieb (nicht-aktiv-Betrieb)

Appareils d'éclairage - Mesure de puissance en mode non actif

Lighting equipment - Non-active mode power measurement

EN IEC 63252:2020

CLC/TC 59X

Energieverbrauch von Verkaufsautomaten

Consommation d'énergie des distributeurs automatiques

Energy consumption of vending machines

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

CEN/TS 16214-2:2020

CEN/TC 383

Nachhaltigkeitskriterien für die Herstellung von Biokraftstoffen und flüssigen Biobrennstoffen für Energieanwendungen - Grundsätze, Kriterien, Indikatoren und Prüfer - Teil 2: Konformitätsbewertung einschließlich überwachter Lieferkette und Massenbilanz

Critères de durabilité pour la production de biocarburants et de bioliquides pour des applications énergétiques - Principes, critères, indicateurs et vérificateurs - Partie 2: évaluation de la conformité, incluant chaîne de surveillance et bilan massique

Sustainability criteria for the production of biofuels and bioliquids for energy applications - Principles, criteria, indicators and verifiers - Part 2: Conformity assessment including chain of custody and mass balance

CEN ISO/TS 16791:2020

CEN/TC 251

Medizinische Informatik - Anforderungen für internationale maschinenlesbare Kodierungen von Identifikatoren für Arzneimittelpackungen (ISO/TS 16791:2020)

Informatique de santé - Exigences pour une identification internationale, lisible par capture automatique, des produits médicaux (ISO/TS 16791:2020)

Health informatics - Requirements for international machine-readable coding of medicinal product package identifiers (ISO/TS 16791:2020)

CEN/TS 17045:2020

CEN/TC 366

Materialien aus Altreifen - Qualitätskriterien für die Auswahl von ganzen Reifen für Verwertung und Recycling-Prozesse

Matériaux issus de pneumatiques usagés non réutilisables - Critères qualitatifs de sélection de pneumatiques entiers pour des procédés de récupération et de recyclage

Materials obtained from end-of-life tyres - Quality criteria for the selection of whole tyres, for recovery and recycling processes

CEN/TS 17340:2020

CEN/TC 264

Emissionen aus stationären Quellen - Bestimmung der Massenkonzentration fluorierter Verbindungen, angegeben als HF - Standardreferenzverfahren

Émissions de sources fixes - Détermination de la concentration massique en composés fluorés, exprimée en HF - Méthode de référence normalisée

Stationary source emissions - Determination of mass concentration of fluorinated compounds expressed as HF - Standard reference method

CEN/TS 17510:2020

CEN/TC 366

Materialien aus Altreifen - Bestimmung der spezifischen Oberfläche von Mehlen - Verfahren basierend auf Kryptonadsorption

Matériaux produits à partir de pneus usagés non réutilisables - Détermination de la surface spécifique des poudrettes - Méthode fondée sur l'adsorption de krypton

Materials obtained from end-of-life tyres - Determination of the specific surface area of powders - Method based on krypton adsorption

CEN/TS 17523:2020

CEN/TC 331

Postalische Dienstleistungen - Verpackungen für briefkastenfähige Sendungen - Eigenschaften von Verpackungen für kleine und leichte Waren, die in den Briefkasten des Verbrauchers zugestellt werden

Services postaux - Emballage pour la livraison de colis dans la boîte aux lettres - Caractéristiques d'emballage pour les marchandises petites et légères, destinées à être livrées dans les boîtes aux lettres des destinataires

Postal services - Packaging for boxable items - Characteristics for packaging of small and light weight items to be delivered into the consumer's letterbox

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

CEN ISO/TS 19321:2020

CEN/TC 278

Intelligente Transportsysteme - Kooperative ITS - Verzeichnis von Datenstrukturen fahrzeuginterner Informationen (IVI) (ISO/TS 19321:2020)

Systèmes intelligents de transport - Coopérative STI - Dictionnaire de structures de données d'informations dans les véhicules (IVI) (ISO/TS 19321:2020)

Intelligent transport systems - Cooperative ITS - Dictionary of in-vehicle information (IVI) data structures (ISO/TS 19321:2020)

CEN ISO/TS 21176:2020

CEN/TC 278

Intelligente Verkehrssysteme - Kooperative ITS - Position, Geschwindigkeit und Zeitfunktionen in einer ITS-Station (ISO/TS 21176:2020)

Systèmes de transport intelligents coopératifs (C-ITS) - Fonctionnalité de position, de vitesse et de temps dans la Station ITS (ISO/TS 21176:2020)

Cooperative intelligent transport systems (C-ITS) - Position, velocity and time functionality in the ITS station (ISO/TS 21176:2020)

CEN ISO/TS 22756:2020

CEN/TC 251

Medizinische Informatik - Anforderungen an eine Wissensbasis für medizinische Entscheidungsunterstützungssysteme von medikationsbezogenen Prozessen (ISO/TS 22756:2020)

Informatique de santé - Exigences relatives aux bases de connaissances pour systèmes d'aide à la décision clinique à utiliser dans le cadre des processus liés aux médicaments (ISO/TS 22756:2020)

Health Informatics - Requirements for a knowledge base for clinical decision support systems to be used in medication-related processes (ISO/TS 22756:2020)



Schweizerischer Verband der Telekommunikation
Association Suisse des Télécommunications
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a
Postfach 7923
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66
F +41 (0)31 380 66 67
www.asut.ch
office@asut.ch

asut ist NSO (National Standards Organisation)

asut als Schweizerischer Verband der Telekommunikation führt für die Schweiz die Vernehmlassungen und Abstimmungen über neue / geänderte Normen der Telekommunikation durch. Diese werden durch das ETSI (European Telecommunications Standards Institute - www.etsi.org) erarbeitet und in der Schweiz unverändert zur Stellungnahme unterbreitet resp. in Kraft gesetzt.

Öffentliche Sitzungen zum Normenwesen Telekommunikation finden in der Regel alle 2 Monate statt. Details entnehmen Sie bitte der asut-Homepage unter www.asut.ch (Organisation - Fachkommissionen - Normen).

Sämtliche interessierten Kreise werden von asut per E-Mail in der Regel wöchentlich über neue Vernehmlassungen oder Abstimmungen orientiert. Interessenten melden sich bitte bei info@asut.ch. Eine anderweitige detaillierte Publikation findet nicht statt.

Für den professionellen Umgang mit ETSI-Standards ist die Normensammlung auf Datenträger zu empfehlen (DVD). Diese wird viermal jährlich neu aufgelegt. Die DVD kann zu Vorzugskonditionen bei asut bezogen werden, wo auch generell Auskünfte zum Normenwesen Telekommunikation erteilt werden.

Das Jahresvolumen an ETSI-Dokumenten beträgt ca. 2'500.

Published Standards (PU)

Mit der Veröffentlichung der Titel sämtlicher neuer oder geänderter Telecom-Standards auf der asut-Homepage erhalten diese Dokumente den Status einer Schweizer Norm. asut bestätigt die Veröffentlichung gegenüber dem ETSI.

Public Enquiry (PE)

Harmonisierte Telecom-Standards (EN 3xx xxx) werden in einem ersten Schritt zur Stellungnahme unterbreitet. Die Frist beträgt 120 Tage. asut sammelt für die Schweiz alle Kommentare und leitet diese via Internet direkt an das ETSI-EDV-System (Passwort-geschützt) weiter. Abhängig von den eingegangenen Kommentaren werden Dokumente eventuell überarbeitet und anschliessend der Abstimmung (VO) unterbreitet.

Vote (VO)

Wie unter 'PE' beschrieben werden Standards der Abstimmung unterbreitet. Die Vernehmlassungsfrist beträgt 60 Tage. asut sammelt die Stellungnahmen der interessierten Unternehmen und Stellen und legt gemeinsam mit diesen die nationale Position fest. Das erforderliche qualifizierte Mehr für die Akzeptierung als Standard beträgt beim ETSI 71 %.

One Step Approval (OP)

Nicht-harmonisierte Standards können in einem einstufigen Verfahren zur Genehmigung unterbreitet werden. Kommentare und gleichzeitig das Resultat der internen Abstimmung (nationale Position) werden durch asut an das ETSI übermittelt.

Withdrawal Vote (WV)

Bedingt durch den technologischen Wandel können früher erlassene Standards überflüssig werden. Diese werden zum Rückzug der Abstimmung unterbreitet.

Member Vote (MV)

ETSI-Standards (ES 3xx xxx) werden den ETSI-Mitgliedern zur Stellungnahme und Abstimmung unterbreitet. asut verbreitet die Informationen an alle interessierten Schweizer Unternehmen, welche nicht ETSI-Mitglied sind, und stimmt für diese gesamthaft ab.

Member Withdrawal Vote (MW)

Identischer Prozess wie unter WV beschrieben.



Schweizerischer Verband der Telekommunikation
Association Suisse des Télécommunications
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a
Postfach 7923
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66
F +41 (0)31 380 66 67
www.asut.ch
office@asut.ch

asut est NSO (National Standards Organisation)

En tant qu'Association Suisse des Télécommunications, asut est mandatée par la Confédération pour mettre à l'enquête en Suisse les nouvelles normes et leurs modifications et pour organiser les votes correspondants. Ces normes sont élaborées par l'ETSI (European Telecommunications Standards Institute - www.etsi.org), mises à l'enquête en Suisse et entrent ensuite en vigueur.

Des réunions publiques seront 5 à 6 fois par an. Veuillez consulter les détails sous www.asut.ch (Organisation - Groupes spécialisées - normes).

Tous les intéressés sont informés hebdomadairement par e-mail sur les nouvelles mises à l'enquête ou les votes. Ils peuvent prendre contact sous info@asut.ch. Il n'est fait aucune autre publication.

Pour une utilisation professionnelle des normes ETSI, le support de données DVD est recommandé. Celui-ci est mis à jour quatre fois par an. Le support DVD est disponible à des conditions préférentielles chez asut qui fournit également des informations générales sur les normes de télécommunications.

Environ 2'500 documents sont édités annuellement par l'ETSI.

Published Standards (PU)

Après la publication des titres de toutes les normes de télécommunications nouvelles ou modifiées sur le site internet de asut, ont l'état des normes suisses. asut confirme la publication vis-à-vis de l'ETSI.

Public Enquiry (PE)

Dans un premier temps, les normes de télécommunications harmonisées (EN 3xx xxx) sont soumises pour avis. Actuellement le délai de réponse est 120 jours. asut collecte tous les commentaires de la Suisse et les transmet directement par internet au système de données de l'ETSI, la protection par mot de passe étant assurée. Dépendant des commentaires reçus les documents seraient éventuellement modifiés et enfin présentés pour la vote.

Vote (VO)

Comme indiqué sous 'PE', les normes sont soumises au vote. Le délai de réponse est 60 jours. Asut collecte les positions des entreprises et propose en collaboration avec toutes les personnes intéressées la position nationale Suisse. La majorité relative est de 71 %.

Withdrawal Vote (WV)

En raison de l'évolution technologique, d'anciennes normes peuvent devenir superflues. Leur retrait est alors décidé par vote.

One Step Approval (OP)

Des normes non harmonisées peuvent être soumises à la ratification par procédure unique. Les commentaires ainsi que les votes sont transmis simultanément par asut à l'ETSI.

Member Vote (MV)

Les normes ETSI (ES 3xx xxx) sont soumises aux membres ETSI pour avis et vote. asut informe toutes les entreprises suisses intéressées qui ne sont pas membres de l'ETSI et prend position globalement pour ces dernières.

Member Withdrawal Vote (MW)

Comme décrit sous WV.

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Im Hinblick auf die spätere Übernahme in das Normenwerk von Electrosuisse wurden folgende Entwürfe bereits im Bulletin SEV/VSE, unter Angabe eines Einsprachetermins, zur Kritik vorgelegt.
Die ausgeschriebenen Entwürfe können gegen Kostenbeteiligung bezogen werden beim Sekretariat des CES, Electrosuisse, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

En vue d'une reprise ultérieure dans le répertoire des normes d'Electrosuisse, les projets suivants ont déjà été mis à l'enquête, en indiquant un délai d'objection, dans le Bulletin SEV/ASE.
Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus, contre participation aux frais, auprès du Secrétariat du CES, Electrosuisse, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

prEN IEC 60404-11:2020 [68/665/CDV]

IEC/TC 68

Matériaux magnétiques - Partie 11: Méthodes de mesurage de la résistance d'isolement superficiel des bandes et tôles en acier électrique
Magnetic materials - Part 11: Methods of measurement of the surface insulation resistance of electrical steel strip and sheet

CES/TK 2 Elektrische Maschinen / Machines tournantes

prEN 60034-18-1:2020 [2/2015/CDV]

IEC/TC 2

Machines électriques tournantes - Partie 18-1: Evaluation fonctionnelle des systèmes d'isolation - Principes directeurs généraux
Rotating electrical machines - Part 18-1: Functional evaluation of insulation systems - General guidelines

prEN IEC 60034-18-32:2020 [2/2016/CDV]

IEC/TC 2

Machines électriques tournantes - Partie 18-32: Evaluation fonctionnelle des systèmes d'isolation - Procédures d'essai pour enroulements préformés - Evaluation par endurance électrique
Rotating electrical machines - Part 18-32: Functional evaluation of insulation systems - Electrical endurance qualification procedures for form-wound windings

CES/TK 3 Informationsstrukturen- und elemente, Identifikations- und Bezeichungsprinzipen, Dokumentation und graphische Symbole / Structures d'informations, documentation et symboles graphiques

prEN IEC 60757:2020 [3/1457/CDV]

IEC/TC 3

Code de désignation de couleurs
Code for designation of colours

EN IEC 61666:2010/prA1:2020 [3/1453/CDV]

IEC/TC 3

Systèmes industriels, installations et appareils, et produits industriels - Identification des bornes dans le cadre d'un système
Industrial systems, installations and equipment and industrial products - Identification of terminals within a system

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK 8 Systemaspekte der elektrischen Energieversorgung / Aspects système de la fourniture d'énergie électrique

EN IEC 60038:2011/prA1:2020 {fragment 2} [8/1552/CDV]

IEC/TC 8

(f2) - Tensions normales pour l'alimentation en courant alternatif et le matériel à courant alternatif (Proposition de norme horizontale)

(f2) - Standard voltages for AC supply and AC equipment (Proposed horizontal standard)

EN IEC 60038:2011/prA1:2020 {fragment 3} [8/1553/CDV]

IEC/TC 8

(f3) - Tensions normales pour les réseaux de traction à courant continu et à courant alternatif (Proposition de norme horizontale)

(f3) - Standard voltages for DC and AC traction systems (Proposed horizontal standard)

CES/TK 14 Transformatoren / Transformateurs de puissance

prEN IEC 60076-22-8:2020 [14/1057/CDV]

IEC/TC 14

Transformateurs de puissance - Partie 22-8: Accessoires pour transformateurs de puissance et bobines d'inductance - Dispositifs compatibles avec les réseaux de communication

Power transformers - Part 22-8: Power transformer and reactor fittings - Devices suitable for use in communication networks

CES/TK 26 Elektroschweissung / Soudage électrique

prEN IEC 60974-1:2020 [26/708/CDV]

IEC/TC 26

Matériel de soudage à l'arc - Partie 1: Sources de courant de soudage

Arc welding equipment - Part 1: Welding power sources

CES/TK 40 Kondensatoren und Widerstände für elektronische Anlagen / Condensateurs et résistances pour équipements électroniques

EN IEC 60286-1:2017/prA1:2020 [40/2765/CDV]

IEC/TC 40

Emballage des composants pour opérations automatisées - Partie 1: Mise en bande des composants à sorties axiales en bandes continues

Packaging of components for automatic handling - Part 1: Tape packaging of components with axial leads on continuous tapes

prEN IEC 60384-1:2020 [40/2766/CDV]

IEC/TC 40

Condensateurs fixes utilisés dans les équipements électroniques - Partie 1: Spécification générique

Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part 1: Generic specification

prEN IEC 60938-1:2020 [40/2769/CDV]

IEC/TC 40

Fixed inductors for electromagnetic interference suppression - Part 1: Generic specification

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK 45 Nukleare Instrumentierung / Instrumentation nucléaire

prEN IEC 61563:2020

CLC/TC 45B

Instrumentation pour la radioprotection - Équipement de mesure de l'activité spécifique de radionucléides émetteurs gamma dans les aliments
Radiation protection instrumentation - Equipment for measuring specific activity of gamma-emitting radionuclides in foodstuffs

prEN IEC 62244:2020

CLC/TC 45B

Strahlenschutz-Messgeräte - Fest installierte Portalmonitore für den Nachweis des unerlaubten Transports von radioaktiven Stoffen und spaltbarem Nuklearmaterial
Radiation protection instrumentation - Installed radiation portal monitors (RPMs) for the detection of illicit trafficking of radioactive and nuclear materials

prEN IEC 63047:2020

CLC/TC 45B

Nukleare Instrumentierung - Datenformat für digitale Datenerfassung im List-Mode für Strahlungsnachweis und -messung
Instrumentation nucléaire - Format de données pour l'acquisition de données numériques en mode liste utilisées dans la détection et la mesure des rayonnements
Nuclear instrumentation - Data format for list mode digital data acquisition used in radiation detection and measurement

CES/TK 57 Netzleittechnik und zugehörige Kommunikationstechnik / Gestion des systèmes de puissance et échanges d'informations associés

prEN IEC 61970-452:2020 [57/2261/CDV]

IEC/TC 57

Interface de programmation d'application pour système de gestion d'énergie (EMS-API) - Partie 452: Profils du modèle de réseau de transport statique CIM
Energy management system application program interface (EMS-API) - Part 452: CIM static transmission network model profiles

CES/TK 59 Gebrauchswerte elektrischer Haushaltapparate / Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques

EN IEC 60350-2:2018/prA1:2020 [59K/316/CDV]

IEC/TC 59/SC 59K

Appareils de cuisson électrodomestiques - Partie 2: Tables de cuisson - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction
Household electric cooking appliances - Part 2: Hobs - Methods for measuring performance

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK 65 Industrielle Prozessleit- und Automatisierungstechnik / Mesure, commande et automation dans les processus industriels

prEN IEC 61010-2-201:2020 [65/822/CDV]

IEC/TC 65

Exigences de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire - Partie 2-201:

Exigences particulières pour les équipements de commande

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 2-201: Particular requirements for control equipment

prEN IEC 62264-6

CLC/TC 65X

Integration von Unternehmensführungs- und Leitsystemen - Teil 6: Dienstmodell zur Nachrichtenübermittlung

Enterprise-control system integration - Part 6: Messaging service model

prEN IEC 62657-2:2020 [65C/1046/CDV]

IEC/TC 65/SC 65C

Réseaux de communication industriels - Réseaux de communication sans fil - Partie 2: Gestion de coexistence

Industrial communication networks - Wireless communication networks - Part 2: Coexistence management

prEN IEC 62657-3:2020 [65C/1045/CDV]

IEC/TC 65/SC 65C

Réseaux de communication industriels - Réseaux de communication sans fil - Description formelle de la gestion automatique de coexistence et guide d'application

Industrial communication networks - Wireless communication networks - Formal description of the automated coexistence management and application guidance

CES/TK 66 Sicherheitsanforderungen an elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte / Sécurité des appareils de mesure de commande et de laboratoire

FprEN IEC 61010-2-012:2019/prAA

CLC/TC 66X

Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte - Teil 2-012: Besondere Anforderungen an Klima- und Umwelttestgeräte und andere Temperatur-Konditionierungsgeräte

Règles de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire - Partie 2-012:

Exigences particulières pour les appareils d'essais climatiques et d'environnement, et autres appareils de conditionnement de température

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 2-012: Particular requirements for climatic and environmental testing and other temperature conditioning equipment

FprEN IEC 61010-2-032:2019/prAA

CLC/TC 66X

Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte - Teil 2-032: Besondere Anforderungen für handgehaltene und handbediente Stromsonden für elektrische Prüfungen und Messungen

Exigences de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire - Partie 2-032 :

Exigences particulières pour les capteurs de courant, portatifs et manipulés manuellement, pour essai électrique et mesure

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 2-032: Particular requirements for hand-held and hand-manipulated current sensors for electrical test and measurement

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

FprEN IEC 61010-2-033:2019/prAA

CLC/TC 66X

Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte - Teil 2-033: Besondere Anforderungen an handgehaltene Multimeter und andere handgehaltene Messgeräte für den Haushalt und professionellen Gebrauch, geeignet zur Messung von Netzspannungen

Exigences de sécurité pour appareils électriques de mesurage, de régulation et de laboratoire - Partie 2-033:

Exigences particulières pour les multimètres portatifs pour usage domestique et professionnel, capables de mesurer la tension réseau

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 2-033: Particular requirements for hand-held multimeters and other meters for domestic and professional use, capable of measuring mains voltage

CES/TK 69 Elektrische Systeme für Elektro-Straßenfahrzeuge / Systèmes électriques pour véhicules routiers électriques

prEN IEC 61851-23-1:2020 [69/727/CDV]

IEC/TC 69

Système de charge par conduction pour véhicules électriques - Partie 23-1: Borne de charge à courant continu à dispositif de connexion automatique pour véhicule électrique

Electric vehicle conductive charging system - Part 23-1: DC electric vehicle charging station with an automated connection device

prEN IEC 63110-1:2020 [69/723/CDV]

IEC/TC 69

Protocol for Management of Electric Vehicles charging and discharging infrastructures - Part 1: Basic Definitions, Use Cases and architectures

CES/TK 86 Faseroptik / Fibres optiques

prEN IEC 60794-1-403:2020 [86A/2035/CDV]

IEC/TC 86/SC 86A

Câbles à fibres optiques - Procédures fondamentales d'essais des câbles optiques - Partie 403: Méthodes d'essais électriques - Essai de continuité électrique des éléments métalliques des câbles, Méthode H3

Optical Fibre Cables - Basic optical cable test procedures - Part 403: Electrical test methods - Electrical continuity test of cable metallic elements, Method H3

prEN IEC 62148-21:2020 [86C/1684/CDV]

IEC/TC 86/SC 86C

Composants et dispositifs actifs fibroniques - Normes de boîtier et d'interface - Partie 21: Guide de conception de l'interface électrique des boîtiers PIC utilisant des boîtiers matriciels à billes et à pas fins en silicium

(S-FBGA) et des boîtiers matriciels à zone de contact plate et à pas fins en silicium (S-FLGA)

Fibre optic active components and devices - Package and interface standards - Part 21: Design guide of electrical interface of PIC packages using silicon fine-pitch ball grid array (S-FBGA) and silicon fine-pitch land grid array (S-FLGA)

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK 91 Baugruppen-Bestückungstechnologie / Techniques d'assemblage des composants électroniques

prEN IEC 61189-2-501:2020 [91/1661/CDV]

IEC/TC 91

Test methods for electrical materials, printed board and other interconnection structures and assemblies - Part 2-501: Test methods for materials for interconnection structures - Measurement of Resilience strength and Resilience strength Retention Factor of Flexible Dielectric Materials

prEN IEC 62878-2-602:2020 [91/1663/CDV]

IEC/TC 91

Device Embedding assembly technology - Part 2-602: Guideline for stacked electronic module - Evaluation method of inter-module electrical connectivity

CES/TK 94 Relais / Relais

prEN IEC 62314:2020 [94/480/CDV]

IEC/TC 94

Relais statiques
Solid-state relays

CES/TK 100 Audio-, Video- und Multimedia-Systeme und Ausrüstungen / Systèmes et appareils audio, vidéo et multimédia

prEN IEC 60728-115:2020 [100/3472/CDV]

IEC/TC 100

Systèmes optiques internes aux immeubles pour la transmission de signaux de diffusion (TA 5)
In-Building Optical systems for broadcast signal transmissions (TA 5)

prEN IEC 63002:2020 [100/3463/CDV]

IEC/TC 100

Spécifications d'interopérabilité et méthode de communication pour les alimentations externes utilisées avec les dispositifs informatiques et les dispositifs électroniques grand public (TA 18)
Interoperability specifications and communication method for external power supplies used with computing and consumer electronics devices (TA 18)

CES/TK 122 UHV AC Höchstwechselfspannungs-Übertragungssysteme / UHV AC Systèmes de transmission à ultra haute tension

prEN IEC 63042-102:2020 [122/94/CDV]

IEC/TC 122

Réseaux de transport UHT en courant alternatif - Partie 102: Conception générale du réseau
UHV AC transmission systems - General system design

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK CISPR Internationales Sonderkomitee für Funkstörungen / Comité international spécial des perturbations radioélectriques

EN IEC 55016-1-4:2019/prA2:2020 [CIS/A/1323/CDV]

IEC/CISPR/CIS/A

Spécifications des méthodes et des appareils de mesure des perturbations radioélectriques et de l'immunité aux perturbations radioélectriques - Partie 1-4: Appareils de mesure des perturbations radioélectriques et de l'immunité aux perturbations radioélectriques - Antennes et emplacements d'essai pour les mesures des perturbations rayonnées

Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 1-4: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - Antennas and test sites for radiated disturbance measurements

CES/UK 23A Kabelführungssysteme / Systèmes de câblage

prEN IEC 61914:2020 [23A/929/CDV]

IEC/TC 23/SC 23A

Brides de câbles pour installations électriques

Cable cleats for electrical installations

CES/UK 23B Steckvorrichtungen und Schalter / Prises de courant et interrupteurs

prEN IEC 60320-1:2020 [23G/447/CDV]

IEC/TC 23/SC 23G

Connecteurs pour usages domestiques et usages généraux analogues - Partie 1: Exigences générales

Appliance couplers for household and similar general purposes - Part 1: General requirements

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

SN EN IEC 60317-60-1:2020

Technische Lieferbedingungen für bestimmte Typen von Wickeldrähten - Teil 60-1: Flachdrähte aus Kupfer, mit Polyesterfasern umspinnen und verschmolzen, nicht lackiert, blank oder lackisoliert, Temperaturindex 155
Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 60-1: Fil de section rectangulaire en cuivre nu ou émaillé, guipé de fibres de verre polyester fondues non vernies, d'indice de température 155
Specifications for particular types of winding wires - Part 60-1: Polyester glass-fibre wound fused, unvarnished, bare or enamelled rectangular copper wire, temperature index 155
Gültig ab / Valable dès: 26.10.2020

SN EN IEC 61007:2020

Transformatoren und Drosseln für die Anwendung in elektronischen und nachrichtentechnischen Einrichtungen - Meßmethoden und Prüfverfahren
Transformateurs et inductances utilisés dans les équipements électroniques et de télécommunications - Méthodes de mesure et procédures d'essais
Transformers and inductors for use in electronic and telecommunication equipment - Measuring methods and test procedures
Gültig ab / Valable dès: 09.11.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN 61007:1997

CES/TK 8 Systemaspekte der elektrischen Energieversorgung / Aspects système de la fourniture d'énergie électrique

CLC/TS 50654-1:2020

Hochspannungsgleichstrom-Netzsysteme - Leitfaden und Parameter-Listen für funktionale Spezifikationen - Teil 1: Leitfaden
Réseaux CCHT et stations de conversion connectées - Lignes directrices et listes de paramètres pour les spécifications fonctionnelles - Partie 1: Lignes directrices
HVDC Grid Systems and connected Converter Stations - Guideline and Parameter Lists for Functional Specifications - Part 1: Guidelines
Ersetzt / Remplace: CLC/TS 50654-1:2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 9 Elektrische und elektronische Anwendungen für Bahnen / Applications électriques et électroniques dans le domaine ferroviaire

SN EN 50367:2020

Bahnanwendungen - Ortsfeste Anlagen und Fahrzeuge - Kriterien zur Erreichung der technischen Kompatibilität zwischen Dachstromabnehmern und Oberleitung

Applications ferroviaires - Systèmes de captage de courant - Critères techniques d'interaction entre le pantographe et la ligne aérienne de contact (réalisation du libre accès)

Railway applications - Fixed installations and rolling stock - Criteria to achieve technical compatibility between pantographs and overhead contact line

Gültig ab / Valable dès: 04.11.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 50367:2012, SN EN 50367/corr:2013, SN EN 50367/A1:2016

SN EN 50641:2020

Bahnanwendungen - Ortsfeste Anlagen - Anforderungen für die Validierung von Simulationsprogrammen für die Auslegung von Bahnenergieversorgungssystemen

Applications ferroviaires - Installations fixes - Exigences relatives à la validation des outils de simulation utilisés pour la conception des réseaux d'alimentation de traction

Railway applications - Fixed installations - Requirements for the validation of simulation tools used for the design of electric traction power supply systems

Gültig ab / Valable dès: 16.03.2020

CES/TK 10 Flüssigkeiten für elektrotechnische Anwendungen / Fluides pour applications électrotechniques

SN EN IEC 60296:2020

Flüssigkeiten für elektrotechnische Anwendungen - Isolieröle auf Mineralölbasis für elektrische Betriebsmittel

Fluides pour applications électrotechniques - Huiles minérales isolantes pour matériel électrique

Fluids for electrotechnical applications - Mineral insulating oils for electrical equipment

Gültig ab / Valable dès: 26.10.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 60296:2012, SN EN 60296:2012

CES/TK 29 Elektroakustik / Electroacoustique

SN EN IEC 60263:2020

Skalen und Größenverhältnisse zur Darstellung von Frequenzkurven und Polardiagrammen

Échelles et dimensions des graphiques pour le tracé des courbes de réponse en fréquence et des diagrammes polaires

Scales and sizes for plotting frequency characteristics and polar diagrams

Gültig ab / Valable dès: 04.11.2020

SN EN IEC 60601-2-66:2020

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-66: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale von Hörgeräten und Hörgerätesystemen

Appareils électromédicaux - Partie 2-66: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des appareils de correction auditive et des systèmes de correction auditive

Medical electrical equipment - Part 2-66: Particular requirements for the basic safety and essential performance of hearing aids and hearing aid systems

Gültig ab / Valable dès: 22.06.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 60601-2-66:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 45 Nukleare Instrumentierung / Instrumentation nucléaire

SN EN IEC 62859:2020

Kernkraftwerke - Leittechnische Systeme - Anforderungen für die Koordinierung von Sicherheit und IT-Sicherheit
Centrales nucléaires de puissance - Systèmes d'instrumentation et de contrôle-commande - Exigences pour coordonner sûreté et cybersécurité

Nuclear power plants - Instrumentation and control systems - Requirements for coordinating safety and cybersecurity

Gültig ab / Valable dès: 04.11.2020

CES/TK 47 Halbleiterbauelemente / Dispositifs à semiconducteurs

SN EN IEC 60749-41:2020

Halbleiterbauelemente - Mechanische und klimatische Prüfverfahren - Teil 41: Standardisierte Prüfverfahren für die Zuverlässigkeit von nichtflüchtigen Speicher-Bauelementen

Dispositifs à semiconducteurs - Méthodes d'essais mécaniques et climatiques - Partie 41: Méthodes d'essai normalisées pour la fiabilité des dispositifs à mémoire non volatile

Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 41: Standard reliability testing methods of non-volatile memory devices

Gültig ab / Valable dès: 09.11.2020

SN EN IEC 62435-8:2020

Elektronische Bauteile - Langzeitlagerung elektronischer Halbleiterbauelemente - Teil 8: Passive elektronische Bauelemente

Composants électroniques - Stockage de longue durée des dispositifs électroniques à semiconducteurs - Partie 8 : Dispositifs électroniques passifs

Electronic components - Long-term storage of electronic semiconductor devices - Part 8: Passive electronic devices

Gültig ab / Valable dès: 04.11.2020

CES/TK 57 Netzleittechnik und zugehörige Kommunikationstechnik / Gestion des systèmes de puissance et échanges d'informations associés

SN EN IEC 61970-301:2020

Schnittstelle für Anwendungsprogramme für Netzführungssysteme (EMS-API) - Teil 301: Allgemeines Informationsmodell (CIM), Basismodell

Interface de programmation d'application pour système de gestion d'énergie (EMS-API) - Partie 301: Base de modèle d'information commun (CIM)

Energy management system application program interface (EMS-API) - Part 301: Common information model (CIM) base

Gültig ab / Valable dès: 04.11.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 61970-301:2017, SN EN 61970-301:2017

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 59 Gebrauchswerte elektrischer Haushaltapparate / Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques

SN EN 50193-1/A1:2020

Elektro-Durchfluss-Wassererwärmer - Prüfverfahren zur Messung der Gebrauchseigenschaften - Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Chauffe-eau électriques instantanés - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction - Partie 1: Exigences générales

Electric instantaneous water heaters - Methods for measuring the Performance - Part 1: General requirements

Gültig ab / Valable dès: 26.10.2020

SN EN 50193-2-1/A1:2020

Elektro-Durchfluss-Wassererwärmer - Teil 2-1: Verfahren zur Messung der Gebrauchseigenschaften - Multifunktionelle Elektro-Durchfluss-Wassererwärmer

Chauffe-eau électriques instantanés - Partie 2-1: Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction - Chauffe-eau électriques instantanés multifonctions

Electric instantaneous water heaters - Part 2-1: Methods for measuring the performance - Multifunctional electric instantaneous water heaters

Gültig ab / Valable dès: 26.10.2020

SN EN 50193-2-2/A1:2020

Elektro-Durchfluss-Wassererwärmer - Teil 2-2: Anforderungen an die Gebrauchseigenschaften - Durchfluss-Wassererwärmer für eine einzelne Zapfstelle - Effizienz

Chauffe-eau électriques instantanés - Partie 2-2 : Exigences d'aptitude à la fonction - Chauffe-eau instantané de douches à un seul point d'utilisation - Efficacité

Electric instantaneous water heaters - Part 2-2: Performance requirements - Single point of use electric instantaneous showers - Efficiency

Gültig ab / Valable dès: 26.10.2020

SN EN 50440/A1:2020

Effizienz von elektrischen Warmwasserspeichern für den Hausgebrauch und Prüfverfahren

Efficacité des chauffe-eau électriques à accumulation et méthodes associées

Efficiency of domestic electrical storage water heaters and testing methods

Gültig ab / Valable dès: 26.10.2020

SN EN IEC 62885-4:2020

Geräte zur Oberflächenreinigung - Teil 4: Schnurlose Trockensauger für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen - Prüfverfahren zur Bestimmung der Gebrauchseigenschaften

Appareils de nettoyage des sols - Partie 4: Aspirateurs à sec sans fil à usage domestique ou analogue - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction

Surface cleaning appliances - Part 4: Cordless dry vacuum cleaners for household or similar use - Methods for measuring the performance

Gültig ab / Valable dès: 09.11.2020

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN IEC 63252:2020

Energieverbrauch von Verkaufsautomaten
Consommation d'énergie des distributeurs automatiques
Energy consumption of vending machines
Gültig ab / Valable dès: 09.11.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN 50597:2018

CES/TK 61 Sicherheit elektrischer Haushaltapparate / Sécurité des appareils électrodomestiques

SN EN 60335-2-24/A11:2020

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-24: Besondere Anforderungen für Kühl-/Gefriergeräte und Speiseeis- und Eisbereiter
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-24: Règles particulières pour les appareils de réfrigération, les sorbetières et les fabriques de glace
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-24: Particular requirements for refrigerating appliances, ice-cream appliances and ice makers
Gültig ab / Valable dès: 09.11.2020

CES/TK 62 Elektrische Apparate in medizinischer Anwendung / Equipements électriques dans la pratique médicale

SN EN 60601-1-12/A1:2020

Medizinische elektrische Geräte - Teil 1-12: Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale - Ergänzungsnorm: Anforderungen an medizinische elektrische Geräte und medizinische elektrische Systeme in der Umgebung für den Notfalleinsatz
Appareils électromédicaux - Partie 1-12: Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles - Norme collatérale: Exigences pour les appareils électromédicaux et les systèmes électromédicaux destinés à être utilisés dans l'environnement des services médicaux d'urgence
Medical electrical equipment - Part 1-12: General requirements for basic safety and essential performance - Collateral Standard: Requirements for medical electrical equipment and medical electrical systems intended for use in the emergency medical services environment
Gültig ab / Valable dès: 09.11.2020

CES/TK 65 Industrielle Prozessleit- und Automatisierungstechnik / Mesure, commande et automation dans les processus industriels

SN EN IEC 61804-3:2020

Funktionsbausteine für die Prozessautomation und elektronische Gerätebeschreibungssprache - Teil 3: Elektronische Gerätebeschreibungssprache (EDDL)
Les dispositifs et leur intégration dans les systèmes de l'entreprise - Blocs fonctionnels (FB) pour les procédés industriels et le langage de description électronique de produit (EDDL) - Partie 3: Sémantique et syntaxe EDDL
Devices and integration in enterprise systems - Function blocks (FB) for process control and electronic device description language (EDDL) - Part 3: EDDL syntax and semantics
Gültig ab / Valable dès: 04.11.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN 61804-3:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN IEC 61804-4:2020

Funktionsbausteine für die Prozessautomation und elektronische Gerätebeschreibungssprache - Teil 4: Interpretation von Gerätebeschreibungen

Les dispositifs et leur intégration dans les systèmes de l'entreprise - Blocs fonctionnels (FB) pour les procédés industriels et le langage de description électronique de produit (EDDL) - Partie 4: Interprétation EDD

Devices and integration in enterprise systems - Function blocks (FB) for process control and electronic device description language (EDDL) - Part 4: EDD interpretation

Gültig ab / Valable dès: 04.11.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 61804-4:2016

SN EN IEC 61804-5:2020

Geräte und Geräteintegration in Unternehmenssysteme - Funktionsbausteine für die Prozessautomation und elektronische Gerätebeschreibungssprache - Teil 5: Bibliothek vorgefertigter Unterprogramme

Les dispositifs et leur intégration dans les systèmes de l'entreprise - Blocs fonctionnels (FB) pour les procédés industriels et le langage de description électronique de produit (EDDL) - Partie 5: Bibliothèque de Builtin EDDL

Devices and intergration in enterprise systems - Function blocks (FB) for process control and electronic device description language (EDDL) - Part 5: EDDL Builtin library

Gültig ab / Valable dès: 04.11.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 61804-5:2015

SN EN IEC 62443-3-2:2020

IT-Sicherheit für industrielle Automatisierungssysteme - Teil 3-2: Sicherheitsrisikobeurteilung und Systemgestaltung
Sécurité des systèmes d'automatisation et de commande industriels - Partie 3-2: Évaluation des risques de sécurité pour la conception des systèmes

Security for industrial automation and control systems - Part 3-2: Security risk assessment for system design

Gültig ab / Valable dès: 04.11.2020

SN EN IEC 62541-3:2020

OPC Unified Architecture - Teil 3: Adressraummodell

Architecture unifiée OPC - Partie 3: Modèle d'espace d'adressage

OPC Unified Architecture - Part 3: Address Space Model

Gültig ab / Valable dès: 09.11.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 62541-3:2015, SN EN 62541-3:2015

SN EN IEC 62541-6:2020

OPC Unified Architecture - Teil 6: Protokollabbildungen

Architecture unifiée OPC - Partie 6: Mappings

OPC Unified Architecture - Part 6: Mappings

Gültig ab / Valable dès: 09.11.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 62541-6:2015, SN EN 62541-6:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN IEC 62541-10:2020

OPC Unified Architecture - Teil 10: Programme
Architecture unifiée OPC - Partie 10: Programmes
OPC Unified Architecture - Part 10: Programs
Gültig ab / Valable dès: 09.11.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN 62541-10:2015, SN EN 62541-10:2015

SN EN IEC 62541-11:2020

OPC Unified Architecture - Teil 11: Zugang zu historischen Daten
Architecture unifiée OPC - Partie 11: Accès à l'Historique
OPC Unified Architecture - Part 11: Historical Access
Gültig ab / Valable dès: 04.11.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN 62541-11:2015

SN EN IEC 62541-14:2020

OPC Unified Architecture - Teil 14: Festlegungen zur Umsetzung des Publisher-Subscriber-Modells
Architecture unifiée OPC - Partie 14 : PubSub
OPC unified architecture - Part 14: PubSub
Gültig ab / Valable dès: 09.11.2020

CES/TK 86 Faseroptik / Fibres optiques

SN EN IEC 60794-1-215:2020

Lichtwellenleiterkabel - Teil 1-215: Fachgrundspezifikation - Grundlegende Prüfverfahren für Lichtwellenleiterkabel
- Umweltprüfverfahren - Prüfung des äußeren Gefrierens von Kabeln, Verfahren F15
Câbles à fibres optiques - Partie 1-215: Spécification générique - Procédures fondamentales d'essais des câbles optiques - Méthodes d'essais d'environnement - Essai de résistance au gel en extérieur des câbles, méthode F15
Optical fibre cables - Part 1-215: Generic specification - Basic optical cable test procedures - Environmental test methods - Cable external freezing test, Method F15
Gültig ab / Valable dès: 26.10.2020

SN EN IEC 61753-1/A1:2020

Lichtwellenleiter - Verbindungselemente und passive Bauteile - Betriebsverhalten - Teil 1: Allgemeines und Leitfadens
Dispositifs d'interconnexion et composants passifs fibroniques - Norme de performance - Partie 1 : Généralités et recommandations
Fibre optic interconnecting devices and passive components - Performance standard - Part 1: General and guidance
Gültig ab / Valable dès: 26.10.2020

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 97 Elektrische Anlagen zur Beleuchtung und Befeuerung von Flugplätzen / Electrical installations for lighting and beaconing of aerodromes

SN EN IEC 63067:2020

Elektrische Anlagen für Beleuchtung und Befeuerung von Flughäfen - Steckverbinder - Allgemeine Anforderungen und Prüfungen

Installations électriques pour l'éclairage et le balisage des aérodromes - Dispositifs de connexion - Exigences générales et essais

Electrical installations for lighting and beaconing of aerodromes - Connecting devices - General requirements and tests

Gültig ab / Valable dès: 26.10.2020

CES/TK 100 Audio-, Video- und Multimedia-Systeme und Ausrüstungen / Systèmes et appareils audio, vidéo et multimédia

SN EN IEC 63034:2020

Mikrolautsprecher

Micro-haut-parleurs

Microspeakers

Gültig ab / Valable dès: 26.10.2020

CES/TK 104 Umweltbedingungen, Klassifikation und Prüfungen / Conditions, classification et essais d'environnement

SN EN IEC 60068-3-7:2020

Umgebungseinflüsse - Teil 3-7: Unterstützende Dokumentation und Leitfaden - Messungen in Temperaturprüfkammern für Prüfungen A (Kälte) und B (trockene Wärme) (mit Prüfgut)

Essais d'environnement - Partie 3-7: Documentation d'accompagnement et recommandations - Mesurages dans les chambres d'essai en température pour les essais A (froid) et B (chaleur sèche) (avec charge)

Environmental testing - Part 3-7: Supporting documentation and guidance - Measurements in temperature chambers for tests A (Cold) and B (Dry heat) (with load)

Gültig ab / Valable dès: 04.11.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 60068-3-7:2002

CES/TK 105 Brennstoffzellen / Technologies des piles à combustible

SN EN IEC 62282-3-100:2020

Brennstoffzellentechnologien - Teil 3-100: Stationäre Brennstoffzellen-Energiesysteme - Sicherheit

Technologies des piles à combustible - Partie 3-100: Systèmes à piles à combustible stationnaires - Sécurité

Fuel cell technologies - Part 3-100: Stationary fuel cell power systems - Safety

Gültig ab / Valable dès: 22.06.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 62282-3-100:2012

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN IEC 62282-8-102:2020

Brennstoffzellentechnologien – Teil 8-102: Energiespeichersysteme mit Brennstoffzellenmodulen im reversiblen Betrieb – Prüfverfahren zum Leistungsverhalten von Einzelzellen und Stacks mit Protonen-Austausch-Membranen einschließlich reversiblen Betrieb

Technologies des piles à combustible - Partie 8-102: Systèmes de stockage de l'énergie utilisant des modules à piles à combustible en mode inversé - Procédures d'essai pour la performance des cellules élémentaires et des piles à membrane échangeuse de protons, comprenant le fonctionnement réversible

Fuel cell technologies - Part 8-102: Energy storage systems using fuel cell modules in reverse mode - Test procedures for the performance of single cells and stacks with proton exchange membranes, including reversible operation

Gültig ab / Valable dès: 12.05.2020

CES/TK 121A Niederspannungs-Schaltgeräte / Appareillage à basse tension

SN EN IEC 62656-8:2020

Standardisierte Übertragung und Registrierung von Ontologien für Produkte mittels Datenpaketen - Teil 8: Webservice-Schnittstelle für Datenpakete

Enregistrement d'ontologie de produits normalisés et transfert par paquets de données - Partie 8: Interface de service Web pour les paquets de données

Standardized product ontology register and transfer by data parcels - Part 8: Web service interface for data parcels

Gültig ab / Valable dès: 19.10.2020

CES/TK CISPR Internationales Sonderkomitee für Funkstörungen / Comité international spécial des perturbations radioélectriques

SN EN IEC 55015+A11:2020

Grenzwerte und Messverfahren für Funkstörungen von elektrischen Beleuchtungseinrichtungen und ähnlichen Elektrogeräten

Limites et méthodes de mesure des perturbations radioélectriques produites par les appareils électriques d'éclairage et les appareils analogues

Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of electrical lighting and similar equipment

Ersetzt / Remplace: SN EN IEC 55015:2019

CES/UK 23B Steckvorrichtungen und Schalter / Prises de courant et interrupteurs

SN EN IEC 63180:2020

Verfahren für die Bestimmung der Funktionalität von Meldern - Passive Infrarotmelder für die Bewegungs- und Präsenzmeldung

Méthodes de mesure et qualification de la plage de détection des détecteurs - Détecteurs infrarouges passifs pour la détection de mouvements de forte et de faible amplitude

Methods of measurement and declaration of the detection range of detectors - Passive infrared detectors for major and minor motion detection

Gültig ab / Valable dès: 26.10.2020

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

CES/TK 9 Elektrische und elektronische Anwendungen für Bahnen / Applications électriques et électroniques dans le domaine ferroviaire

SN EN 50155+corr:2010

Bahnanwendungen - Elektronische Einrichtungen auf Schienenfahrzeugen
Applications ferroviaires - Equipements électroniques utilisés sur le matériel roulant
Railway applications - Electronic equipment used on rolling stock
Rückzugsdatum / Date de retrait: 13.10.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 50155:2017
Gültig ab / Valable dès: 18.12.2017

SN EN 50155:2007

Bahnanwendungen - Elektronische Einrichtungen auf Schienenfahrzeugen
Applications ferroviaires - Equipements électroniques utilisés sur le matériel roulant
Railway applications - Electronic equipment used on rolling stock
Rückzugsdatum / Date de retrait: 13.10.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 50155:2017
Gültig ab / Valable dès: 18.12.2017

SN EN 50155/corr:2010

Bahnanwendungen - Elektronische Einrichtungen auf Schienenfahrzeugen
Applications ferroviaires - Equipements électroniques utilisés sur le matériel roulant
Railway applications - Electronic equipment used on rolling stock
Rückzugsdatum / Date de retrait: 13.10.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 50155:2017, SN EN 50155:2017, SN EN 50155:2017
Gültig ab / Valable dès: 18.12.2017

SN EN 50155/corr:2012

Bahnanwendungen - Elektronische Einrichtungen auf Schienenfahrzeugen
Applications ferroviaires - Equipements électroniques utilisés sur le matériel roulant
Railway applications - Electronic equipment used on rolling stock
Rückzugsdatum / Date de retrait: 13.10.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 50155:2017
Gültig ab / Valable dès: 18.12.2017

SN EN 50463-1:2012

Bahnanwendungen - Energiemessung auf Bahnfahrzeugen - Teil 1: Allgemeines
Applications ferroviaires - Mesure d'énergie à bord des trains - Partie 1: Généralités
Railway applications - Energy measurement on board trains - Part 1: General
Rückzugsdatum / Date de retrait: 06.10.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 50463-1:2017
Gültig ab / Valable dès: 11.12.2017

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

SN EN 50463-2:2012

Bahnanwendungen - Energiemessung auf Bahnfahrzeugen - Teil 2: Energiemessung
Applications ferroviaires - Mesure d'énergie à bord des trains - Partie 2 : Mesure d'énergie
Railway applications - Energy measurement on board trains - Part 2: Energy measuring
Rückzugsdatum / Date de retrait: 06.10.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 50463-2:2017
Gültig ab / Valable dès: 11.12.2017

SN EN 50463-3:2012

Bahnanwendungen - Energiemessung auf Bahnfahrzeugen - Teil 3: Daten-Behandlung
Applications ferroviaires - Mesure d'énergie à bord des trains - Partie 3 : Traitement des données
Railway applications - Energy measurement on board trains - Part 3: Data handling
Rückzugsdatum / Date de retrait: 06.10.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 50463-3:2017
Gültig ab / Valable dès: 11.12.2017

SN EN 50463-4:2012

Bahnanwendungen - Energiemessung auf Bahnfahrzeugen - Teil 4: Kommunikation
Applications ferroviaires - Mesure d'énergie à bord des trains - Partie 4: Communications
Railway applications - Energy measurement on board trains - Part 4: Communication
Rückzugsdatum / Date de retrait: 06.10.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 50463-4:2017
Gültig ab / Valable dès: 11.12.2017

SN EN 50463-5:2012

Bahnanwendungen - Energiemessung auf Bahnfahrzeugen - Teil 5: Konformitätsbewertung
Applications ferroviaires - Mesure d'énergie à bord des trains - Partie 5: Evaluation de la conformité
Railway applications - Energy measurement on board trains - Part 5: Conformity assessment
Rückzugsdatum / Date de retrait: 06.10.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 50463-5:2017
Gültig ab / Valable dès: 11.12.2017

CES/TK 17AC Hochspannungs-Schaltgeräte und Schaltanlagen / Appareillage à haute tension

SN EN 62271-110:2012

Hochspannungs-Schaltgeräte und -Schaltanlagen - Teil 110: Schalten induktiver Lasten
Appareillage à haute tension - Partie 110: Manoeuvre de charges inductives
High-voltage switchgear and controlgear - Part 110: Inductive load switching
Rückzugsdatum / Date de retrait: 09.11.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN IEC 62271-110:2018
Gültig ab / Valable dès: 09.04.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN **NORMES ABROGÉES**

CES/TK 29 Elektroakustik / Electroacoustique

SN EN 60645-1:2015

Akustik - Audiometer - Teil 1: Reinton-Audiometer

Électroacoustique - Appareils audiométriques - Partie 1: Appareils pour l'audiométrie tonale

Electroacoustics - Audiometric equipment - Part 1: Equipment for pure-tone audiometry

Rückzugsdatum / Date de retrait: 06.10.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60645-1:2017, SN EN 60645-1:2017

Gültig ab / Valable dès: 11.12.2017

CES/TK 31 Elektrische Geräte für explosionsgefährdete Bereiche / Matériel électrique pour atmosphères explosives

SN EN 60079-13:2010

Explosionsfähige Atmosphäre - Teil 13: Geräteschutz durch überdruckgekapselte Räume

Atmosphères explosives - Partie 13: Protection du matériel par salle à surpression interne "p"

Explosive atmospheres - Part 13: Equipment protection by pressurized rooms "p"

Rückzugsdatum / Date de retrait: 06.10.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60079-13:2017, SN EN 60079-13:2017

Gültig ab / Valable dès: 11.12.2017

CES/TK 65 Industrielle Prozessleit- und Automatisierungstechnik / Mesure, commande et automation dans les processus industriels

SN EN 61784-3-2:2010

Industrielle Kommunikationsnetze - Profile - Teil 3-2: Funktional sichere Übertragung bei Feldbussen - Zusätzliche Festlegungen für die Kommunikationsprofilfamilie 2

Réseaux de communication industriels - Partie 3-2: Bus de terrain à sécurité fonctionnelle - Spécifications complémentaires pour le CPF 2

Industrial communication networks - Profiles - Part 3-2: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 2

Rückzugsdatum / Date de retrait: 10.11.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61784-3-2:2017, SN EN 61784-3-2:2017

Gültig ab / Valable dès: 15.01.2018

SN EN 61784-3-3:2010

Industrielle Kommunikationsnetze - Profile - Teil 3-3: Funktional sichere Übertragung bei Feldbussen - Zusätzliche Festlegungen für die Kommunikationsprofilfamilie 3

Réseaux de communication industriels - Partie 3-3: Bus de terrain à sécurité fonctionnelle - Spécifications complémentaires pour le CPF 3

Industrial communication networks - Profiles - Part 3-3: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 3

Rückzugsdatum / Date de retrait: 10.11.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61784-3-3:2017, SN EN 61784-3-3:2017

Gültig ab / Valable dès: 16.01.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

CES/TK 85 Messausrüstung für elektrische und elektromagnetische Messgrössen

SN EN 62586-1:2014

Messung der Spannungsqualität in Energieversorgungssystemen - Teil 1: Messgeräte für die Spannungsqualität
Mesure de la qualité de l'alimentation dans les réseaux d'alimentation - Partie 1: Instruments de mesure de la qualité de l'alimentation

Power quality measurement in power supply systems - Part 1: Power Quality Instruments (PQI)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 10.11.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 62586-1:2017, SN EN 62586-1:2017

Gültig ab / Valable dès: 16.01.2018

CES/TK 86 Faseroptik / Fibres optiques

SN EN 60793-1-47:2009

Lichtwellenleiter - Teil 1-47: Messmethoden und Prüfverfahren - Makrobiegeverlust

Fibres optiques - Partie 1-47: Méthodes de mesure et procédures d'essai - Pertes dues aux macrocourbures

Optical fibres - Part 1-47: Measurement methods and test procedures - Macrobending loss

Rückzugsdatum / Date de retrait: 15.11.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN IEC 60793-1-47:2018, SN EN IEC 60793-1-47:2018

Gültig ab / Valable dès: 23.04.2018

SN EN 60794-1-22:2012

Lichtwellenleiterkabel - Teil 1-22: Fachgrundspezifikation - Grundlegende Prüfverfahren für Lichtwellenleiterkabel - Prüfverfahren zur Umweltprüfung

Câbles à fibres optiques - Partie 1-22 : Spécification générique - Procédures fondamentales d'essais des câbles optiques - Méthodes d'essai d'environnement

Optical fibre cables - Part 1-22: Generic specification - Basic optical cable test procedures - Environmental test methods

Rückzugsdatum / Date de retrait: 09.11.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN IEC 60794-1-22:2018, SN EN IEC 60794-1-22:2018

Gültig ab / Valable dès: 09.04.2018

SN EN 60794-2:2003

Lichtwellenleiterkabel. Teil 2: Innenkabel - Rahmenspezifikation

Câbles à fibres optiques. Partie 2: Câbles intérieurs - Spécification intermédiaire

Optical Fibre Cables. Part 2: Indoor optical fibre cables - Sectional specification

Rückzugsdatum / Date de retrait: 27.10.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60794-2:2017, SN EN 60794-2:2017

Gültig ab / Valable dès: 09.01.2018

SN EN 61753-121-2:2010

Lichtwellenleiter - Verbindungselemente und passive Bauteile - Betriebsverhalten - Teil 121-2: Simplex- und Duplexkabel mit Einmoden-Lichtwellenleiter- Steckverbindern mit zylindrischen Ferrulen für die Kategorie C - Kontrollierte Umgebung

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs à fibres optiques - Norme de qualité de fonctionnement - Partie 121-2: Cordons simplex et duplex avec fibres unimodales, munis de connecteurs à ferrule cylindrique pour catégorie C - Environnement contrôlé

Fibre optic interconnecting devices and passive components - Performance standards - Part 121-2: Simplex and duplex cords with singlemode fibre and cylindrical ferrule connectors for category C - Controlled environment

Rückzugsdatum / Date de retrait: 20.10.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61753-121-2:2017, SN EN 61753-121-2:2017

Gültig ab / Valable dès: 09.01.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

SN EN 62343:2013

Dynamische Module - Allgemeines und Leitfaden
Modules dynamiques - Généralités et lignes directrices
Dynamic modules and devices - General and guidance
Rückzugsdatum / Date de retrait: 20.10.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 62343:2017, SN EN 62343:2017
Gültig ab / Valable dès: 09.01.2018

CES/TK 88 Windenergieanlagen / Eoliennes

SN EN 61400-25-5:2007

Windenergieanlagen. Teil 25-5: Kommunikation für die Überwachung und Steuerung von Windenergieanlagen - Konformitätsprüfungen
Eoliennes. Partie 25-5: Communications pour la surveillance et la commande des centrales éoliennes - Essais de conformité
Wind turbines. Part 25-5: Communications for monitoring and control of wind power plants - Conformance testing
Rückzugsdatum / Date de retrait: 25.10.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61400-25-5:2017
Gültig ab / Valable dès: 20.02.2018

CES/TK 91 Baugruppen-Bestückungstechnologie / Techniques d'assemblage des composants électroniques

SN EN 61191-2:2013

Elektronikaufbauten auf Leiterplatten - Teil 2: Rahmenspezifikation - Anforderungen an gelötete Baugruppen in Oberflächenmontage
Ensembles de cartes imprimées - Partie 2: Spécification intermédiaire - Exigences relatives à l'assemblage par brasage pour montage en surface
Printed board assemblies - Part 2: Sectional specification - Requirements for surface mount soldered assemblies
Rückzugsdatum / Date de retrait: 13.10.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61191-2:2017, SN EN 61191-2:2017
Gültig ab / Valable dès: 18.12.2017

CES/TK 94 Relais / Relais

SN EN 61810-2:2011

Elektromechanische Elementarrelais - Teil 2: Funktionsfähigkeit (Zuverlässigkeit)
Relais électromécaniques élémentaires - Partie 2: Fiabilité
Electromechanical elementary relays - Part 2: Reliability
Rückzugsdatum / Date de retrait: 06.10.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61810-2:2017, SN EN 61810-2:2017
Gültig ab / Valable dès: 11.12.2017

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

SN EN 61810-2-1:2011

Elektromechanische Elementarrelais - Teil 2-1: Funktionsfähigkeit (Zuverlässigkeit) - Verfahren zum Nachweis der B10-Werte

Relais électromécaniques élémentaires - Partie 2-1: Fiabilité - Procédure de vérification des valeurs de B10

Electromechanical elementary relays - Part 2-1: Reliability - Procedure for the verification of B10 values

Rückzugsdatum / Date de retrait: 06.10.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61810-2-1:2017, SN EN 61810-2-1:2017

Gültig ab / Valable dès: 11.12.2017

CES/TK 100 Audio-, Video- und Multimedia-Systeme und Ausrüstungen / Systèmes et appareils audio, vidéo et multimédia

SN EN 62680-1-3:2016

Universelle serielle Bus Schnittstellen für Daten und Energie - Teil 1-3: Universelle serielle Bus Schnittstellen - Gemeinsame Komponenten - USB-Typ-CTM Kabel und Steckverbinder Spezifikation

Interfaces de bus universel en série pour les données et l'alimentation électrique - Partie 1-3 : Interfaces de bus universel en série - Composants communs - Spécification des câbles et connecteurs de type CTM de bus universel en série

Universal serial bus interfaces for data and power - Part 1-3: Universal Serial Bus interfaces - Common components - USB Type-CTM cable and connector specification

Rückzugsdatum / Date de retrait: 30.10.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 62680-1-3:2017

Gültig ab / Valable dès: 20.03.2018

CES/TK 106 Einwirkung elektromagnetischer Felder auf den Menschen / Exposition aux champs électromagnétiques du corps humain

SN EN 50364:2010

Begrenzung der Exposition von Personen gegenüber elektromagnetischen Feldern von Geräten, die im Frequenzbereich von 0 Hz bis 300 GHz betrieben und in der elektronischen Artikelüberwachung (en: EAS), Hochfrequenz-Identifizierung (en: RFID) und ähnlichen Anwendungen verwendet werden

Limitation de l'exposition humaine aux champs électromagnétiques émis par les dispositifs fonctionnant dans la gamme de fréquences de 0 Hz à 300 GHz, utilisés pour la surveillance électronique des objets (EAS), l'identification par radiofréquence (RFID) et les applications similaires.

Limitation of human exposure to electromagnetic fields from devices operating in the frequency range 0 Hz to 300 GHz, used in Electronic Article Surveillance (EAS), Radio Frequency Identification (RFID) and similar applications

Rückzugsdatum / Date de retrait: 09.10.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 50364:2018

Gültig ab / Valable dès: 20.03.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

CES/TK 121A Niederspannungs-Schaltgeräte / Appareillage à basse tension

SN EN 50041:1981

Industrielle Niederspannungs-Schaltgeräte - Hilfsstromschalter. Positionsschalter 42.5 x 80 - Masse und Kennwerte
Appareillage industriel à basse tension. Auxiliaires de commande - Interrupteurs de position 42.5 x 80 - Dimensions et caractéristiques

Low-voltage switchgear and controlgear for industrial use Control switches - Position switches 42.5 x 80 - Dimensions and characteristics

Rückzugsdatum / Date de retrait: 06.11.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 50041:2019

Gültig ab / Valable dès: 27.08.2019

SN EN 50047:1981

Industrielle Niederspannungs-Schaltgeräte. Flachanschlussgrössen und Lehren

Appareillage industriel à basse tension. Tailles et gabarits pour raccordement à plat

Low-voltage switchgear and controlgear for industrial use. Control switches - Position switches 30 x 55 - Dimensions and characteristics

Rückzugsdatum / Date de retrait: 06.11.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 50047:2019

Gültig ab / Valable dès: 27.08.2019

SN EN 60947-3:2009

Niederspannungsschaltgeräte - Teil 3: Lastschalter, Trennschalter, Lasttrennschalter und Schalter-Sicherungs-Einheiten

Appareillage à basse tension - Partie 3: Interrupteurs, sectionneurs, interrupteurs-sectionneurs et combinés-fusibles

Low-voltage switchgear and controlgear - Part 3: Switches, disconnectors, switch-disconnectors and fuse-combination units

Rückzugsdatum / Date de retrait: 13.10.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60947-3+A1:2012, SN EN 60947-2:2017

Gültig ab / Valable dès: 18.12.2017

SN EN 60947-3/corr:2015

Niederspannungsschaltgeräte - Teil 3: Lastschalter, Trennschalter, Lasttrennschalter und Schalter-Sicherungs-Einheiten

Appareillage à basse tension - Partie 3: Interrupteurs, sectionneurs, interrupteurs-sectionneurs et combinés-fusibles

Low-voltage switchgear and controlgear - Part 3: Switches, disconnectors, switch-disconnectors and fuse-combination units

Rückzugsdatum / Date de retrait: 13.10.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60947-2:2017

Gültig ab / Valable dès: 18.12.2017

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

SN EN 60947-3+A1+A2:2015

Niederspannungsschaltgeräte – Teil 3: Lastschalter, Trennschalter, Lasttrennschalter und Schalter-Sicherungs-Einheiten

Appareillage à basse tension – Partie 3: Interrupteurs, sectionneurs, interrupteurs-sectionneurs et combinés-fusibles

Low-voltage switchgear and controlgear – Part 3: Switches, disconnectors, switch-disconnectors and fuse-combination units

Rückzugsdatum / Date de retrait: 13.10.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60947-2:2017

Gültig ab / Valable dès: 18.12.2017

SN EN 60947-3+A1:2012

Niederspannungsschaltgeräte – Teil 3: Lastschalter, Trennschalter, Lasttrennschalter und Schalter-Sicherungs-Einheiten

Appareillage à basse tension – Partie 3: Interrupteurs, sectionneurs, interrupteurs-sectionneurs et combinés-fusibles

Low-voltage switchgear and controlgear – Part 3: Switches, disconnectors, switch-disconnectors and fuse-combination units

Rückzugsdatum / Date de retrait: 13.10.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60947-3+A1+A2:2015

SN EN 60947-3/A1:2012

Niederspannungsschaltgeräte - Teil 3: Lastschalter, Trennschalter, Lasttrennschalter und Schalter-Sicherungs-Einheiten

Appareillage à basse tension - Partie 3: Interrupteurs, sectionneurs, interrupteurs-sectionneurs et combinés-fusibles

Low-voltage switchgear and controlgear - Part 3: Switches, disconnectors, switch-disconnectors and fuse-combination units

Rückzugsdatum / Date de retrait: 13.10.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60947-2:2017

Gültig ab / Valable dès: 18.12.2017

SN EN 60947-3/A2:2015

Niederspannungsschaltgeräte - Teil 3: Lastschalter, Trennschalter, Lasttrennschalter und Schalter-Sicherungs-Einheiten

Appareillage à basse tension - Partie 3: Interrupteurs, sectionneurs, interrupteurs-sectionneurs et combinés-fusibles

Low-voltage switchgear and controlgear - Part 3: Switches, disconnectors, switch-disconnectors and fuse-combination units

Rückzugsdatum / Date de retrait: 13.10.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60947-2:2017

Gültig ab / Valable dès: 18.12.2017

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden. Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent. Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

INB/NK 102 Mineralölprodukte / Produits pétroliers

EN 589/prA1

CEN/TC 19

Kraftstoffe - Flüssiggas - Anforderungen und Prüfverfahren
Carburants pour automobiles - GPL - Exigences et méthodes d'essai
Automotive fuels - LPG - Requirements and test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.12.2020

prEN 15692

CEN/TC 19

Ethanol zur Verwendung als Blendkomponente in Ottokraftstoff - Bestimmung des Wassergehaltes - Potentiometrische Titration nach Karl Fischer
Ethanol comme base de mélange à l'essence - Détermination de la teneur en eau - Méthode de Karl Fischer par titrage potentiométrique
Ethanol as a blending component for gasoline - Determination of water content - Karl Fischer potentiometric titration method
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.12.2020

INB/NK 103/UK 1 Akustik / Acoustique

ISO/DIS 21955

ISO/TC 43

Akustik - Experimentelles Verfahren zur Übertragung der von einer aktiven Komponente erzeugten dynamischen Kräfte von einem Prüfstand auf eine Empfangsstruktur
Acoustics - Experimental method for transposition of dynamic forces generated by an active component from a test bench to a receiving structure
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.12.2020

ISO/DIS 23591

ISO/TC 43

Akustische Qualitätskriterien für Musikproberäume und -säle
Acoustic quality criteria for music rehearsal rooms and spaces
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.01.2021

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 103/UK 2 Mechanische Schwingungen und Stösse - Allgemein

ISO/FDIS 5348

ISO/TC 108

Mechanische Schwingungen und Stösse - Mechanische Ankopplung von Beschleunigungsaufnehmern
Vibrations et chocs mécaniques - Fixation mécanique des accéléromètres
Mechanical vibration and shock - Mechanical mounting of accelerometers
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.12.2020

INB/NK 107 Wasserbeschaffenheit / Qualité de l'eau

ISO/FDIS 20596-2

ISO/TC 147

Wasserbeschaffenheit - Bestimmung von cyclischen flüchtigen Methylsiloxanen in Wasser - Teil 2: Verfahren mittels Flüssig-Flüssig-Extraktion mit der Gaschromatographie-Massenspektrometrie (GC-MS)
Qualité de l'eau - Détermination de méthylsiloxanes cycliques volatiles dans l'eau - Partie 2: Méthode par extraction liquide-liquide avec chromatographie en phase gazeuse-spectrométrie de masse (CG-SM)
Water quality - Determination of cyclic volatile methylsiloxanes in water - Part 2: Method using liquid-liquid extraction with gas chromatography-mass spectrometry (GC-MS)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.12.2020

INB/NK 108/UK 1 Textilien, textile Produkte und Grössenbezeichnung für Kleider

ISO/DIS 16322-2

ISO/TC 38

Textilien - Bestimmung des Verdrehens nach einer Waschbehandlung - Teil 2: Web- und Maschenware
Textiles - Détermination du vrillage après lavage - Partie 2: Étoffes tissées ou tricotées
Textiles - Determination of spirality after laundering - Part 2: Woven and knitted fabrics
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.12.2020

ISO/DIS 16322-3

ISO/TC 38

Textilien - Bestimmung des Verdrehens nach einer Waschbehandlung - Teil 3: Konfektionierte Web- und Maschenware
Textiles - Détermination du vrillage après lavage - Partie 3: Vêtements tissés ou tricotés
Textiles - Determination of spirality after laundering - Part 3: Woven and knitted garments
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.12.2020

INB/NK 110 Strassenfahrzeuge / Véhicules routiers

ISO/DIS 13837

ISO/TC 22

Strassenfahrzeuge - Sicherheitsscheiben - Verfahren zur Bestimmung der Transmission von Sonnenstrahlung
Véhicules routiers - Vitrages de sécurité - Méthode de détermination du facteur de transmission du rayonnement solaire
Road vehicles - Safety glazing materials - Method for the determination of solar transmittance
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.12.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

ISO/DIS 15765-4

ISO/TC 22

Strassenfahrzeuge - Diagnosekommunikation über Controller Area Network (DoCAN) - Teil 4: Anforderungen an abgasrelevante Systeme

Véhicules routiers - Diagnostic sur gestionnaire de réseau de communication (DoCAN) - Partie 4: Exigences applicables aux systèmes associés aux émissions

Road vehicles - Diagnostic communication over Controller Area Network (DoCAN) - Part 4: Requirements for emissions-related systems

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 31.12.2020

ISO/DIS 21111-6

ISO/TC 22

Strassenfahrzeuge - Ethernet im Fahrzeug - Teil 6: Anforderungen an die physikalische elektrische 100-Mbit/s Instanz und Konformitätsprüfplan

Véhicules routiers - Ethernet embarqué - Partie 6: Exigences et plan de tests de conformité de l'entité physique à 100-Mbit/s électrique

Road vehicles - In-vehicle Ethernet - Part 6: Electrical 100-Mbit/s physical entity requirements and conformance test plan

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.01.2021

ISO/DIS 21111-9

ISO/TC 22

Strassenfahrzeuge - Ethernet im Fahrzeug - Teil 9: Anforderungen an die Sicherungsschicht und Konformitätsprüfplan

Véhicules routiers - Ethernet embarqué - Partie 9: Exigences et plan d'essai de conformité de la couche de liaison de données

Road vehicles - In-vehicle Ethernet - Part 9: Data link layer requirements and conformance test plan

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.12.2020

ISO/FDIS 21498-1

ISO/TC 22

Elektrisch angetriebene Strassenfahrzeuge - Elektrische Spezifikation und Prüfung von Systemen und Komponenten der Spannungsklasse B - Teil 1: Spannungs-Unterklassen und Eigenschaften

Véhicules à propulsion électrique - Spécifications et essais électriques pour les systèmes et composants de classe B - Partie 1: Caractéristiques et sous classe de tension

Electrically propelled road vehicles - Electrical specifications and tests for voltage class B systems and components - Part 1: Voltage sub-classes and characteristics

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.12.2020

INB/NK 118 Kernenergie / Energie nucléaire

ISO/FDIS 20043-1

ISO/TC 85

Bestimmung der Radioaktivität in der Umwelt - Leitlinien für die Umweltüberwachung zur Bestimmung der effektiven Dosis - Teil 1: Geplante und bestehende Expositionssituationen

Mesurage de la radioactivité dans l'environnement - Lignes directrices pour l'évaluation de la dose efficace à l'aide de données de surveillance environnementale - Partie 1: Situation d'exposition existante et planifiée

Measurement of radioactivity in the environment - Guidelines for effective dose assessment using environmental monitoring data - Part 1: Planned and existing exposure situation

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.11.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

ISO/DIS 24459

ISO/TC 85

Bestimmung von Uran in Lösungen des Kernbrennstoffkreislaufs - L-Absorptionskantenspektrometrie
Détermination de l'uranium dans les solutions du cycle du combustible nucléaire par absorption de rayons X à la discontinuité L
Determination of Uranium content in samples coming from the Nuclear Fuel cycle by L-absorption Edge Spectrometry
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2020

INB/NK 119/UK 4 Tiefkalte Behälter (Cryogenic vessels)

ISO/DIS 21009-1

ISO/TC 220

Kryo-Behälter - Stationäre vakuumisolierte Behälter - Teil 1: Konstruktion, Herstellung, Kontrolle und Prüfung
Récipients cryogéniques - Récipients isolés sous vide statiques - Partie 1: Exigences de conception de fabrication, d'inspection, et d'essais
Cryogenic vessels - Static vacuum-insulated vessels - Part 1: Design, fabrication, inspection and tests
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.12.2020

prEN 17124

CEN/TC 268

Wasserstoff als Kraftstoff - Produktfestlegung und Qualitätssicherung - Protonenaustauschmembran (PEM) - Brennstoffzellenanwendungen für Straßenfahrzeuge
Carburant hydrogène - Spécification de produit et assurance qualité - Applications des piles à combustible à membrane à échange de protons (MEP) pour les véhicules routiers
Hydrogen fuel - Product specification and quality assurance - Proton exchange membrane (PEM) fuel cell applications for road vehicles
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.12.2020

INB/NK 119/UK 5 Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile (LPG equipment and accessories)

prEN 14427

CEN/TC 286

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Ortsbewegliche wiederbefüllbare vollumwickelte Flaschen aus Verbundwerkstoff für Flüssiggas (LPG) - Auslegung und Bau
Équipements pour gaz de pétrole liquéfiés et leurs accessoires - Bouteilles entièrement bobinées en matériau composite, transportables et rechargeables pour gaz de pétrole liquéfié (GPL) - Conception et fabrication
LPG equipment and accessories - Transportable refillable composite cylinders for LPG - Design and construction
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.12.2020

prEN 17613

CEN/TC 286

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Verrohrung aus Verbundwerkstoffen zum Einsatz mit LPG in der Flüssig- und Gasdruck-Phase - Auslegung und Herstellung
Équipements pour gaz de pétrole liquéfié et leurs accessoires - Canalisations composites pour GPL en phase liquide et phase vapeur - Conception et fabrication
LPG equipment and accessories - Composite piping for use with LPG in liquid phase and vapour pressure phase - Design and manufacture
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.12.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 120 Persönliche Schutzausrüstungen / Equipements de protection individuels

ISO/FDIS 16073-6

ISO/TC 94

Persönliche Schutzausrüstung für die Waldbrandbekämpfung - Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 6: Schuhwerk
Équipement de protection individuelle pour la lutte contre les feux d'espaces naturels - Exigences et méthodes d'essai - Partie 6: Chaussures
Wildland firefighting personal protective equipment - Requirements and test methods - Part 6: Footwear
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.12.2020

ISO/FDIS 17420-1

ISO/TC 94

Atemschutzgeräte - Leistungsanforderungen - Teil 1: Allgemeines
Appareils de protection respiratoire - Exigences de performances - Partie 1: Généralités
Respiratory protective devices - Performance requirements - Part 1: General
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.11.2020

ISO/FDIS 17420-2

ISO/TC 94

Atemschutzgeräte - Leistungsanforderungen - Teil 2: Anforderungen für Filtergeräte
Appareils de protection respiratoire - Exigences de performances - Partie 2: Dispositifs de filtration
Respiratory protective devices - Performance requirements - Part 2: Requirements for filtering RPD
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.12.2020

ISO/FDIS 17420-4

ISO/TC 94

Atemschutzgeräte - Leistungsanforderungen - Teil 4: Anforderungen für Geräte mit Atemgasversorgung
Appareils de protection respiratoire - Exigences de performances - Partie 4: Exigences pour les équipements de protection respiratoire alimentés en gaz respirable
Respiratory protective devices - Performance requirements - Part 4: Requirements for supplied breathable gas RPD
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.12.2020

INB/NK 123 Anstrichstoffe / Vernis et peintures

ISO/DIS 8130-2

ISO/TC 35

Pulverlacke - Teil 2: Bestimmung der Dichte mit einem Gasvergleichspyknometer (Schiedsverfahren)
Poudres pour revêtement - Partie 2: Détermination de la masse volumique à l'aide d'un pycnomètre à gaz (méthode de référence)
Coating powders - Part 2: Determination of density by gas comparison pyknometer (referee method)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.12.2020

ISO/DIS 8130-3

ISO/TC 35

Pulverlacke - Teil 3: Bestimmung der Dichte mit einem Pyknometer durch Flüssigkeitsverdrängung
Poudres pour revêtement - Partie 3: Détermination de la masse volumique à l'aide d'un pycnomètre à déplacement de liquide
Coating powders - Part 3: Determination of density by liquid displacement pyknometer
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.12.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

ISO/DIS 8130-5

ISO/TC 35

Pulverlacke - Teil 5: Bestimmung der Fliesseigenschaften eines Pulver-Luft-Gemisches
Poudres pour revêtement - Partie 5: Détermination de l'aptitude à la fluidisation d'un mélange poudre/air
Coating powders - Part 5: Determination of flow properties of a powder/air mixture
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.12.2020

ISO/DIS 8130-6

ISO/TC 35

Pulverlacke - Teil 6: Bestimmung der Gelzeit von wärmehärtenden Pulverlacken bei einer gegebenen Temperatur
Poudres pour revêtement - Partie 6: Détermination du temps de gélification à une température donnée de poudres thermodurcissables
Coating powders - Part 6: Determination of gel time of thermosetting coating powders at a given temperature
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.12.2020

ISO/DIS 8130-8

ISO/TC 35

Pulverlacke - Teil 8: Beurteilung der Lagerbeständigkeit von wärmehärtenden Pulverlacken
Poudres pour revêtement - Partie 8: Estimation de la stabilité au stockage des poudres thermodurcissables
Coating powders - Part 8: Assessment of the storage stability of thermosetting powders
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.12.2020

ISO/DIS 8130-10

ISO/TC 35

Pulverlacke - Teil 10: Bestimmung des Abscheide-Wirkungsgrades
Poudres pour revêtement - Partie 10: Détermination du rendement d'application
Coating powders - Part 10: Determination of deposition efficiency
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.12.2020

INB/NK 124 Anästhesie- und Beatmungseinrichtungen / Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire

ISO/DIS 80601-2-90

ISO/TC 121

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-90: Besondere Festlegungen für die Sicherheit und die wesentlichen Leistungsmerkmale von Geräten für die Beatmungstherapie mit hohem Durchfluss
Medical electrical equipment - Part 2-90: Particular requirements for basic safety and essential performance of ventilatory high-flow therapy equipment
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.12.2020

prEN ISO 80601-2-90

CEN/TC 215

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-90: Besondere Festlegungen für die Sicherheit und die wesentlichen Leistungsmerkmale von Geräten für die Beatmungstherapie mit hohem Durchfluss (ISO/DIS 80601-2-90:2020)
Appareils électromédicaux - Partie 2-90: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des équipements de thérapie respiratoire à haut débit (ISO/DIS 80601-2-90:2020)
Medical electrical equipment - Part 2-90: Particular requirements for basic safety and essential performance of ventilatory high-flow therapy equipment (ISO/DIS 80601-2-90:2020)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.12.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 126 Tabak und Tabakprodukte / Tabac et produits du tabac

ISO/DIS 6488

ISO/TC 126

Tabak und Tabakerzeugnisse - Bestimmung des Wassergehalts - Karl-Fischer-Verfahren
Tabac et produits du tabac - Détermination de la teneur en eau - Méthode de Karl Fischer
Tobacco and tobacco products - Determination of water content - Karl Fischer method
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.12.2020

ISO/DIS 10315

ISO/TC 126

Zigaretten — Nikotinbestimmung in Rohkondensaten des Hauptstromrauchs — Gaschromatographisches Verfahren
Cigarettes - Dosage de la nicotine dans la matière particulaire totale du courant principal de fumée - Méthode par chromatographie en phase gazeuse
Cigarettes - Determination of nicotine in total particulate matter from the mainstream smoke - Gas-chromatographic method
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.12.2020

INB/NK 129 Chirurgische Implantate / Implants chirurgicaux

ISO/DIS 5832-3

ISO/TC 150

Chirurgische Implantate - Metallische Werkstoffe - Teil 3: Titan 6-Aluminium 4-Vanadium Knetlegierung
Implants chirurgicaux - Matériaux métalliques - Partie 3: Alliage corroyé à base de titane, d'aluminium-6 et de vanadium-4
Implants for surgery - Metallic materials - Part 3: Wrought titanium 6-aluminium 4-vanadium alloy
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.01.2021

ISO/FDIS 16061

ISO/TC 150

Instrumente, die in Verbindung mit nichtaktiven chirurgischen Implantaten verwendet werden - Allgemeine Anforderungen
Instruments à utiliser en association avec les implants chirurgicaux non actifs - Exigences générales
Instruments for use in association with non-active surgical implants - General requirements
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.12.2020

ISO/DIS 23089-2

ISO/TC 150

Chirurgische Implantate - Vorklinische mechanische Beurteilung von Wirbelsäulenimplantaten und besondere Anforderungen - Teil 2: Produkte zur Wirbelsäulenfusion
Implants for surgery - Pre-clinical mechanical assessment of spinal implants and particular requirements - Part 2: Spinal intervertebral body fusion devices
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.12.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 132 Armaturen für allgemeine Verwendung / Robinetterie pour usage général

ISO/FDIS 6002

ISO/TC 153

Industriearmaturen - Stahlschieber mit geflanschem Oberteil
Robinetterie industrielle - Robinets-vannes en acier à chapeau boulonné
Industrial valves - Bolted bonnet steel gate valves
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.12.2020

INB/NK 134/UK 5 Stationäre Löschanlagen und Löschmittel

prEN 12094-8

CEN/TC 191

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Bauteile für Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln - Teil 8: Anforderungen und Prüfverfahren für Verbindungen
Installations fixes de lutte contre l'incendie - Éléments constitutifs des installations d'extinction à gaz - Partie 8 : Exigences et méthodes d'essai pour raccords
Fixed firefighting systems - Components for gas extinguishing systems - Part 8: Requirements and test methods for connectors
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.12.2020

INB/NK 139 Möbel / Meubles

ISO/DIS 3055

ISO/TC 136

Kücheneinrichtung - Koordinationsmasse
Équipement de cuisine - Dimensions de coordination
Kitchen equipment - Coordinating sizes
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.12.2020

ISO/DIS 7170

ISO/TC 136

Möbel - Behältnismöbel - Prüfverfahren zur Bestimmung der Festigkeit, Dauerhaltbarkeit und Standsicherheit
Furniture - Storage units - Test methods for the determination of strength, durability and stability
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.12.2020

ISO/DIS 23769

ISO/TC 136

Möbel - Matratzen - Prüfverfahren zur Bestimmung der funktionellen Eigenschaften
Furniture - Mattresses - Test methods for the determination of functional characteristics
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.01.2021

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 149/EG 6 Telecommunications and information exchange between systems

ISO/IEC DIS 8824-1

ISO/IEC JTC 1/SC 6

Informationstechnologie - Abstrakte Syntax Notifikation Eins (ASN.1): Spezifikation von Basisnotationen
Technologies de l'information - Notation de syntaxe abstraite numéro un (ASN.1) - Partie 1: Spécification de la notation de base

Information technology - Abstract Syntax Notation One (ASN.1) - Part 1: Specification of basic notation

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2020

ISO/IEC DIS 8824-2

ISO/IEC JTC 1/SC 6

Informationstechnologie - Abstrakte Syntax Notifikation Eins (ASN.1): Spezifikation von Informationsobjekten
Technologies de l'information - Notation de syntaxe abstraite numéro un (ASN.1) - Partie 2: Spécification des objets informationnels

Information technology - Abstract Syntax Notation One (ASN.1) - Part 2: Information object specification

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2020

ISO/IEC DIS 8824-3

ISO/IEC JTC 1/SC 6

Informationstechnologie - Abstrakte Syntax Notifikationen Eins (ASN.1): Spezifikation von Beschränkungen
Technologies de l'information - Notation de syntaxe abstraite numéro un (ASN.1) - Partie 3: Spécification des contraintes

Information technology - Abstract Syntax Notation One (ASN.1) - Part 3: Constraint specification

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2020

ISO/IEC DIS 8824-4

ISO/IEC JTC 1/SC 6

Informationstechnologie - Abstrakte Syntax Notifikation Eins (ASN.1): Parametrierung von ASN.1 Spezifikationen
Technologies de l'information - Notation de syntaxe abstraite numéro un (ASN.1) - Partie 4: Paramétrage des spécifications de la notation de syntaxe abstraite numéro un

Information technology - Abstract Syntax Notation One (ASN.1) - Part 4: Parameterization of ASN.1 specifications

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2020

ISO/IEC DIS 8825-1

ISO/IEC JTC 1/SC 6

Informationstechnologie - ASN.1 Verschlüsselungsregeln: Spezifikation von Basisverschlüsselungsregeln (BER), vorschriftsmässigen Verschlüsselungsregeln (CER) und hervorragenden Verschlüsselungsregeln

Technologies de l'information - Règles de codage ASN.1 - Partie 1: Spécification des règles de codage de base (BER), des règles de codage canoniques (CER) et des règles de codage distinctives (DER)

Information technology - ASN.1 encoding rules - Part 1: Specification of Basic Encoding Rules (BER), Canonical Encoding Rules (CER) and Distinguished Encoding Rules (DER)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2020

ISO/IEC DIS 8825-2

ISO/IEC JTC 1/SC 6

Information technology - ASN.1 encoding rules - Part 2: Specification of Packed Encoding Rules (PER)

Technologies de l'information - Règles de codage ASN.1 - Partie 2: Spécification des règles de codage compact (PER)

Information technology - ASN.1 encoding rules - Part 2: Specification of Packed Encoding Rules (PER)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

ISO/IEC DIS 8825-3

ISO/IEC JTC 1/SC 6

Information technology - ASN.1 encoding rules - Part 3: Specification of Encoding Control Notation (ECN)
Technologies de l'information - Règles de codage ASN.1 - Partie 3: Spécification de la notation de contrôle de codage (ECN)
Information technology - ASN.1 encoding rules - Part 3: Specification of Encoding Control Notation (ECN)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2020

ISO/IEC DIS 8825-4

ISO/IEC JTC 1/SC 6

Information technology - ASN.1 encoding rules - Part 4: XML Encoding Rules (XER)
Technologies de l'information - Règles de codage ASN.1 - Partie 4: Règles de codage XML (XER)
Information technology - ASN.1 encoding rules - Part 4: XML Encoding Rules (XER)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2020

ISO/IEC DIS 8825-5

ISO/IEC JTC 1/SC 6

Technologies de l'information - Règles de codage ASN.1 - Partie 5: Mappage en ASN.1 des définitions de schéma XML du W3C
Information technology - ASN.1 encoding rules - Part 5: Mapping W3C XML schema definitions into ASN.1
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2020

ISO/IEC DIS 8825-6

ISO/IEC JTC 1/SC 6

Informationstechnik - ASN.1 Kodierungsregeln: Registrierung und Anwendung von PER Kodierungsanweisungen
Technologies de l'information - Règles de codage ASN.1 - Partie 6: Enregistrement et application des instructions de codage PER
Information technology - ASN.1 encoding rules - Part 6: Registration and application of PER encoding instructions
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2020

ISO/IEC DIS 8825-7

ISO/IEC JTC 1/SC 6

Informationstechnik - ASN.1 Kodierungsregeln - Teil 7: Spezifikation von Octet Kodierungsregeln (OER)
Technologies de l'information - Règles de codage ASN.1 - Partie 7: Spécification des règles de codage des octets (OER)
Information technology - ASN.1 encoding rules - Part 7: Specification of Octet Encoding Rules (OER)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2020

ISO/IEC DIS 8825-8

ISO/IEC JTC 1/SC 6

Information technology - ASN.1 encoding rules - Part 8: Specification of JavaScript Object Notation Encoding Rules (JER)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 149/EG 37 Biometrics

ISO/IEC DIS 39794-17

ISO/IEC JTC 1/SC 37

Informationstechnik - Erweiterbare biometrische Datenaustauschformate - Teil 16: Austauschformat basierend auf Gangbildern

Information technology - Extensible biometric data interchange formats - Part 17: Gait image sequence data

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.01.2021

INB/NK 149/UK 5 Computer Graphik und Darstellung von Bild, Ton und Multimedia Informations / Infographie et représentation de l'image, du son et de l'information multimédia

ISO/IEC FDIS 14496-10

ISO/IEC JTC 1/SC 29

Informationstechnik - Codierung von audiovisuellen Objekten - Teil 10: Fortgeschrittene Videocodierung

Technologies de l'information - Codage des objets audiovisuels - Partie 10: Codage visuel avancé

Information technology - Coding of audio-visual objects - Part 10: Advanced video coding

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.11.2020

INB/NK 149/UK 8 Identifikationskarten und verwandte Geräte

ISO/IEC DIS 7816-8

ISO/IEC JTC 1/SC 17

Identifikationskarten - Chipkarten - Teil 8: Kommandos und Mechanismen für Sicherheitsoperationen

Cartes d'identification - Cartes à circuit intégré - Partie 8: Commandes et mécanismes pour les opérations de sécurité

Identification cards - Integrated circuit cards - Part 8: Commands and mechanisms for security operations

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.01.2021

INB/NK 149/UK 15 Software and system engineering

ISO/IEC FDIS 23531

ISO/IEC JTC 1/SC 7

Software und System-Engineering - Funktionen von Issue Management Tools

Systems and software engineering - Capabilities of issue management tools

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.11.2020

INB/NK 155 Dental / Art dentaire

prEN ISO 5832-3

CEN/TC 55

Chirurgische Implantate - Metallische Werkstoffe - Teil 3: Titan 6-Aluminium 4-Vanadium Knetlegierung (ISO/DIS 5832-3:2020)

Implants chirurgicaux - Matériaux métalliques - Partie 3: Alliage corroyé à base de titane, d'aluminium-6 et de vanadium-4 (ISO/DIS 5832-3:2020)

Implants for surgery - Metallic materials - Part 3: Wrought titanium 6-aluminium 4-vanadium alloy (ISO/DIS 5832-3:2020)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.12.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 158/EG 216 Chemical disinfectants and antiseptics

prEN 14885

CEN/TC 216

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Anwendung Europäischer Normen für chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika

Antiseptiques et désinfectants chimiques - Application des Normes européennes sur les antiseptiques et désinfectants chimiques

Chemical disinfectants and antiseptics - Application of European Standards for chemical disinfectants and antiseptics

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.12.2020

INB/NK 163 Sicherheitsanforderungen an Seilbahnen für den Personenverkehr / Spécifications de sécurité des installations de transport à câble destinées aux personnes

EN 12929-1/prA1

CEN/TC 242

Sicherheitsanforderungen an Seilbahnen für die Personenbeförderung - Allgemeine Bestimmungen - Teil 1: Anforderungen an alle Anlagen

Prescriptions de sécurité pour les installations à câbles destinées à transporter des personnes - Dispositions générales - Partie 1 : Prescriptions applicables à toutes les installations

Safety requirements for cableway installations designed to carry persons - General requirements - Part 1 Requirements for all installations

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.12.2020

EN 13223/prA1

CEN/TC 242

Sicherheitsanforderungen an Seilbahnen für die Personenbeförderung - Antriebe und mechanische Einrichtungen
Prescriptions de sécurité pour les installations à câbles destinées à transporter des personnes - Entraînements et autres dispositifs mécaniques

Safety requirements for cableway installations designed to carry persons - Drive systems and other technical requirements

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.12.2020

INB/NK 165 IT und Qualität im Gesundheitswesen / IT et qualité dans le domaine de la santé

ISO/DIS 13972

ISO/TC 215

Medizinische Informatik - Detaillierte klinische Modelle, Charakteristika und Prozesse

Informatique de santé - Modèles d'informations cliniques - Caractéristiques, structures et exigences

Health informatics - Clinical information models - Characteristics, structures and requirements

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.12.2020

prEN ISO 13972

CEN/TC 251

Medizinische Informatik - Detaillierte klinische Modelle - Charakteristika und Prozesse (ISO/DIS 13972:2020)

Informatique de santé - Modèles d'informations cliniques - Caractéristiques, structures et exigences (ISO/DIS 13972:2020)

Health informatics - Clinical information models - Characteristics, structures and requirements (ISO/DIS 13972:2020)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.12.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 171 Sterilisatoren und Sterilisation / Stérilisateurs et Stérilisation

ISO/DIS 11138-8

ISO/TC 198

Sterilisation von Produkten für die Gesundheitsfürsorge - Biologische Indikatoren - Teil 8: Methode zur Validierung einer reduzierten Inkubationszeit eines biologischen Indikators

Stérilisation des produits de santé - Indicateurs biologiques - Partie 8: Méthode de validation d'une période d'incubation d'indicateur biologique

Sterilization of health care products - Biological indicators - Part 8: Method for validation of a reduced incubation time for a biological indicator

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2020

prEN ISO 11138-8

CEN/TC 102

Sterilisation von Produkten für die Gesundheitsfürsorge - Biologische Indikatoren - Teil 8: Methode zur Validierung einer reduzierten Inkubationszeit eines biologischen Indikators (ISO/DIS 11138-8:2020)

Stérilisation des produits de santé - Indicateurs biologiques - Partie 8: Méthode de validation d'une période d'incubation d'indicateur biologique (ISO/DIS 11138-8:2020)

Sterilization of health care products - Biological indicators - Part 8: Method for validation of a reduced incubation time for a biological indicator (ISO/DIS 11138-8:2020)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.12.2020

INB/NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

ISO/FDIS 939

ISO/TC 34

Gewürze und würzende Zutaten - Bestimmung des Feuchtegehaltes

Épices et condiments - Détermination de la teneur en eau

Spices and condiments - Determination of moisture content

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.11.2020

ISO/FDIS 7970

ISO/TC 34

Weizen (*Triticum aestivum* L.) Spezifikation

Blé tendre (*Triticum aestivum* L.) - Spécification

Wheat (*Triticum aestivum* L.) - Specification

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.11.2020

ISO/FDIS 16140-3

ISO/TC 34

Mikrobiologie der Lebensmittelkette - Verfahrensvalidierung - Teil 3: Arbeitsvorschrift für die Verifizierung von Referenz- und alternativen Verfahren in einem einzelnen Labor

Microbiologie de la chaîne alimentaire - Validation des méthodes - Partie 3: Protocole pour la vérification de méthodes de référence et de méthodes alternatives validées dans un seul laboratoire

Microbiology of the food chain - Method validation - Part 3: Protocol for the verification of reference methods and validated alternative methods in a single laboratory

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.11.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

ISO/DIS 23418

ISO/TC 34

Mikrobiologie der Lebensmittelkette - Vollständige Genomsequenzierung zur Typisierung und genomischen Charakterisierung von Bakterien in Lebensmitteln - Allgemeine Anforderungen und Leitfaden
Microbiologie de la chaîne alimentaire - Séquençage de génome entier pour le typage et la caractérisation génomique des bactéries d'origine alimentaire - Exigences générales et recommandations
Microbiology of the food chain - Whole genome sequencing for typing and genomic characterization of foodborne bacteria - General requirements and guidance
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.12.2020

ISO/FDIS 24220

ISO/TC 34

Pao cai (Légumes fermentés salés) - Spécification et méthodes d'essais
Pao cai (salted fermented vegetables) - Specification and test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.11.2020

ISO/DIS 24673

ISO/TC 34

Dattelnkonzentrat - Spezifikationen und Prüfverfahren
Jus de dattes concentré - Spécifications et méthodes d'essai
Concentrated date juice - Specifications and test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.12.2020

INB/NK 172/EG 54 Essential oils

ISO/DIS 3065

ISO/TC 54

Ätherisches Eukalyptusöl, australischer Typ
Huile essentielle d'Eucalyptus, type Australie
Essential oil of Eucalyptus, Australian type
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.12.2020

INB/NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

prEN 15085-5

CEN/TC 256

Bahnwendungen - Schweißen von Schienenfahrzeugen und -fahrzeugteilen - Teil 5: Prüfung und Dokumentation
Applications ferroviaires - Soudage des véhicules et des composants ferroviaires - Partie 5 : Vérification, contrôles et documentations
Railway applications - Welding of railway vehicles and components - Part 5: Inspection, testing and documentation
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.12.2020

prEN 15427-1-1

CEN/TC 256

Bahnwendungen - Reibungsmanagement zwischen Rad und Schiene - Teil 1-1: Vorrichtungen und Anwendung - Spurkranzschmierung
Applications ferroviaires - Gestion des frottements roue/rail - Partie 1-1 : Équipement et application - Lubrification des boudins de roues
Railway applications - Wheel/Rail friction management - Part 1-1: Equipment and Application - Flange Lubricants
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.12.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

prEN 15427-2-1

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Reibungsmanagement zwischen Rad und Schiene - Teil 2-1 : Eigenschaften und Merkmale - Spurkranzschmierstoffe

Applications ferroviaires - Gestion des frottements roue/rail - Partie 2-1: Propriétés et caractéristiques - Lubrification des boudins de roues

Railway applications - Wheel/Rail friction management - Part 2-1: Properties and Characteristics - Flange lubricants

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.12.2020

INB/NK 173/UK 2691 Infrastructure (ISO)

ISO/DIS 22074-5

ISO/TC 269/SC 1

Bahnanwendungen - Infrastruktur - Schienenbefestigungssysteme - Teil 5: Prüfverfahren zur Ermittlung des elektrischen Widerstand

Infrastructure ferroviaire - Systèmes de fixation du rail - Partie 5: Méthode d'essai pour la détermination de résistance électrique

Railway infrastructure - Rail fastening systems - Part 5: Test method for electrical resistance

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2020

ISO/DIS 22074-7

ISO/TC 269/SC 1

Bahnanwendungen - Infrastruktur - Schienenbefestigungssysteme - Teil 7: Prüfverfahren zur Bestimmung der Spannkraft und der Abhebesteifigkeit

Infrastructure ferroviaire - Systèmes de fixation du rail - Partie 7: Méthode d'essai pour la détermination de l'effort d'application au patin du rail et la rigidité au soulèvement

Railway infrastructure - Rail fastening systems - Part 7: Test method for clamping force and uplift stiffness

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2020

ISO/DIS 22749-1

ISO/TC 269/SC 1

Bahnanwendungen - Federungskomponenten - Teil 1: Eigenschaften und Prüfverfahren für elastomer-mechanische Teile

Applications ferroviaires - Pièces de suspension à base d'élastomère - Partie 1: Caractéristiques et méthodes d'essai pour les pièces en caoutchouc et les pièces en caoutchouc-métal

Railway applications - Suspension components - Part 1: Characteristics and test methods for elastomer-mechanical parts

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.12.2020

ISO/DIS 22749-2

ISO/TC 269/SC 1

Bahnanwendungen - Federungskomponenten - Teil 2: Zulassungsverfahren und Qualitätsüberwachung für elastomer-mechanische Teile

Applications ferroviaires - Pièces de suspension à base d'élastomère - Partie 2: Procédure d'homologation et surveillance de la qualité

Railway applications - Suspension components - Part 2: Approval procedure and quality monitoring for elastomer-mechanical parts

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.12.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

ISO/DIS 22752

ISO/TC 269/SC 1

Bahnanwendungen <Gleichstrom> Seitenfenster für Schienenfahrzeuge
Applications ferroviaires - Fenêtres latérales pour le matériel roulant
Railway applications - Bodyside windows for rolling stock
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2020

INB/NK 174/UK 207 Environmental Management

ISO/FDIS 14009

ISO/TC 207

Umweltmanagementsysteme - Leitlinien zur Einbeziehung der Kreislaufführung von Materialien bei Design und Entwicklung
Systèmes de management environnemental - Lignes directrices pour intégrer la circularité des matériaux dans la conception et le développement
Environmental management systems - Guidelines for incorporating material circulation in design and development
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.11.2020

INB/NK 176/UK 4 Feste Brennstoffe naturbelassen und rezykliert

ISO/FDIS 17225-3

ISO/TC 238

Biogene Festbrennstoffe - Brennstoffspezifikationen und -klassen - Teil 3: Klassifizierung von Holzbriketts
Biocombustibles solides - Classes et spécifications des combustibles - Partie 3: Classes de briquettes de bois
Solid biofuels - Fuel specifications and classes - Part 3: Graded wood briquettes
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2020

ISO/FDIS 17225-4

ISO/TC 238

Biogene Festbrennstoffe - Brennstoffspezifikationen und -klassen - Teil 4: Klassifizierung von Holzhackschnitzeln
Biocombustibles solides - Classes et spécifications des combustibles - Partie 4: Classes de plaquettes de bois
Solid biofuels - Fuel specifications and classes - Part 4: Graded wood chips
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2020

ISO/DIS 17225-9

ISO/TC 238

Biogene Festbrennstoffe - Brennstoffspezifikationen und -klassen - Teil 9: Klassifizierung von grobem Schredderholz und Holzhackschnitzel für die industrielle Verwendung
Biocombustibles solides - Classes et spécifications des combustibles - Partie 9: Plaquettes et broyat de bois à usage industriel
Solid biofuels - Fuel specifications and classes - Part 9: Graded hog fuel and wood chips for industrial use
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.12.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 177 Kunststoffe / Plastiques

ISO/FDIS 21304-2

ISO/TC 61

Kunststoffe - Ultrahochmolekulare Polyethylen (PE-UHMW)-Werkstoffe - Teil 2: Herstellung von Probekörpern und Bestimmung von Eigenschaften

Plastiques - Matériaux à base de polyéthylène à très haute masse moléculaire (PE-UHMW) pour moulage et extrusion - Partie 2: Préparation des éprouvettes et détermination des propriétés

Plastics - Ultra-high-molecular-weight polyethylene (PE-UHMW) moulding and extrusion materials - Part 2: Preparation of test specimens and determination of properties

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.12.2020

ISO/FDIS 22821

ISO/TC 61

Kohlenstoffaserverstärkte Verbundstoffe - Bestimmung des Fasergewichtes durch Thermogravimetrie (TG)
Composites renforcés de fibres de carbone - Détermination de la teneur pondérale en fibres par thermogravimétrie (TG)

Carbon-fibre-reinforced composites - Determination of fibre weight content by thermogravimetry (TG)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.12.2020

ISO/FDIS 22838

ISO/TC 61

Verbundwerkstoffe und Verstärkungsfasern - Bestimmung der Bruchzähigkeit von geklebten Platten aus kohlenstoffaserverstärkten Kunststoffen (CFK) und Metallen mittels doppeltragender Balkenproben

Composites and reinforcements fibres - Determination of the fracture energy of bonded plates of carbon fibre reinforced plastics (CFRPs) and metal using double cantilever beam specimens

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 24.11.2020

ISO/FDIS 22841

ISO/TC 61

Verbundwerkstoffe und Verstärkungsfasern - Kohlefaserverstärkte Kunststoffe (CFK) und Metallbauteile - Bestimmung der Zugscherfestigkeit

Composites and reinforcements fibres - Carbon fibre reinforced plastics (CFRPs) and metal assemblies - Determination of the tensile lap-shear strength

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.12.2020

INB/NK 178 Kunststoff-Rohrleitungen / Tuyauteries en matière plastique

ISO/DIS 4152

ISO/TC 138

Rohre aus glasfaserverstärkten duroplastischen Kunststoffen (GFK) - Bestimmung des sichtbaren axialen Langzeitmoduls von Rohren, die einer Balkenbiegung ausgesetzt sind

Glass-reinforced thermosetting plastics (GRP) pipes - Determination of the apparent axial long-term modulus of pipes subject to beam bending

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.12.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

ISO/DIS 10466

ISO/TC 138

Rohre aus glasverstärkten duroplastischen Kunststoffen (GFK) - Verfahren zum Nachweis der Beständigkeit gegen Anfangs-Ringverformbarkeit

Glass-reinforced thermosetting plastics (GRP) pipes - Test method to prove the resistance to initial ring deflection

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.12.2020

ISO/DIS 10952

ISO/TC 138

Rohre und Formstücke aus glasfaserverstärkten duroplastischen Kunststoffen (GFK) - Bestimmung der Widerstandsfähigkeit gegen Chemikalieneinwirkung an der Innenseite eines Abschnittes im verformten Zustand
Glass-reinforced thermosetting plastics (GRP) pipes and fittings - Determination of the resistance to chemical attack for the inside of a section in a deflected condition

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.12.2020

INB/NK 179 Metallische Ueberzüge und chemische Konversionsschichten / Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques

ISO/FDIS 8407

ISO/TC 156

Korrosion von Metallen und Legierungen - Entfernen von Korrosionsprodukten von Korrosionsprobekörpern

Corrosion des métaux et alliages - Élimination des produits de corrosion sur les éprouvettes d'essai de corrosion

Corrosion of metals and alloys - Removal of corrosion products from corrosion test specimens

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.11.2020

ISO/DIS 10270

ISO/TC 156

Korrosion von Metallen und Legierungen - Korrosionsprüfung in wässrigen Lösungen für in Kernreaktoren angewendete Zirkoniumlegierungen

Corrosion des métaux et alliages - Essais de corrosion aqueuse des alliages de zirconium utilisés dans les réacteurs nucléaires

Corrosion of metals and alloys - Aqueous corrosion testing of zirconium alloys for use in nuclear power reactors

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.12.2020

prEN ISO 4524-3

CEN/TC 262

Metallische Überzüge - Prüfverfahren für elektrolytisch abgeschiedene Überzüge aus Gold und Goldlegierungen - Teil

3: Elektrografische Prüfungen (ISO/DIS 4524-3:2020)

Revêtements métalliques - Méthodes d'essai des dépôts électrolytiques d'or et d'alliages d'or - Partie 3:

Détermination électrographique de la porosité (ISO/DIS 4524-3:2020)

Metallic coatings - Test methods for electrodeposited gold and gold alloy coatings -Part 3: Electrographic tests for porosity (ISO/DIS 4524-3:2020)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.12.2020

prEN ISO 24656

CEN/TC 219

Kathodischer Korrosionsschutz von Offshore-Windparkstrukturen (ISO/DIS 24656:2020)

Protection cathodique des structures éoliennes offshore (ISO/DIS 24656:2020)

Cathodic protection of offshore wind structures (ISO/DIS 24656:2020)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.12.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 181/EG 113 Heat pumps and air conditioning units

prEN 14825

CEN/TC 113

Luftkonditionierer, Flüssigkeitskühlsätze und Wärmepumpen mit elektrisch angetriebenen Verdichtern zur Raumbeheizung und -kühlung - Prüfung und Leistungsbemessung unter Teillastbedingungen und Berechnung der jahreszeitbedingten Leistungszahl

Climatiseurs, groupes refroidisseurs de liquide et pompes à chaleur avec compresseur entraîné par moteur électrique pour le chauffage et la réfrigération des locaux - Essais et détermination des caractéristiques à charge partielle et calcul de performance saisonnière

Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps, with electrically driven compressors, for space heating and cooling - Testing and rating at part load conditions and calculation of seasonal performance

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.12.2020

INB/NK 184 Reinraumtechnik / Technologie des salles propres

ISO/FDIS 14644-17

ISO/TC 209

Reinräume und zugehörige Reinraumbereiche - Teil 17: Anwendungen zur Partikelabscheidungsrate

Salles propres et environnements maîtrisés apparentés - Partie 17: Applications de taux de dépôt de particules

Cleanrooms and associated controlled environments - Part 17: Particle deposition rate applications

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.12.2020

INB/NK 185 Augenoptik / Optique ophtalmique

prEN ISO 15253

CEN/TC 170

Augenoptik und ophthalmische Instrumente - Optische und elektro-optische vergrößernde Sehhilfen für Sehbehinderte (ISO/DIS 15253:2020)

Optique et instruments ophtalmiques - Dispositifs optiques et électro optiques pour malvoyants (ISO/DIS 15253:2020)

Ophthalmic optics and instruments - Optical and electro-optical devices for enhancing low vision (ISO/DIS 15253:2020)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.12.2020

INB/NK 189 Tourismus-Dienstleistungen / Services touristiques

ISO/DIS 21620

ISO/TC 228

Tourismus und damit verbundene Dienstleistungen - Heritage Hotels - Ausstattung und Dienstleistungsanforderungen

Tourism and related services - Heritage hotels - Equipment and service requirements

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.12.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 197/UK 4 Nachhaltige Entwicklung in den Gemeinden

ISO/DIS 37169

ISO/TC 268/SC 1

Intelligente kommunale Infrastruktur - Intelligenter Transport durch durchgehenden Zug-/Busbetrieb in/zwischen Städten

Smart community infrastructures - Smart transportation by run-through train/bus operation in/between cities

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.12.2020

INB/NK 500/EG 20 Luft- und Raumfahrzeuge / Aéronautique et espace

ISO/FDIS 3353-1

ISO/TC 20

Luft- und Raumfahrt - Gewindeauslauf und Gewindeende - Teil 1: Gewalzte Aussengewinde

Aéronautique et espace - Filets incomplets, débuts et fins de filets - Partie 1: Filetages extérieurs roulés

Aerospace - Lead and runout threads - Part 1: Rolled external threads

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 24.11.2020

ISO/FDIS 3353-2

ISO/TC 20

Luft- und Raumfahrt - Gewindeauslauf und Gewindeende - Teil 2: Innengewinde

Aéronautique et espace - Filets incomplets, débuts et fins de filets - Partie 2: Filetages intérieurs

Aerospace - Lead and runout threads - Part 2: Internal threads

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 24.11.2020

ISO/DIS 9528

ISO/TC 20

Luft- und Raumfahrt - Schlauchleitungen aus Polytetrafluorethylen (PTFE), Standard-Reihe, Klasse 204 °C/21 000 kPa - Technische Lieferbedingungen

Aéronautique et espace - Tuyauteries flexibles en polytétrafluoroéthylène (PTFE), série normale, classification 204 °C/21000 kPa - Spécification d'approvisionnement

Aerospace - Standard-weight polytetrafluoroethylene (PTFE) hose assemblies, classification 204 °C/21000 kPa - Procurement specification

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.12.2020

ISO/DIS 9938

ISO/TC 20

Luft- und Raumfahrt - Schlauchleitungen aus Polytetrafluorethylen, Klasse 204 °C/28 000 kPa - Technische Lieferbedingungen

Aéronautique et espace - Tuyauteries flexibles en polytétrafluoroéthylène (PTFE), classification 204 °C/28000 kPa - Spécification d'approvisionnement

Aerospace - Polytetrafluoroethylene (PTFE) hose assemblies, classification 204 °C/28000 kPa - Procurement specification

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.12.2020

ISO/DIS 21849

ISO/TC 20

Luft- und Raumfahrt - Industriedaten - Identifikation und Rückverfolgbarkeit eines Produkts

Aéronautique et espace - Données industrielles - Identification des produits et traçabilité

Aircraft and space - Industrial data - Product identification and traceability

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.01.2021

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

ISO/DIS 23129

ISO/TC 20

Raumfahrtsysteme - Wärmekontrollbeschichtungen für Raumfahrzeuge - Schutzbeschichtung gegen atomaren Sauerstoff auf Polyimidfilm

Space systems - Thermal control coatings for spacecraft - Atomic oxygen protective coating on polyimide film

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 31.12.2020

ISO/FDIS 23665

ISO/TC 20

Unbemannte Luftfahrzeugsysteme - Ausbildung für bei UAS Operationen beteiligte Personen

Unmanned aircraft systems - Training for personnel involved in UAS operations

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.12.2020

ISO/DIS 23886

ISO/TC 20

Luft- und Raumfahrt - Schliessring mit Gewinde, selbstsichernd - Prüfverfahren zur Ermittlung des Drehmomentes und der Vorspannkraft

Aerospace - Collar, threaded, self-locking - Test method for torque and preload

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 24.12.2020

ISO/DIS 23887

ISO/TC 20

Luft- und Raumfahrt - Blindbolzen mit Gewinde, selbstsichernd - Prüfverfahren zur Ermittlung des Selbstsicherungsmomentes

Aerospace - Blind fasteners, threaded type, self-locking - Test method for locking torque

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 24.12.2020

INB/NK 500/EG ASD-STAN Luft- und Raumfahrt / Aéronautique

prEN 4827

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen ohne hexavalentem Chrom

Série aérospatiale - Anodisation sans chrome hexavalent de l'aluminium et des alliages d'aluminium

Aerospace series - Hexavalent chromium free anodizing of aluminium and aluminium alloys

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.12.2020

INB/NK 1037 Terminologie und andere Sprachressourcen / Terminologie et autres ressources linguistiques

ISO/FDIS 24617-2

ISO/TC 37

Verwaltung von Sprachressourcen - Abstrakte Modellierung semantischer Auszeichnungen - Teil 2: Dialogakte

Gestion des ressources langagières - Cadre d'annotation sémantique (SemAF) - Partie 2: Actes de dialogue

Language resource management - Semantic annotation framework (SemAF) - Part 2: Dialogue acts

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.11.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 1042 Fotografie / Photographie

ISO/DIS 18913

Bild-Aufzeichnungsmaterialien - Haltbarkeit - Begriffe
Matériaux pour image - Permanence - Vocabulaire
Imaging materials - Permanence - Vocabulary
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.01.2021

ISO/TC 42

INB/NK 1068/EG 68 SKSF Secretariat

ISO/DIS 3531-1

Finanzdienstleistungen - Financial information eXchange session layer - Teil 1: FIX TagValue-Kodierung
Financial services - Financial information eXchange session layer - Part 1: FIX TagValue encoding
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.12.2020

ISO/TC 68

ISO/DIS 3531-2

Finanzdienstleistungen - Financial information eXchange session layer - Teil 2: FIX session layer
Financial services - Financial information eXchange session layer - Part 2: FIX session layer
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.12.2020

ISO/TC 68

ISO/DIS 3531-3

Finanzdienstleistungen - Financial information eXchange session layer - Teil 3: Testfälle der FIX session layer
Financial services - Financial information eXchange session layer - Part 3: FIX session layer test cases
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.12.2020

ISO/TC 68

INB/NK 1130 Drucktechnik / Technologie graphique

ISO/DIS 12642-3

Drucktechnik - Datenaustausch in der Druckvorstufe beim Vierfarbdruck - Teil 3: Erweiterter Datensatz
Graphic technology - Input data for characterization of 4-colour process printing - Part 3: Extended data set
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.12.2020

ISO/TC 130

INB/NK 1171 Document Management Applications / Applications en gestion des documents

ISO/DIS 19475

Dokumentenmanagement - Mindestanforderungen für die Aufbewahrung von Dokumenten
Gestion de documents - Exigences minimales pour le stockage des documents
Document management - Minimum requirements for the storage of documents
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.12.2020

ISO/TC 171

ISO/FDIS 32000-2

Dokumentenmanagement - Portable Document Format - Teil 2: PDF 2.0
Gestion de documents - Format de document portable - Partie 2: PDF 2.0
Document management - Portable document format - Part 2: PDF 2.0
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.11.2020

ISO/TC 171

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 1172 Optik und optische Instrumente / Optique et instruments d'optique

ISO/DIS 14490-5

ISO/TC 172

Optik und Photonik - Prüfverfahren für Fernrohre - Teil 5: Prüfverfahren zur Bestimmung des Transmissionsgrads
Optique et photonique - Méthodes d'essai pour systèmes télescopiques - Partie 5: Méthodes d'essai du facteur de transmission

Optics and photonics - Test methods for telescopic systems - Part 5: Test methods for transmittance

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.01.2021

ISO/DIS 15253

ISO/TC 172

Augenoptik und ophthalmische Instrumente - Optische und opto-elektrische vergrößernde Sehhilfen für Sehbehinderte

Optique et instruments ophtalmiques - Dispositifs optiques et électro optiques pour malvoyants

Ophthalmic optics and instruments - Optical and electro-optical devices for enhancing low vision

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.12.2020

ISO/FDIS 19986

ISO/TC 172

Lasers and Laseranlagen - Prüfverfahren für winkelaufgelöste Streulichtmessungen (ARS)

Lasers et équipements associés aux lasers - Méthodes d'essai pour déterminer la dispersion avec résolution angulaire

Lasers and laser-related equipment - Test method for angle resolved scattering

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.11.2020

INB/NK 1249 Komplementärmedizin / Médecine complémentaire

ISO/FDIS 19609-1

ISO/TC 249

Traditionelle Chinesische Medizin - Qualität und Sicherheit von Rohstoffen und Fertigprodukten - Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Traditional Chinese medicine - Quality and safety of raw materials and manufacturing products made with raw materials - Part 1: General requirements

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.11.2020

ISO/FDIS 19609-2

ISO/TC 249

Traditionelle Chinesische Medizin - Qualität und Sicherheit von Rohstoffen und Fertigprodukten - Teil 2:

Identitätsprüfung von Bestandteilen pflanzlichen Ursprungs

Traditional Chinese medicine - Quality and safety of raw materials and manufacturing products made with raw materials - Part 2: Identity testing of constituents of herbal origin

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.11.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 2012 Materialien, Ausrüstungen und Offshore-Bauwerke für die Erdöl- und Erdgasindustrie / Matériel, équipement et structures en mer pour les industries du pétrole et du gaz naturel

ISO/FDIS 19901-10

ISO/TC 67

Erdöl- und Erdgasindustrie - Spezielle Anforderungen für Offshore-Anlagen - Teil 10: Meeresgeophysikalische Untersuchungen

Industries du pétrole et du gaz naturel - Exigences spécifiques relatives aux structures en mer - Partie 10: Enquêtes géophysiques marines

Petroleum and natural gas industries - Specific requirements for offshore structures - Part 10: Marine geophysical investigations

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.12.2020

prEN ISO 13703-3

CEN/TC 12

Erdöl- und Erdgasindustrie - Rohrleitungssysteme auf Offshore-Förderplattformen und Onshore-Anlagen - Teil 3: Herstellung (ISO/DIS 13703-3:2020)

Industries du pétrole et du gaz naturel - Conception et installation des systèmes de tuyauterie sur les plates-formes de production en mer et les installations à terre - Partie 3: Fabrication (ISO/DIS 13703-3:2020)

Petroleum and natural gas industries - Piping systems on offshore production platforms and onshore plants - Part 3: Fabrication (ISO/DIS 13703-3:2020)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.12.2020

INB/NK 2015 Schiffsbau und maritime Strukturen / Construction navale et structures maritimes

ISO/FDIS 7840

ISO/TC 188

Kleine Wasserfahrzeuge - Feuerwiderstandsfähige Kraftstoffschläuche

Petits navires - Tuyaux souples pour carburant résistants au feu

Small craft - Fire-resistant fuel hoses

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.12.2020

ISO/FDIS 8469

ISO/TC 188

Kleine Wasserfahrzeuge - Nicht feuerwiderstandsfähige Kraftstoffschläuche

Petits navires - Tuyaux souples pour carburant non résistants au feu

Small craft - Non-fire-resistant fuel hoses

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.12.2020

ISO/FDIS 15370

ISO/TC 8

Schiffe und Meerestechnik - Bodennahes Sicherheitsleitsystem auf Fahrgastschiffen - Anordnung

Navires et technologie maritime - Éclairage situé en bas sur les navires à passagers - Disposition

Ships and marine technology - Low-location lighting (LLL) on passenger ships - Arrangement

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.11.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

ISO/DIS 21487

ISO/TC 188

Kleine Wasserfahrzeuge - Fest eingebaute Ottokraftstoff- und Dieselmotortanks
Petits navires - Réservoirs à carburant à essence et diesel installés à demeure
Small craft - Permanently installed petrol and diesel fuel tanks
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2020

ISO/DIS 23323

ISO/TC 8

Schiffe und Meerestechnik - Leitfaden für ein softwarebasiertes System für die geplante Instandhaltung
Navires et technologie maritime - Lignes directrices relatives à la gestion de maintenance assistée par ordinateur
Ships and marine technology - Guidelines for software based planned maintenance system
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.12.2020

ISO/DIS 28005-2

ISO/TC 8

Sicherheitsmanagementsysteme für die Transportkette - Elektronische Hafenabfertigung (EPC) - Teil 2:
Kerndatenelemente
Systèmes de management de la sécurité pour la chaîne d'approvisionnement - Opérations portuaires assistées par
systèmes électroniques - Partie 2: Éléments de données principaux
Security management systems for the supply chain - Electronic port clearance (EPC) - Part 2: Core data elements
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.12.2020

prEN ISO 21487

CEN/TC 464

Kleine Wasserfahrzeuge - Fest eingebaute Ottokraftstoff- und Dieselmotortanks (ISO/DIS 21487:2020)
Petits navires - Réservoirs à carburant à essence et diesel installés à demeure (ISO/DIS 21487:2020)
Small craft - Permanently installed petrol and diesel fuel tanks (ISO/DIS 21487:2020)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.12.2020

INB/NK 2122 Ergonomie / Ergonomie

ISO/FDIS 9241-971

ISO/TC 159

Ergonomie der Mensch-System-Interaktion - Teil 971: Leitlinien für physische (taktile/haptische) Barrierefreiheit
Ergonomics of human-system interaction - Part 971: Guidance on physical (tactile/haptic) accessibility
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.12.2020

prEN 17558

CEN/TC 122

Ergonomie - Ergonomie von PSA-Ensembles
Ergonomie - Ergonomie des ensembles d'EPI
Ergonomics - Ergonomics of PPE ensembles
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.12.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 2172 Zellstoff, Papier und Pappe / Pâtes, papier et carton

prEN 17600

CEN/TC 172

Papier und Pappe für den Kontakt mit Lebensmitteln - Bestimmung der Farbechtheit von optisch aufgehelltem Papier und Pappe - Analyse durch Hochleistungsflüssigkeitschromatographie mit Fluoreszenzdetektion

Papiers et cartons destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires - Détermination de la solidité des papiers et cartons blanchis fluorescents - Analyse par chromatographie liquide à haute performance et détection par fluorescence

Paper and board intended to come into contact with foodstuffs - Determination of the fastness of fluorescent whitened paper and board - Analysis by high-performance liquid chromatography with fluorescence detection

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.12.2020

INB/NK 2184 Hochleistungskeramik / Céramiques techniques avancées

ISO/FDIS 19587

ISO/TC 206

Hochleistungskeramik - Mechanische Eigenschaften von Keramikverbundwerkstoffen bei erhöhter Temperatur bei Luftatmosphäre - Bestimmung der Scherfestigkeit in der Ebene

Céramiques techniques (céramiques avancées, céramiques techniques avancées) - Propriétés mécaniques des composites céramiques à température élevée sous air à pression atmosphérique - Détermination de la résistance au cisaillement dans le plan

Fine ceramics (advanced ceramics, advanced technical ceramics) - Mechanical properties of ceramic composites at elevated temperature in air atmospheric pressure - Determination of in-plane shear strength

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.12.2020

INB/NK 2188 Riemenscheiben und Riemen (einschl. Keilriemen) / Poulies et courroies (y compris les courroies trapézoïdales)

ISO/DIS 5287

ISO/TC 41

Riemenantriebe - Keilriemen für die Kraftfahrzeugindustrie - Ermüdungsprüfung

Transmission par courroies - Courroies trapézoïdales pour la construction automobile - Essai de fatigue

Belt drives - V-belts for the automotive industry - Fatigue test

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2020

INB/NK 2208 Dichtmittel aus Elastomeren für Rohre und Rohrleitungen / Garnitures d'étanchéité en élastomères pour joints de canalisation

ISO/FDIS 3861

ISO/TC 45

Gummischläuche zum Sandstrahlen - Anforderungen

Tuyaux flexibles en caoutchouc pour sablage et grenailage - Spécifications

Rubber hoses and hose assemblies for sand and grit blasting - Specification

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.12.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 2261 Verpackung / Emballage

prEN 14854

CEN/TC 261

Verpackungen aus Glas - Maße der Mündungen für Aerosolbehälter und Sprühbehälter aus Glas
Emballage en verre - Dimensions de la bague du col des récipients pour générateurs d'aérosols et systèmes de pulvérisation de liquides en verre
Glass packaging - Dimensions of neck finishes for aerosol and spray glass containers
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.12.2020

INB/NK 2318 Hydrometrie / Hydrométrie

ISO/DIS 772

ISO/TC 113

Hydrometrie - Begriffe und Symbole
Hydrométrie - Vocabulaire et symboles
Hydrometry - Vocabulary and symbols
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.01.2021

ISO/FDIS 3455

ISO/TC 113

Hydrometrie - Kalibrierung von Stömungsmessgeräten im Messkanal
Hydrométrie - Étalonnage des moulinets en bassins découverts rectilignes
Hydrometry - Calibration of current-meters in straight open tanks
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.11.2020

ISO/FDIS 24578

ISO/TC 113

Hydrometrie - Akustisches Doppler-Gerät - Verfahren und Anwendung für die Durchflussmessung in offenen Gerinnen
Hydrométrie - Profileurs acoustiques à effet Doppler - Méthode et application pour le mesurage de l'écoulement à surface libre sur un bateau mobile
Hydrometry - Acoustic Doppler profiler - Method and application for measurement of flow in open channels from a moving boat
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.12.2020

prEN ISO 772

CEN/TC 318

Hydrometrie - Begriffe und Symbole (ISO/DIS 772:2020)
Hydrométrie - Vocabulaire et symboles (ISO/DIS 772:2020)
Hydrometry - Vocabulary and symbols (ISO/DIS 772:2020)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.12.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 9000 CEN - ohne Nationales Spiegelkomitee / CEN - sans comité miroir

prEN 17605

Algen, Algenprodukte und Zwischenprodukte - Methoden zur Probeentnahme und Analyse - Probebehandlung
Algues et produits à base d'algues - Méthodes d'échantillonnage et d'analyse - Traitement des échantillons
Algae, algae products and intermediates - Methods of sampling and analysis - Sample treatment
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.12.2020

CEN/TC 454

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

INB/NK 119 Gefässe und deren Ausrüstung für Gase / Réservoirs à gaz et leur équipement

SN EN 13175+A1:2020

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Spezifikation und Prüfung für Ventile und Fittinge an Druckbehältern für Flüssiggas (LPG)

Équipements pour GPL et leurs accessoires - Spécifications et essais des équipements et accessoires des réservoirs pour gaz de pétrole liquéfié (GPL)

LPG Equipment and accessories - Specification and testing for Liquefied Petroleum Gas (LPG) pressure vessel valves and fittings

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 13175:2019

SN EN 17339:2020

Ortsbewegliche Gasflaschen - Vollumwickelte Flaschen und Grossflaschen aus Kohlenstoff-Verbundwerkstoffen für Wasserstoff

Bouteilles à gaz transportables - Bouteilles et tubes entièrement bobinées en matériaux composites carbonés pour l'hydrogène

Transportable gas cylinders - Fully wrapped carbon composite cylinders and tubes for hydrogen

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

INB/NK 131 Sport- und Freizeitgeräte / Matériel de sport et de loisirs

SNG CEN/TR 16396:2020

Spielplatzgeräte für Kinder - Antworten auf Interpretationsanfragen zu EN 1176 und dazugehörigen Teilen

Playground equipment for children - Replies to requests for interpretation of EN 1176 and its parts

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

INB/NK 149 Informationstechnologie / Technologie de l'information

SN EN ISO/IEC 27011:2020

Informationstechnik - Sicherheitsverfahren - Leitfaden für Informationssicherheitsmassnahmen auf Grundlage von ISO/IEC 27002 für Telekommunikationsorganisationen (ISO/IEC 27011:2016)

Technologies de l'information - Techniques de sécurité - Code de bonne pratique pour les contrôles de la sécurité de l'information fondés sur l'ISO/IEC 27002 pour les organismes de télécommunications (ISO/IEC 27011:2016)

Information technology - Security techniques - Code of practice for Information security controls based on ISO/IEC 27002 for telecommunications organizations (ISO/IEC 27011:2016)

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN ISO/IEC 27018:2020

Informationstechnik - Sicherheitsverfahren - Leitfaden zum Schutz personenbezogener Daten (PII) in öffentlichen Cloud-Diensten als Auftragsdatenverarbeitung (ISO/IEC 27018:2019)

Technologies de l'information - Techniques de sécurité - Code de bonnes pratiques pour la protection des informations personnelles identifiables (PII) dans l'informatique en nuage public agissant comme processeur de PII (ISO/IEC 27018:2019)

Information technology - Security techniques - Code of practice for protection of personally identifiable information (PII) in public clouds acting as PII processors (ISO/IEC 27018:2019)

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

SN EN ISO/IEC 29100:2020

Informationstechnik - Sicherheitsverfahren - Rahmenwerk für Datenschutz (ISO/IEC 29100:2011, einschliesslich Amd 1:2018)

Technologies de l'information - Techniques de sécurité - Cadre privé (ISO/IEC 29100:2011, y compris Amd 1:2018)

Information technology - Security techniques - Privacy framework (ISO/IEC 29100:2011, including Amd 1:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

SN EN ISO/IEC 29147:2020

Informationstechnik - Sicherheitstechniken - Offenlegung von Schwachstellen (ISO/IEC 29147:2018)

Technologies de l'information - Techniques de sécurité - Divulgation de vulnérabilité (ISO/IEC 29147:2018)

Information technology - Security techniques - Vulnerability disclosure (ISO/IEC 29147:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

SN EN ISO/IEC 30111:2020

Informationstechnik - IT-Sicherheitsverfahren - Prozesse für die Behandlung von Schwachstellen (ISO/IEC 30111:2019)

Technologies de l'information - Techniques de sécurité - Processus de traitement de la vulnérabilité (ISO/IEC 30111:2019)

Information technology - Security techniques - Vulnerability handling processes (ISO/IEC 30111:2019)

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

INB/NK 150 Leder / Cuir

SN EN ISO 3376:2020

Leder - Physikalische und mechanische Prüfungen - Bestimmung der Zugfestigkeit und der prozentualen Dehnung (ISO 3376:2020)

Cuir - Essais physiques et mécaniques - Détermination de la résistance à la traction et du pourcentage d'allongement (ISO 3376:2020)

Leather - Physical and mechanical tests - Determination of tensile strength and percentage elongation (ISO 3376:2020)

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 3376:2012

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 162 Gas / Gaz

SN EN 15181+A1:2020

Bestimmung des Energieverbrauchs von Gasbacköfen
Méthode de mesure de la consommation d'énergie des fours à gaz
Measuring method of the energy consumption of gas fired ovens
Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN 15181:2017, SN EN 15181:2017

SN EN 16436-1+A3:2020

Gummi- und Kunststoff-Schläuche und - Schlauchleitungen mit und ohne Einlage zur Verwendung mit Propan, Butan und deren Gemischen in der Gasphase - Teil 1: Schläuche mit und ohne Einlage
Tuyaux, tubes et flexibles en caoutchouc et en plastique pour utilisation avec le propane, le butane et leurs mélanges en phase vapeur - Partie 1: Tuyaux et tubes
Rubber and plastics hoses, tubing and assemblies for use with propane and butane and their mixtures in the vapour phase - Part 1: Hoses and tubings
Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN 16436-1+A2:2019

SN EN 16436-1+A3:2020

Gummi- und Kunststoff-Schläuche und - Schlauchleitungen mit und ohne Einlage zur Verwendung mit Propan, Butan und deren Gemischen in der Gasphase - Teil 1: Schläuche mit und ohne Einlage
Tuyaux, tubes et flexibles en caoutchouc et en plastique pour utilisation avec le propane, le butane et leurs mélanges en phase vapeur - Partie 1: Tuyaux et tubes
Rubber and plastics hoses, tubing and assemblies for use with propane and butane and their mixtures in the vapour phase - Part 1: Hoses and tubings
Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN 16436-1+A2:2019

SN EN ISO 20257-1:2020

Anlagen und Ausrüstung für Flüssigerdgas - Auslegung von schwimmenden Flüssigerdgas-Anlagen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen (ISO 20257-1:2020, korrigierte Fassung 2020-10)
Installations et équipements de gaz naturel liquéfié - Conception des installations flottantes de GNL - Partie 1: Exigences générales (ISO 20257-1:2020, Version corrigée 2020-10)
Installation and equipment for liquefied natural gas - Design of floating LNG installations - Part 1: General requirements (ISO 20257-1:2020, Corrected version 2020-10)
Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 165 IT und Qualität im Gesundheitswesen / IT et qualité dans le domaine de la santé

SN EN ISO/IEEE 11073-10201:2020

Medizinische Informatik - Kommunikation patientennaher medizinischer Geräte - Teil 10201:

Bereichs-Informationsmodell (ISO/IEEE 11073-10201:2020)

Informatique de santé - Interopérabilité des dispositifs - Partie 10201: Communication entre dispositifs médicaux sur le site des soins - Modèle d'informations du domaine (ISO/IEEE 11073-10201:2020)

Health informatics - Device interoperability - Part 10201: Point-of-care medical device communication - Domain information model (ISO/IEEE 11073-10201:2020)

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11073-10201:2006

INB/NK 174 Umwelt & Nachhaltigkeit / Environnement & Durabilité

SN EN ISO 14050:2020

Umweltmanagement - Begriffe (ISO 14050:2020)

Management environnemental - Vocabulaire (ISO 14050:2020)

Environmental management - Vocabulary (ISO 14050:2020)

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 14050:2010, SN EN ISO 14050:2010

INB/NK 176 Feuerungen für feste und flüssige Brennstoffe / Chauffages à combustibles solides et liquides

SN EN ISO 20049-1:2020

Biogene Festbrennstoffe - Bestimmung der Selbsterhitzung von Pellets aus biogenen Brennstoffen - Teil 1: Isotherme Kalorimetrie (ISO 20049-1:2020)

Biocombustibles solides - Détermination de l'auto-échauffement des granulés de biocombustibles - Partie 1: Détermination calorimétrique isotherme (ISO 20049-1:2020)

Solid biofuels - Determination of self-heating of pelletized biofuels - Part 1: Isothermal calorimetry (ISO 20049-1:2020)

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

INB/NK 177 Kunststoffe / Plastiques

SN EN ISO 24023-1:2020

Kunststoffe - Weichmacherhaltige Polyvinylchlorid(PVC-P)-Werkstoffe - Teil 1: Bezeichnungssystem und Basis für Spezifikationen (ISO 24023-1:2020)

Plastiques - Matériaux à base de poly(chlorure de vinyle) plastifié (PVC-P) pour moulage et extrusion - Partie 1: Système de désignation et base de spécifications (ISO 24023-1:2020)

Plastics - Plasticized poly(vinyl chloride) (PVC-P) moulding and extrusion materials - Part 1: Designation system and basis for specifications (ISO 24023-1:2020)

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 2898-1:1999

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN ISO 24023-2:2020

Kunststoffe - Weichmacherhaltige Polyvinylchlorid(PVC-P)-Werkstoffe - Teil 2: Herstellung von Probekörpern und Bestimmung von Eigenschaften (ISO 24023-2:2020)

Plastiques - Matériaux à base de poly(chlorure de vinyle) plastifié (PVC-P) pour moulage et extrusion - Partie 2: Préparation des éprouvettes et détermination des propriétés (ISO 24023-2:2020)

Plastics - Plasticized poly(vinyl chloride) (PVC-P) moulding and extrusion materials - Part 2: Preparation of test specimens and determination of properties (ISO 24023-2:2020)

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 2898-2:2009

SN EN ISO 24025-1:2020

Kunststoffe - Sulfonpolymer-Werkstoffe für das Spritzgiessen und die Extrusion - Teil 1: Bezeichnungssystem und Basis für Spezifikationen (ISO 24025-1:2020)

Plastiques - Matériaux à base de polymères sulfone pour moulage et extrusion - Partie 1: Système de désignation et base de spécifications(ISO 24025-1:2020)

Plastics - Sulfone polymer moulding and extrusion materials - Part 1: Designation system and basis for specifications (ISO 24025-1:2020)

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 25137-1:2017

SN EN ISO 24025-2:2020

Kunststoffe - Sulfonpolymer-Werkstoffe für das Spritzgiessen und die Extrusion - Teil 2: Herstellung von Probekörpern und Bestimmung von Eigenschaften (ISO 24025-2:2020)

Plastiques - Matériaux à base de polymères sulfone pour moulage et extrusion - Partie 2: Préparation des éprouvettes et détermination des propriétés (ISO 24025-2:2020)

Plastics - Sulfone polymer moulding and extrusion materials - Part 2: Preparation of test specimens and determination of properties (ISO 24025-2:2020)

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 25137-2:2017

INB/NK 178 Kunststoff-Rohrleitungen / Tuyauteries en matière plastique

SN EN 13598-1:2020

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für erdverlegte drucklose Abwasserkanäle und -leitungen - Weichmacherfreies Polyvinylchlorid (PVC-U), Polypropylen (PP) und Polyethylen (PE) - Teil 1: Anforderungen an Schächte und Zubehörteile und flache Kammern

Systèmes de canalisations en plastique pour les branchements et les collecteurs d'assainissement enterrés sans pression - Poly(chlorure de vinyle) non plastifié (PVC-U), polypropylène (PP) et polyéthylène (PE) - Partie 1:

Spécifications relatives aux raccords auxiliaires et aux boîtes d'inspection de branchement peu profondes

Plastics piping systems for non-pressure underground drainage and sewerage - Unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U), polypropylene (PP) and polyethylene (PE) - Part 1: Specifications for ancillary fittings and shallow chambers

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 13598-1:2011, SN EN 13598-1:2011

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 180 Zerstörungsfreie Prüfung / Essais non-destructifs

SN EN ISO 22232-1:2020

Zerstörungsfreie Prüfung - Charakterisierung und Verifizierung der Ultraschall-Prüfausrüstung - Teil 1: Prüfgeräte (ISO 22232-1:2020)

Essais non destructifs - Caractérisation et vérification de l'appareillage de contrôle par ultrasons - Partie 1: Appareils (ISO 22232-1:2020)

Non-destructive testing - Characterization and verification of ultrasonic test equipment - Part 1: Instruments (ISO 22232-1:2020)

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 12668-1:2010, SN EN 12668-1:2010

SN EN ISO 22232-2:2020

Zerstörungsfreie Prüfung - Charakterisierung und Verifizierung der Ultraschall-Prüfausrüstung - Teil 2: Prüfköpfe (ISO 22232-2:2020)

Essais non destructifs - Caractérisation et vérification de l'appareillage de contrôle par ultrasons - Partie 2: Traducteurs (ISO 22232-2:2020)

Non-destructive testing - Characterization and verification of ultrasonic test equipment - Part 2: Probes (ISO 22232-2:2020)

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 12668-2:2010, SN EN 12668-2:2010

INB/NK 2208 Dichtmittel aus Elastomeren für Rohre und Rohrleitungen / Garnitures d'étanchéité en élastomères pour joints de canalisation

SN EN 13766+A1:2020

Thermoplastische, mehrlagige (nicht vulkanisierte) Schläuche und Schlauchleitungen für die Förderung von Flüssiggas und verflüssigtem Erdgas - Spezifikation

Tuyaux et flexibles en thermoplastique multicouches (non vulcanisés) utilisés pour le dépotage de gaz pétrolier liquide et gaz naturel liquifié - Spécification

Thermoplastic multi-layer (non-vulcanized) hoses and hose assemblies for the transfer of liquid petroleum gas and liquefied natural gas - Specification

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 13766:2019

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

INB/NK 166 Strichcodierung / Codes à barres

SN ISO 8601:2005

Datenelemente und Austauschformate - Informationsaustausch - Darstellung von Datum und Uhrzeit (ISO 8601:2004)

Éléments de données et formats d'échange - Échange d'information - Représentation de la date et de l'heure (ISO 8601:2004)

Data elements and interchange formats - Information interchange - Representation of dates and times (ISO 8601:2004)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2020

SN ISO/IEC 15434:2008

Information technology - Automatic identification and data capture techniques - Syntax for high-capacity ADC media

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2020

INB/NK 1223 Zivilschutz / Défense civile

SN ISO 22320:2012

Societal security - Emergency management - Requirements for incident response

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2020

INB/NK 119 Gefässe und deren Ausrüstung für Gase / Réservoirs à gaz et leur équipement

SN EN 13175:2019

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Spezifikation und Prüfung für Ventile und Fittinge an Druckbehältern für Flüssiggas (LPG)

Équipements pour GPL et leurs accessoires - Spécifications et essais des équipements et accessoires des réservoirs pour gaz de pétrole liquéfié (GPL)

LPG Equipment and accessories - Specification and testing for Liquefied Petroleum Gas (LPG) pressure vessel valves and fittings

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13175+A1:2020

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 150 Leder / Cuir

SN EN ISO 3376:2012

Leder - Physikalische und mechanische Prüfungen - Bestimmung der Zugfestigkeit und der prozentualen Dehnung (ISO 3376:2011)

Cuir - Essais physiques et mécaniques - Détermination de la résistance à la traction et du pourcentage d'allongement (ISO 3376:2011)

Leather - Physical and mechanical tests - Determination of tensile strength and percentage extension (ISO 3376:2011)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 3376:2020

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

INB/NK 162 Gas / Gaz

SN EN 15181:2017

Bestimmung des Energieverbrauchs von Gasbacköfen

Méthode de mesure de la consommation d'énergie des fours à gaz

Measuring method of the energy consumption of gas fired ovens

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 15181+A1:2020

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

SN EN 16436-1+A2:2019

Gummi- und Kunststoffschläuche und - Schlauchleitungen mit und ohne Einlage zur Verwendung mit Propan, Butan und deren Gemischen in der Gasphase - Teil 1: Schläuche mit und ohne Einlage

Tuyaux, tubes et flexibles en caoutchouc et en plastique pour utilisation avec le propane, le butane et leurs mélanges en phase vapeur - Partie 1: Tuyaux et tubes

Rubber and plastics hoses, tubing and assemblies for use with propane and butane and their mixtures in the vapour phase - Part 1: Hoses and tubings

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 16436-1+A3:2020

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

INB/NK 165 IT und Qualität im Gesundheitswesen / IT et qualité dans le domaine de la santé

SN EN ISO 11073-10201:2006

Medizinische Informatik - Kommunikation patientennaher medizinischer Geräte - Teil 10201: Bereichs- Informationsmodell (ISO/IEEE 11073-10201:2004)

Informatique de santé - Communication entre dispositifs médicaux sur le site des soins - Partie 10201: Modèle d'information du domaine (ISO/IEEE 11073-10201:2004)

Health informatics - Point-of-care medical device communication - Part 10201: Domain information model (ISO/IEEE 11073- 10201:2004)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO/IEEE 11073-10201:2020

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 174 Umwelt & Nachhaltigkeit / Environnement & Durabilité

SN EN ISO 14050:2010

Umweltmanagement - Begriffe (ISO 14050:2009)
Management environnemental - Vocabulaire (ISO 14050:2009)
Environmental management - Vocabulary (ISO 14050:2009)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 14050:2020
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2020

INB/NK 177 Kunststoffe / Plastiques

SN EN ISO 2898-1:1999

Kunststoffe - Weichmacherhaltige Polyvinylchlorid (PVC-P)-Formmassen - Teil 1: Bezeichnungssystem und Basis für Spezifikationen (ISO 2898-1:1996)
Plastiques - Matériaux à base de poly(chlorure de vinyle) plastifié (PVC-P) pour moulage et extrusion - Partie 1: Système de désignation et base de spécification (ISO 2898-1:1996)
Plastics - Plasticized poly(vinyl chloride) (PVC-P) moulding and extrusion materials - Part 1: Designation system and basis for specifications (ISO 2898-1:1996)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 24023-1:2020
Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

SN EN ISO 2898-2:2009

Kunststoffe - Weichmacherhaltige Polyvinylchlorid (PVC- P)-Formmassen - Teil 2: Herstellung von Probekörpern und Bestimmung von Eigenschaften (ISO 2898-2:2008)
Plastiques - Matériaux à base de poly(chlorure de vinyle) plastifié (PVC-P) pour moulage et extrusion - Partie 2: Préparation des éprouvettes et détermination des propriétés (ISO 2898-2:2008)
Plastics - Plasticized poly(vinyl chloride) (PVC-P) moulding and extrusion materials - Part 2: Preparation of test specimens and determination of properties (ISO 2898-2:2008)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 24023-2:2020
Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

SN EN ISO 25137-1:2017

Kunststoffe - Sulfonpolymer-Werkstoffe für das Spritzgiessen und die Extrusion - Teil 1: Bezeichnungssystem und Basis für Spezifikationen (ISO 25137-1:2009)
Plastiques - Matériaux pour moulage et extrusion à base de polymères sulfone - Partie 1: Système de désignation et base de spécifications (ISO 25137-1:2009)
Plastics - Sulfone polymer moulding and extrusion materials - Part 1: Designation system and basis for specifications (ISO 25137-1:2009)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 24025-1:2020
Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN ISO 25137-2:2017

Kunststoffe - Sulfonpolymer-Werkstoffe für das Spritzgiessen und die Extrusion - Teil 2: Herstellung von Probekörpern und Bestimmung von Eigenschaften (ISO 25137-2:2009)

Plastiques - Matériaux pour moulage et extrusion à base de polymères sulfone - Partie 2: Préparation des éprouvettes et détermination des propriétés (ISO 25137-2:2009)

Plastics - Sulfone polymer moulding and extrusion materials - Part 2: Preparation of test specimens and determination of properties (ISO 25137-2:2009)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 24025-2:2020

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

INB/NK 178 Kunststoff-Rohrleitungen / Tuyauteries en matière plastique

SN EN 580:2003

Kunststoff-Rohrleitungssysteme - Rohre aus weichmacherfreiem Polyvinylchlorid (PVC-U) - Prüfverfahren für die Beständigkeit gegen Dichlormethan bei einer festgelegten Temperatur (DCMT)

Systèmes de canalisations en plastiques - Tubes en poly(chlorure de vinyl) non-plastifié - Méthode d'essai de la résistance au dichlorométhane à une température spécifiée (DCMT)

Plastics piping systems - Unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) pipes - Test method for the resistance to dichloromethane at a specified temperature (DCMT)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.10.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 9852:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.02.2018

SN EN 727:1995

Kunststoff-Rohrleitungs- und Schutzrohrsysteme - Rohre und Formstücke aus Thermoplasten - Bestimmung der Vicat-Erweichungstemperatur (VST)

Systèmes de canalisation et de gaines plastiques - Tubes et raccords thermoplastiques - Détermination de la température de ramollissement Vicat (VST)

Plastics piping and ducting systems - Thermoplastics pipes and fittings - Determination of Vicat softening temperature (VST)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.10.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 2507-2:2018, SN EN ISO 2507-3:2018, SN EN ISO 2507-1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.03.2018

SN EN 744:1995

Kunststoff-Rohrleitungs- und Schutzrohrsysteme - Rohre aus Thermoplasten - Prüfverfahren für die Widerstandsfähigkeit gegen äussere Schlagbeanspruchung im Umfangsverfahren

Systèmes de canalisations et de gaines plastiques - Tubes thermoplastiques - Méthode d'essai de résistance aux chocs externes par la méthode autour du cadran

Plastics piping and ducting systems - Thermoplastics pipes - Test method for resistance to external blows by the round-the-clock-method

Rückzugsdatum / Date de retrait: 30.10.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 3127:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.02.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 1053:1996

Kunststoff-Rohrleitungssysteme - Rohrleitungssysteme aus Thermoplasten für drucklose Anwendungen - Prüfverfahren auf die Wasserdichtheit

Systèmes de canalisations en plastiques - Systèmes de canalisations thermoplastiques pour applications sans pression - Méthode d'essai de l'étanchéité à l'eau

Plastics piping systems - Thermoplastics piping systems for non-pressure applications - Test method for watertightness

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.10.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 13254:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.03.2018

SN EN 1054:1996

Kunststoff-Rohrleitungssysteme - Rohrleitungssysteme aus Thermoplasten für Abwasserleitungen zum Ableiten von häuslichem Abwasser - Prüfverfahren für die Dichtheit gegen Gas von Verbindungen

Systèmes de canalisations en plastiques - Systèmes de canalisations thermoplastiques pour évacuation d'eaux-vannes et des eaux usées - Méthode d'essai de l'étanchéité à l'air des jonctions

Plastics piping systems - Thermoplastics piping systems for soil and waste discharge - Test method for airtightness of joints

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.10.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 13255:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.03.2018

SN EN 1055:1996

Kunststoff-Rohrleitungssysteme - Rohrleitungssysteme aus Thermoplasten für Abwasserleitungen innerhalb von Gebäuden - Prüfverfahren für die Temperaturbeanspruchbarkeit

Systèmes de canalisations en plastiques - Systèmes de canalisations thermoplastiques pour évacuation d'eaux usées et d'eaux-vannes à l'intérieur des bâtiments - Méthode d'essai de résistance à des cycles à température élevée

Plastics piping systems - Thermoplastics piping systems for soil and waste discharge inside buildings - Test method for resistance to elevated temperature cycling

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.10.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 13257:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.03.2018

SN EN 1411:1996

Kunststoff-Rohrleitungs- und Schutzrohrsysteme - Rohre aus Thermoplasten - Bestimmung der Widerstandsfähigkeit gegen äussere Schlagbeanspruchung im Stufenverfahren

Systèmes de canalisations et de gaines en plastiques - Tubes thermoplastiques - Détermination de la résistance aux chocs externes par la méthode en escalier

Plastics piping and ducting systems - Thermoplastics pipes - Determination of resistance to external blows by the staircase method

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.10.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11173:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.03.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 1979:1999

Kunststoff-Rohrleitungs- und Schutzrohrsysteme - Thermoplastische Spiralrohre mit profilierter Wandung - Bestimmung der Zugfestigkeit einer Verbindungsnaht

Systèmes de canalisations et de gaines en matières plastiques - Tubes thermoplastiques à paroi structurée enroulés en hélice - Détermination de la résistance en traction de la ligne de soudure

Plastics piping and ducting systems - Thermoplastics spirally-formed structured-wall pipes - Determination of the tensile strength of a seam

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.10.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 13262:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.03.2018

SN EN 12061:1999

Kunststoff-Rohrleitungssysteme - Formstücke aus Thermoplasten - Prüfverfahren der Schlagzähigkeit

Systèmes de canalisation en plastique - Raccords en thermoplastique - Méthode d'essai de résistance au choc

Plastics piping systems - Thermoplastics fittings - Test method for impact resistance

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.10.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 13263:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.03.2018

SN EN 12256:1998

Kunststoff-Rohrleitungssysteme - Formstücke aus Thermoplasten - Prüfverfahren der mechanischen Festigkeit oder Elastizität von handgefertigten Formstücken

Systèmes de canalisations en plastique - Raccords thermoplastiques - Méthode d'essai de la résistance mécanique ou de la flexibilité des raccords façonnés

Plastics piping systems - Thermoplastics fittings - Test method for mechanical strength or flexibility of fabricated fittings

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.10.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 13264:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.03.2018

SN EN 13598-1:2011

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für erdverlegte drucklose Abwasserkanäle und -leitungen - Weichmacherfreies Polyvinylchlorid (PVC-U), Polypropylen (PP) und Polyethylen (PE) - Teil 1: Anforderungen an Schächte und Zubehörteile

Systèmes de canalisations en plastique pour les branchements et les collecteurs d'assainissement enterrés sans pression - Poly(chlorure de vinyle) non plastifié (PVC-U), polypropylène (PP) et polyéthylène (PE) - Partie 1:

Spécifications pour raccords auxiliaires y compris les boîtes de branchement

Plastics piping systems for non-pressure underground drainage and sewerage - Unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U), polypropylene (PP) and polyethylene (PE) - Part 1: Specifications for ancillary fittings including shallow inspection chambers

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13598-1:2020

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 180 Zerstörungsfreie Prüfung / Essais non-destructifs

SN EN 12668-1:2010

Zerstörungsfreie Prüfung - Charakterisierung und Verifizierung der Ultraschall-Prüfausrüstung - Teil 1: Prüfgeräte

Essais non destructifs - Caractérisation et vérification de l'appareillage de contrôle par ultrasons - Partie 1:

Appareils

Non-destructive testing - Characterization and verification of ultrasonic examination equipment - Part 1:

Instruments

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 22232-1:2020

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

SN EN 12668-2:2010

Zerstörungsfreie Prüfung - Charakterisierung und Verifizierung der Ultraschall-Prüfausrüstung - Teil 2: Prüfköpfe

Essais non destructifs - Caractérisation et vérification de l'appareillage de contrôle par ultrasons - Partie 2:

Traducteurs

Non-destructive testing - Characterization and verification of ultrasonic examination equipment - Part 2: Probes

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 22232-2:2020

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

INB/NK 2208 Dichtmittel aus Elastomeren für Rohre und Rohrleitungen / Garnitures d'étanchéité en élastomères pour joints de canalisation

SN EN 13766:2019

Thermoplastische, mehrlagige (nicht vulkanisierte) Schläuche und Schlauchleitungen für die Förderung von Flüssiggas und verflüssigtem Erdgas - Spezifikation

Tuyaux et flexibles en thermoplastique multicouches (non vulcanisés) utilisés pour le dépotage de gaz pétrolier liquide et gaz naturel liquifié - Spécification

Thermoplastic multi-layer (non-vulcanized) hoses and hose assemblies for the transfer of liquid petroleum gas and liquefied natural gas - Specification

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13766+A1:2020

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden. Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent. Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

SIA/BK 10 Aufzüge, Fahrtreppen und Fahrsteige / Ascenseurs, escaliers mécaniques et trottoirs roulants

ISO/FDIS 8102-2**ISO/TC 178**

Elektrische Anforderungen an Aufzüge, Fahrtreppen und Fahrsteige - Teil 2: Elektromagnetische Verträglichkeit hinsichtlich Störfestigkeit

Exigences électriques pour ascenseurs, escaliers mécaniques et trottoirs roulants - Partie 2: Compatibilité électromagnétique en ce qui concerne l'immunité

Electrical requirements for lifts, escalators and moving walks - Part 2: Electromagnetic compatibility with regard to immunity

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.12.2020

prEN 81-21**CEN/TC 10**

Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen - Aufzüge für den Personen- und Gütertransport - Teil 21: Neue Personen- und Lastenaufzüge in bestehenden Gebäuden

Règles de sécurité pour la construction et l'installation des élévateurs - Elévateur pour le transport de personnes et d'objets - Partie 21 : Ascenseurs et ascenseurs de charge neufs dans les bâtiments existants

Safety rules for the construction and installation of lifts - Lifts for the transport of persons and goods - Part 21: New passenger and goods passenger lifts in existing building

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.12.2020

prEN 81-28**CEN/TC 10**

Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen - Aufzüge für den Personen- und Gütertransport - Teil 28: Fern-Notruf für Personen- und Lastenaufzüge

Règles de sécurité pour la construction et l'installation des élévateurs - Elévateur pour le transport de personnes et d'objets - Partie 28 : Téléalarme pour ascenseurs et ascenseurs de charge

Safety rules for the construction and installation of lifts - Lifts for the transport of persons and goods - Part 28: Remote alarm on passenger and goods passenger lifts

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.12.2020

prEN 81-58**CEN/TC 10**

Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen - Überprüfung und Prüfverfahren - Teil 58: Prüfung der Feuerwiderstandsfähigkeit von Fahrschachttüren

Règles de sécurité pour la construction et l'installation des élévateurs - Examens et essais - Partie 58 : Essai de résistance au feu des portes palières

Safety rules for the construction and installation of lifts - Examination and tests - Part 58: Landing doors fire resistance test

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.12.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

prEN 81-71**CEN/TC 10**

Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen - Besondere Anwendungen für Personen- und Lastenaufzüge - Teil 71: Schutzmaßnahmen gegen mutwillige Zerstörung
Règles de sécurité pour la construction et l'installation des élévateurs - Applications particulières pour les ascenseurs et ascenseurs de charge - Partie 71 : Ascenseurs résistants aux actes de vandalisme
Safety rules for the construction and installation of lifts - Particular applications to passenger lifts and goods passenger lifts - Part 71: Vandal resistant lifts
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.12.2020

prEN 81-77**CEN/TC 10**

Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen - Besondere Anwendungen für Personen- und Lastenaufzüge - Teil 77: Aufzüge unter Erdbebenbedingungen
Règles de sécurité pour la construction et l'installation des élévateurs - Applications particulières pour les ascenseurs et les ascenseurs de charge - Partie 77 : Ascenseurs soumis à des conditions sismiques
Safety rules for the construction and installations of lifts - Particular applications for passenger and goods passenger lifts - Part 77: Lifts subject to seismic conditions
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.12.2020

prEN 12158-1**CEN/TC 10**

Bauaufzüge für den Materialtransport - Teil 1: Aufzüge mit betretbarer Plattform
Monte-matériaux - Partie 1: Monte-matériaux à plates-formes accessibles
Builders' hoists for goods - Part 1: Hoists with accessible platforms
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.12.2020

SIA/BK 33 Türen, Tore, Fenster, Abschlüsse, Baubeschläge und Vorhangfassaden / Portes, fenêtres, fermetures, quincaillerie de bâtiment et façades rideaux

prEN 12320**CEN/TC 33**

Baubeschläge - Hängeschlösser und Hängeschlossbeschläge - Anforderungen und Prüfverfahren
Quincaillerie pour le bâtiment - Cadenas et porte-cadenas - Prescriptions et méthodes d'essai
Building hardware - Padlocks and padlock fittings - Requirements and test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.12.2020

prEN 13126-1**CEN/TC 33**

Baubeschläge - Beschläge für Fenster und Fenstertüren - Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 1: Gemeinsame Anforderungen an alle Arten von Beschlägen
Quincaillerie pour le bâtiment - Ferrures de fenêtres et portes-fenêtres - Exigences et méthodes d'essai - Partie 1 : Exigences communes à tous types de ferrures
Building hardware - Hardware for windows and door height windows - Requirements and test methods - Part 1: Requirements common to all types of hardware
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.12.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

prEN 13126-13**CEN/TC 33**

Baubeschläge - Beschläge für Fenster und Fenstertüren - Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 13:
Ausgleichgewichte für Vertikal Schiebefenster
Quincaillerie pour le bâtiment - Ferrures de fenêtres et portes-fenêtres - Partie 13 : Exigences et méthodes
d'essai - Partie 13 : Contrepoids pour mécanismes à guillotine
Building hardware - Hardware for windows and door height windows - Requirements and test methods - Part 13: Sash
balances
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.12.2020

prEN 13126-14**CEN/TC 33**

Baubeschläge - Beschläge für Fenster und Fenstertüren - Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 14:
Einreiberverschlüsse für Schiebefenster
Quincaillerie pour le bâtiment - Ferrures de fenêtres et portes-fenêtres - Exigences et méthodes d'essais - Partie
14 : Verrouillages à came
Building hardware - Hardware for windows and door height windows - Requirements and test methods - Part 14: Sash
fasteners
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.12.2020

SIA/BK 127 Baulicher Brandschutz / Sécurité incendie dans le bâtiment

ISO/DIS 20710-1**ISO/TC 92**

Brandschutzingenieurwesen - Aktive Brandschutzmassnahmen - Teil 1: Allgemeine Grundlagen
Ingénierie de la sécurité incendie - Systèmes de protection active contre l'incendie - Partie 1: Exigences générales
Fire safety engineering - Active fire protection systems - Part 1: General principles
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 17.12.2020

prEN 15269-3**CEN/TC 127**

Erweiterter Anwendungsbereich von Prüfergebnissen zur Feuerwiderstandsfähigkeit und/oder Rauchdichtigkeit von
Türen, Toren und Fenstern einschließlich ihrer Baubeschläge - Teil 3: Feuerwiderstandsfähigkeit von Drehflügeltüren
und Fenstern aus Holz
Extended application of test results for fire resistance and/or smoke control for door, shutter and openable window
assemblies, including their elements of building hardware - Part 3: Fire resistance of hinged and pivoted timber
doorsets and openable timber framed windows
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.12.2020

SIA/BK 350 Nachhaltigkeit von Bauwerken / Contribution des ouvrages de construction au développement durable

prEN 15942**CEN/TC 350**

Nachhaltigkeit von Bauwerken - Umweltproduktdeklarationen - Kommunikationsformate zwischen Unternehmen
Contribution des ouvrages de construction au développement durable - Déclarations environnementales des produits -
Formats de communication entre professionnels
Sustainability of construction works - Environmental product declarations - Communication format
business-to-business
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.12.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

SIA/KTN SIA-Kommission für Tragwerksnormen / SIA-Commission des normes de structures porteuses

ISO/FDIS 8930**ISO/TC 98**

Allgemeine Grundsätze für die Zuverlässigkeit von Tragwerken - Begriffe

General principles on reliability for structures - Vocabulary

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2020

SIA/NK 180 Wärme- und Feuchteschutz im Hochbau / Protection thermique, protection contre l'humidité et climat intérieur dans les bâtiments

ISO/DIS 12571**ISO/TC 163**

Wärme- und feuchtetechnisches Verhalten von Baustoffen und Bauprodukten - Bestimmung der hygroskopischen Sorptionseigenschaften

Performance hygrothermique des matériaux et produits pour le bâtiment - Détermination des propriétés de sorption hygroscopique

Hygrothermal performance of building materials and products - Determination of hygroscopic sorption properties

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 17.03.2021

prEN ISO 12571**CEN/TC 89**

Wärme- und feuchtetechnisches Verhalten von Baustoffen und Bauprodukten - Bestimmung der hygroskopischen Sorptionseigenschaften (ISO/DIS 12571:2020)

Performance hygrothermique des matériaux et produits pour le bâtiment - Détermination des propriétés de sorption hygroscopique (ISO/DIS 12571:2020)

Hygrothermal performance of building materials and products - Determination of hygroscopic sorption properties (ISO/DIS 12571:2020)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.12.2020

SIA/NK 222 Gerüste / Échafaudage

prEN 74-1**CEN/TC 53**

Kupplungen, Zentrierbolzen und Fußplatten für Arbeitsgerüste und Traggerüste - Teil 1: Rohrkupplungen - Anforderungen und Prüfverfahren

Raccords, goujons d'assemblage et semelles pour étalements et échafaudages - Partie 1 : Raccords de tubes - Exigences et modes opératoires d'essai

Couplers, spigot pins and baseplates for use in falsework and scaffolds - Part 1: Couplers for tubes - Requirements and test procedures

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.12.2020

prEN 74-2**CEN/TC 53**

Kupplungen, Zentrierbolzen und Fußplatten für Arbeitsgerüste und Traggerüste - Teil 2: Spezialekupplungen - Anforderungen und Prüfverfahren

Raccords, goujons d'assemblage et semelles pour étalements et échafaudages - Partie 2 : Raccords spéciaux - Exigences et modes opératoires d'essai

Couplers, spigot pins and baseplates for use in falsework and scaffolds - Part 2: Special couplers - Requirements and test procedures

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.12.2020

**ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG
PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE****SIA/NK 265 Holzbau / Construction en bois****ISO/DIS 1096**

Sperrholz - Klassifizierung

Contreplaqué - Classification

Plywood - Classification

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.12.2020

ISO/TC 89**ISO/DIS 13609**

Holzwerkstoffe - Sperrholz - Stabsperrholz und Leistensperrholz

Panneaux à base de bois - Contreplaqués - Panneaux lattés avec lattes étroites et avec lattes larges

Wood-based panels - Plywood - Blockboards and battenboards

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.12.2020

ISO/TC 89

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden. Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent. Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

Swissmem/NK 1/EG 10 Technical product documentation

ISO/FDIS 22014

ISO/TC 10

Bibliotheksobjekte für Architektur, Ingenieurwesen, Bauwesen und Nutzung
Objets de bibliothèque pour l'architecture, l'ingénierie, la construction et l'utilisation
Library objects for architecture, engineering, construction and use
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.11.2020

Swissmem/NK 3 Mechanische Verbindungselemente / Eléments de fixation mécaniques

ISO/DIS 965-3

ISO/TC 1

Metrisches ISO-Gewinde allgemeiner Anwendung - Toleranzen - Teil 3: Grenzabmasse für Gewinde
Filetages métriques ISO pour usages généraux - Tolérances - Partie 3: Écarts limites pour filetages
ISO general purpose metric screw threads - Tolerances - Part 3: Limit deviations for screw threads
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.12.2020

ISO/DIS 965-4

ISO/TC 1

Metrisches ISO-Gewinde allgemeiner Anwendung - Toleranzen - Teil 4: Grenzmasse für feuerverzinkte Aussengewinde, passend für Innengewinde der Toleranzfeldlagen H oder G nach Aufbringung des Überzuges
Filetages métriques ISO pour usages généraux - Tolérances - Partie 4: Dimensions limites pour filetages extérieurs galvanisés à chaud pour assemblages avec des filetages intérieurs de position de tolérance H ou G après galvanisation
ISO general purpose metric screw threads - Tolerances - Part 4: Limits of sizes for hot-dip galvanized external screw threads to mate with internal screw threads tapped with tolerance position H or G after galvanizing
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.12.2020

Swissmem/NK 9 Werkzeugmaschinen / Machines-outils

ISO/DIS 230-5

ISO/TC 39

Prüfregeln für Werkzeugmaschinen - Teil 5: Bestimmung der Geräuschemission
Code d'essai des machines-outils - Partie 5: Détermination de l'émission sonore
Test code for machine tools - Part 5: Determination of the noise emission
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.12.2020

ISO/FDIS 19085-12

ISO/TC 39

Holzbearbeitungsmaschinen - Sicherheit - Teil 12: Zapfenschneid- und Schlitzmaschinen/Profiliermaschinen
Machines à bois - Sécurité - Partie 12: Machines à tenonner/profiler
Woodworking machines - Safety - Part 12: Tenoning/profiling machines
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.11.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Swissmem/NK 9/UK 10 Safety / Safety

EN ISO 16089/prA1

Werkzeugmaschinen - Sicherheit - Ortsfeste Schleifmaschinen - Änderung 1 (ISO 16089:2015/DAM 1:2020)
Machines-outils - Sécurité - Machines à meuler fixes - Amendement 1 (ISO 16089:2015/DAM 1:2020)
Machine tools - Safety - Stationary grinding machines - Amendment 1 (ISO 16089:2015/DAM 1:2020)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 31.12.2020

CEN/TC 143

Swissmem/NK 10/EG 29 Small Tools

ISO/DIS 22402-1

Unités de transfert de fluide pour les interfaces d'outils - Partie 1: Unités de transfert pour queues à cône creux-face conformes à l'ISO 12164
Medium-transfer units for tool interfaces - Part 1: Transfer units for hollow taper shanks in accordance with ISO 12164
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.01.2021

ISO/TC 29

ISO/DIS 22402-2

Unités de transfert de fluide pour les interfaces d'outils - Partie 2: Unités de transfert pour interfaces à cône polygonal conformes à l'ISO 26623
Medium-transfer units for tool interfaces - Part 2: Transfer units for polygonal taper interfaces in accordance with ISO 26623
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.01.2021

ISO/TC 29

Swissmem/NK 20 Schweißen und Trennen / Soudage

prEN ISO 10225

Gasschweißgeräte - Kennzeichnung von Geräten für das Gasschweißen, Schneiden und verwandte Prozesse (ISO 10225:2013)
Matériel de soudage aux gaz - Marquage des matériels de soudage aux gaz, de coupage et pour techniques connexes (ISO 10225:2013)
Gas welding equipment - Marking for equipment used for gas welding, cutting and allied processes (ISO 10225:2013)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.12.2020

CEN/TC 121

prEN ISO 22826

Zerstörende Prüfung von Schweißungen an metallischen Werkstoffen - Härteprüfung an durch Laser- und Elektrostrahleschweißung hergestellten Schweißungen (Vickers und Knoop Härteprüfung) (ISO 22826:2005)
Essais destructifs des soudures sur matériaux métalliques - Essais de dureté sur joints étroits soudés par faisceau d'électrons et faisceau laser (Essais de dureté Vickers et Knoop) (ISO 22826:2005)
Destructive tests on welds in metallic materials - Hardness testing of narrow joints welded by laser and electron beam (Vickers and Knoop hardness tests) (ISO 22826:2005)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.12.2020

CEN/TC 121

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Swissmem/NK 20/UK 14 Thermische Beschichtungen

ISO/DIS 4524-3**ISO/TC 107**

Metallische Überzüge - Prüfverfahren für elektrolytisch abgeschiedene Überzüge aus Gold und Goldlegierungen - Teil 3: Elektrografische Prüfungen

Revêtements métalliques - Méthodes d'essai des dépôts électrolytiques d'or et d'alliages d'or - Partie 3:

Détermination électrographique de la porosité

Metallic coatings - Test methods for electrodeposited gold and gold alloy coatings - Part 3: Electrographic tests for porosity

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.12.2020

Swissmem/NK 26/EG 23 Tractors and machinery for agriculture and forestry

ISO/FDIS 6489-3**ISO/TC 23**

Véhicules agricoles - Liaisons mécaniques entre véhicules remorqueurs et véhicules remorqués - Partie 3: Barre d'attelage du tracteur

Agricultural vehicles - Mechanical connections between towed and towing vehicles - Part 3: Tractor drawbar

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.12.2020

ISO/DIS 12003-1**ISO/TC 23**

Land- und forstwirtschaftliche Traktoren - Umsturzschutzvorrichtungen an Schmalspurtraktoren - Teil 1: Vorn angebaute USV

Tracteurs agricoles et forestiers - Structures de protection contre le retournement (ROPS) pour tracteurs à voie étroite - Partie 1: ROPS montées à l'avant

Tractors for agriculture and forestry - Roll-over protective structures on narrow tractors - Part 1: Front-mounted ROPS

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.12.2020

ISO/DIS 12003-2**ISO/TC 23**

Land- und forstwirtschaftliche Traktoren - Umsturzschutzvorrichtungen an Schmalspurtraktoren - Teil 2: Hinten angebaute USV

Tracteurs agricoles et forestiers - Structures de protection contre le retournement (ROPS) pour tracteurs à voie étroite - Partie 2: ROPS montées à l'arrière

Tractors for agriculture and forestry - Roll-over protective structures on narrow tractors - Part 2: Rear-mounted ROPS

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.12.2020

ISO/DIS 16438**ISO/TC 23**

Landwirtschaftliche Bewässerungsausrüstung - Thermoplastische faltbare Schläuche zur Bewässerung - Anforderungen und Prüfverfahren

Matériel agricole d'irrigation - Tuyaux écrasables en matières thermoplastiques pour l'irrigation - Spécifications et méthodes d'essai

Agricultural irrigation equipment - Thermoplastic collapsible hoses for irrigation - Specifications and test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.01.2021

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

ISO/FDIS 21191

ISO/TC 23

Pflanzenschutzgeräte - Geschlossene Befüllsysteme (CTS) - Leistungsmerkmale
Matériel de protection des cultures - Systèmes de transfert fermés (STF) - Spécification des performances
Equipment for crop protection - Closed transfer systems (CTS) - Performance specification
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.12.2020

ISO/FDIS 22172-2

ISO/TC 23

Agricultural vehicles - Standardized access to repair and maintenance information (RMI) - Part 2: Vehicle on-board diagnostics
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.12.2020

Swissmem/NK 40 Hydraulische und pneumatische Systeme und deren Organe / Systèmes et organes hydrauliques et pneumatiques

ISO/FDIS 4406

ISO/TC 131

Transmissions hydrauliques - Fluides - Méthode de codification du niveau de pollution particulaire solide
Hydraulic fluid power - Fluids - Method for coding the level of contamination by solid particles
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.12.2020

Swissmem/NK 1195 Baumaschinen und Kräne / Machines pour la construction des bâtiments et grues

ISO/DIS 7752-5

ISO/TC 96

Appareils de levage - Organes de service - Disposition et caractéristiques - Partie 5: Ponts roulants et ponts portiques
Cranes - Control layout and characteristics - Part 5: Bridge and gantry cranes
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.12.2020

ISO/DIS 9374-5

ISO/TC 96

Appareils de levage à charge suspendue - Informations à fournir - Partie 5: Ponts roulants et ponts portiques
Cranes - Information to be provided - Part 5: Overhead travelling cranes and portal bridge cranes
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.12.2020

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

Swissmem/NK 10 Werkzeuge / Outillage

SN EN ISO 4497:2020

Metallpulver - Bestimmung der Teilchengrösse durch Trockensiebung (ISO 4497:2020)

Poudres métalliques - Détermination de la granulométrie par tamisage à sec (ISO 4497:2020)

Metallic powders - Determination of particle size by dry sieving (ISO 4497:2020)

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 24497:1993

SN EN ISO 13517:2020

Metallpulver - Ermittlung der Durchflussrate mit Hilfe eines kalibrierten Trichters (Gustavsson-Flowmeter) (ISO 13517:2020)

Poudres métalliques - Détermination du temps d'écoulement au moyen d'un entonnoir calibré (cône d'écoulement de Gustavsson) (ISO 13517:2020)

Metallic powders - Determination of flow rate by means of a calibrated funnel (Gustavsson flowmeter) (ISO 13517:2020)

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 13517:2013

Swissmem/NK 20 Schweißen und Trennen / Soudage

SN EN ISO 9455-3:2020

Flussmittel zum Weichlöten - Prüfverfahren - Teil 3: Bestimmung des Säurewertes, potentiometrische und visuelle Titrationsmethoden (ISO 9455-3:2019)

Flux de brasage tendre - Méthodes d'essai - Partie 3: Détermination de l'indice d'acide par des méthodes de titrage potentiométrique et visuel (ISO 9455-3:2019)

Soft soldering fluxes - Test methods - Part 3: Determination of acid value, potentiometric and visual titration methods (ISO 9455-3:2019)

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 9455-3:1995

SN EN ISO 10863:2020

Zerstörungsfreie Prüfung von Schweissverbindungen - Ultraschallprüfung - Anwendung der Beugungslaufzeittechnik (TOFD) (ISO 10863:2020)

Essais non destructifs des assemblages soudés - Contrôle par ultrasons - Utilisation de la technique de diffraction des temps de vol (TOFD) (ISO 10863:2020)

Non-destructive testing of welds - Ultrasonic testing - Use of time-of-flight diffraction technique (TOFD) (ISO 10863:2020)

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 10863:2011

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Swissmem/NK 26 Land- und Kommunaltechnik / Technique agricole et communale

SN EN ISO 4254-6:2020

Landmaschinen - Sicherheit - Teil 6: Pflanzenschutzgeräte (ISO 4254-6:2020)

Matériel agricole - Sécurité - Partie 6: Pulvérisateurs et distributeurs d'engrais liquides (ISO 4254-6:2020)

Agricultural machinery - Safety - Part 6: Sprayers and liquid fertilizer distributors (ISO 4254-6:2020)

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 4254-6:2010, SN EN ISO 4254-6/AC:2011

Swissmem/NK 30 Druckgeräte / Appareils sous pression

SN EN ISO 10893-1/A1:2020

Zerstörungsfreie Prüfung von Stahlrohren - Teil 1: Automatisierte elektromagnetische Prüfung nahtloser und geschweisster (ausgenommen unterpulvergeschweisster) Stahlrohre zum Nachweis der Dichtheit - Änderung der Masse der Bezugsnut; Änderung der Zulässigkeitskriterien (ISO 10893-1:2011/Amd 1:2020); Änderung A1

Essais non destructifs des tubes en acier - Partie 1: Contrôle automatisé électromagnétique pour vérification de l'étanchéité hydraulique des tubes en acier sans soudure et soudés (sauf à l'arc immergé sous flux en poudre) - Changement de dimensions de l'entaille de référence; changement des critères d'acceptation (ISO 10893-1:2011/Amd 1:2020); Amendement A1

Non-destructive testing of steel tubes - Part 1: Automated electromagnetic testing of seamless and welded (except submerged arc-welded) steel tubes for the verification of hydraulic leaktightness - Change of dimensions of the reference notch; change acceptance criteria (ISO 10893-1:2011/Amd 1:2020); Amendment A1

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

Swissmem/NK 49 Maschinensicherheit / Sécurité des machines

SN EN 1009-1:2020

Maschinen für die mechanische Aufbereitung von Mineralien und ähnlichen festen Stoffen - Sicherheit - Teil 1: Gemeinsame Anforderungen für unvollständige Maschinen, Aufbereitungsmaschinen und Aufbereitungsanlagen

Machines pour le traitement mécanique des minéraux et des matières solides similaires - Sécurité - Partie 1: Prescriptions communes pour les machines et installations pour le traitement des matériaux

Machines for mechanical processing of minerals and similar solid materials - Safety - Part 1: Common requirements for machinery and processing plants

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

SN EN 1009-2:2020

Maschinen für die mechanische Aufbereitung von Mineralien und ähnlichen festen Stoffen - Sicherheit - Teil 2: Spezifische Anforderungen für Aufgabemaschinen und Stetigförderer

Machines pour le traitement mécanique des minéraux et des matières solides similaires - Sécurité - Partie 2: Prescriptions spécifiques pour les machines d'alimentation et équipements de manutention continue

Machines for mechanical processing of minerals and similar solid materials - Safety - Part 2: Specific requirements for feeding machinery and continuous handling equipment

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 1009-3:2020

Maschinen für die mechanische Aufbereitung von Mineralien und ähnlichen festen Stoffen - Sicherheit - Teil 3:
Spezifische Anforderungen für Brecher und Mühlen
Machines pour le traitement mécanique des minéraux et des matières solides similaires - Sécurité - Partie 3:
Prescriptions spécifiques pour les machines de concassage et de broyage
Machines for mechanical processing of minerals and similar solid materials - Safety - Part 3: Specific requirements
for crushing and milling machinery
Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

SN EN 1009-4:2020

Maschinen für die mechanische Aufbereitung von Mineralien und ähnlichen festen Stoffen - Sicherheit - Teil 4:
Spezifische Anforderungen für Klassiermaschinen (Siebmaschinen)
Machines pour le traitement mécanique des minéraux et des matériaux solides similaires - Sécurité - Partie 4:
Prescriptions spécifiques pour machines de criblage
Machines for mechanical processing of minerals and similar solid materials - Safety - Part 4: Specific requirements
for screening machinery
Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

SN EN 1009-5:2020

Maschinen für die mechanische Aufbereitung von Mineralien und ähnlichen festen Stoffen - Sicherheit - Teil 5:
Spezifische Anforderungen für Reinigungs-, Recycling-, Sortier- und Schlamm-Verarbeitungsmaschinen
Machines pour le traitement mécanique des minéraux et des matières solides similaires - Sécurité - Partie 5:
Prescriptions spécifiques pour machines de nettoyage, de recyclage et de traitement des boues
Machines for mechanical processing of minerals and similar solid materials - Safety - Part 5: Specific requirements
for cleaning, recycling, sorting and mud treatment machinery
Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

SN EN ISO 3691-1/A1:2020

Sicherheit von Flurförderzeugen - Sicherheitsanforderungen und Verifizierung - Teil 1: Motorkraftbetriebene
Flurförderzeuge mit Ausnahme von fahrerlosen Flurförderzeugen, Staplern mit veränderlicher Reichweite und
Lastentransportfahrzeugen - Änderung 1 (ISO 3691-1:2011/Amd 1:2020); Änderung A1
Chariots de manutention - Exigences de sécurité et vérification - Partie 1: Chariots de manutention automoteurs,
autres que les chariots sans conducteur, les chariots à portée variable et les chariots transporteurs de charges
(ISO 3691-1:2011/Amd 1:2020); Amendement A1
Industrial trucks - Safety requirements and verification - Part 1: Self-propelled industrial trucks, other than
driverless trucks, variable-reach trucks and burden-carrier trucks (ISO 3691-1:2011/Amd 1:2020); Amendment A1
Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

SN EN ISO 3691-4:2020

Flurförderzeuge - Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung - Teil 4: Fahrerlose Flurförderzeuge und
ihre Systeme (ISO 3691-4:2020)
Chariots de manutention - Exigences de sécurité et vérification - Partie 4: Chariots sans conducteur et leurs
systèmes (ISO 3691-4:2020)
Industrial trucks - Safety requirements and verification - Part 4: Driverless industrial trucks and their systems
(ISO 3691-4:2020)
Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN 1525:1998

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN ISO 3691-5/A1:2020

Sicherheit von Flurförderzeugen - Sicherheitsanforderungen und Verifizierung - Teil 5: Mitgängerbetriebene Flurförderzeuge (ISO 3691-5:2014/Amd 1:2020); Änderung A1
Chariots de manutention - Exigences de sécurité et vérification - Partie 5: Chariots à conducteur à propulsion manuelle (ISO 3691-5:2014/Amd 1:2020); Amendement A1
Industrial trucks - Safety requirements and verification - Part 5: Pedestrian-propelled trucks (ISO 3691-5:2014/Amd 1:2020); Amendment A1
Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

SN EN ISO 19085-13:2020

Holzbearbeitungsmaschinen - Sicherheit - Teil 13: Mehrblattkreissägemaschinen für Längsschnitt mit Handbeschickung und/oder Handentnahme (ISO 19085-13:2020)
Machines à bois - Sécurité - Partie 13: Déligneuses multi-lames à chargement et/ou déchargement manuel (ISO 19085-13:2020)
Woodworking machines - Safety - Part 13: Multi-blade rip sawing machines with manual loading and/or unloading (ISO 19085-13:2020)
Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN 1870-4:2012

Swissmem/NK 9001 CEN - Swissmem Themen ohne Nationales Spiegelkomitee / CEN - les thèmes de Swissmem sans comité miroir national

SN EN ISO 6501:2020

Ferronickel - Spezifikation und Lieferbedingungen (ISO 6501:2020)
Ferro-nickel - Spécifications et conditions de livraison (ISO 6501:2020)
Ferronickel - Specification and delivery requirements (ISO 6501:2020)
Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

Swissmem/NK 10 Werkzeuge / Outillage

SN EN ISO 13517:2013

Metallpulver - Ermittlung der Durchflussrate mit Hilfe eines kalibrierten Trichters (Gustavsson flowmeter) (ISO 13517:2013)

Poudres métalliques - Détermination du temps d'écoulement au moyen d'un entonnoir calibré (cône d'écoulement de Gustavsson) (ISO 13517:2013)

Metallic powders - Determination of flowrate by means of a calibrated funnel (Gustavsson flowmeter) (ISO 13517:2013)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 13517:2020

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

Swissmem/NK 20 Schweißen und Trennen / Soudage

SN EN ISO 9455-3:1995

Flussmittel zum Weichlöten - Prüfverfahren - Teil 3: Bestimmung des Säurewertes, potentiometrische und visuelle Titrationsmethoden (ISO 9455-3:1992)

Flux de brasage tendre - Méthodes d'essai - Partie 3: Détermination de l'indice d'acide par des méthodes de titrage potentiométrique et visuel (ISO 9455-3:1992)

Soft soldering fluxes - Test methods - Part 3: Determination of acid value, potentiometric and visual titration methods (ISO 9455-3:1992)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 9455-3:2020

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

SN EN ISO 10863:2011

Zerstörungsfreie Prüfung von Schweissverbindungen - Ultraschallprüfung - Anwendung der Beugungslaufzeittechnik (TOFD) (ISO 10863:2011)

Contrôle non destructif des assemblages soudés - Contrôle par ultrasons - Utilisation de la technique de diffraction des temps de vol (méthode TOFD) (ISO 10863:2011)

Non-destructive testing of welds - Ultrasonic testing - Use of time-of-flight diffraction technique (TOFD) (ISO 10863:2011)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 10863:2020

Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Swissmem/NK 26 Land- und Kommunaltechnik / Technique agricole et communale

SN EN ISO 4254-6:2010

Landmaschinen - Sicherheit - Teil 6: Pflanzenschutzgeräte (ISO 4254-6:2009)
Matériel agricole - Sécurité - Partie 6: Pulvérisateurs et distributeurs d'engrais liquides (ISO 4254-6:2009)
Agricultural machinery - Safety - Part 6: Sprayers and liquid fertilizer distributors (ISO 4254-6:2009)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4254-6:2020
Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

SN EN ISO 4254-6:2010

Landmaschinen - Sicherheit - Teil 6: Pflanzenschutzgeräte (ISO 4254-6:2009)
Matériel agricole - Sécurité - Partie 6: Pulvérisateurs et distributeurs d'engrais liquides (ISO 4254-6:2009)
Agricultural machinery - Safety - Part 6: Sprayers and liquid fertilizer distributors (ISO 4254-6:2009)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4254-6:2020
Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

SN EN ISO 4254-6/AC:2011

Landmaschinen - Sicherheit - Teil 6: Pflanzenschutzgeräte (ISO 4254-6:2009); Corrigendum AC
Matériel agricole - Sécurité - Partie 6: Pulvérisateurs et distributeurs d'engrais liquides (ISO 4254-6:2009);
Corrigendum AC
Agricultural machinery - Safety - Part 6: Sprayers and liquid fertilizer distributors (ISO 4254-6:2009);
Corrigendum AC
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4254-6:2020
Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

Swissmem/NK 49 Maschinensicherheit / Sécurité des machines

SN EN 1525:1998

Sicherheit von Flurförderzeugen - Fahrerlose Flurförderzeuge und ihre Systeme
Sécurité des chariots de manutention - Chariots sans conducteurs et leurs systèmes
Safety of industrial trucks - Driverless trucks and their systems
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 3691-4:2020
Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

SN EN 1870-4:2012

Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Kreissägemaschinen - Teil 4: Mehrblattkreissägemaschinen für
Längsschnitt mit Handbeschickung und/oder Handentnahme
Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à scies circulaires - Partie 4: Scies circulaires à
déligner multilames à chargement et/ou déchargement manuel
Safety of woodworking machines - Circular sawing machines - Part 4: Multiblade rip sawing machines with manual
loading and/or unloading
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 19085-13:2020
Gültig ab / Valable dès: 01.11.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden. Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent. Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

VSS/FK 1 Verkehr / Traffic

ISO/DIS 15638-24

ISO/TC 204

Intelligente Verkehrssysteme - Struktur gemeinschaftlicher Telematikanwendungen für regulierte Lastkraftfahrzeuge (TARV) - Teil 24: Bereitstellung von Sicherheitsinformationen
Intelligent transport systems - Framework for collaborative telematics applications for regulated commercial freight vehicles (TARV) - Part 24: Safety information provisioning
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 17.12.2020

ISO/DIS 16460

ISO/TC 204

Intelligente Verkehrssysteme - Ortsgebundene Kommunikation - Kommunikationsprotokollbotschaften zur allgemeinen Verwendung
Systèmes de transport intelligents - Accès aux communications des services mobiles terrestres (CALM) - Messages de protocole de communication pour une utilisation globale
Intelligent transport systems - Localized communications - Communication protocol messages for global usage
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2020

ISO/DIS 22085-3

ISO/TC 204

Intelligente Verkehrssysteme - Dienstplattform von tragbaren Geräten für begrenzte Mobilität - Teil 3: Datenstruktur und Datenaustauschprozeduren
Systèmes de transport intelligents - Plateforme de services de dispositifs nomades pour la micro mobilité - Partie 3 : Structure des données et procédures d'échange de données - Partie 3: Structure des données et procédures d'échange de données
Intelligent transport systems (ITS) - Nomadic device service platform for micro mobility - Part 3: Data structure and data exchange procedures
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.12.2020

prEN ISO 12855

CEN/TC 278

Elektronische Gebührenerhebung - Informationsaustausch zwischen Dienstleistern und Gebühreneinzugsunternehmen (ISO/DIS 12855:2020)
Perception du télépéage - Échange d'informations entre la prestation de service et la perception du péage (ISO/DIS 12855:2020)
Electronic fee collection - Information exchange between service provision and toll charging (ISO/DIS 12855:2020)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 24.12.2020



Schweizerischer Verband der Strassen- und
Verkehrsfachleute (VSS)
Sihlquai 255
CH-8005 Zürich

T +41 (0)44 269 40 20
F +41 (0)44 252 31 30
www.vss.ch
info@vss.ch

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

prEN 16062

CEN/TC 278

Intelligente Transportsysteme - ESicherheit - Anforderungen an High-Level-Anwendungsprotokolle für eCall (HLAP)
unter Verwendung von geschalteten GSM/UTMS-Netzwerken

Systèmes de transport intelligents - ESafety - Exigences de protocole d'application de haut niveau (HLAP) relatives
à l'eCall via des réseaux commutés de circuits GSM/UMTS

Intelligent transport systems - ESafety - eCall high level application requirements (HLAP) using GSM/UMTS circuit
switched networks (2020)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.12.2020



Schweizerischer Verband der Strassen- und
Verkehrsfachleute (VSS)
Sihlquai 255
CH-8005 Zürich

T +41 (0)44 269 40 20
F +41 (0)44 252 31 30
www.vss.ch
info@vss.ch

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

VSS/FK 1/NFK 5 Verkehrstelematik / Télématique des transports

SN ISO 15622:2020

Intelligente Verkehrssysteme - Adaptives Reisegeschwindigkeitsregelsystem - Leistungsanforderungen und Prüfprozeduren

Systèmes intelligents de transports - Systèmes stabilisateurs de vitesse adaptés - Exigences de performance et modes opératoires

Intelligent transport systems - Adaptive cruise control systems - Performance requirements and test procedures

Gültig ab / Valable dès: 30.04.2020

Ersetzt / Remplace: SN ISO 15622:2012



Schweizerischer Verband der Strassen- und
Verkehrsfachleute (VSS)
Sihlquai 255
CH-8005 Zürich

T +41 (0)44 269 40 20
F +41 (0)44 252 31 30
www.vss.ch
info@vss.ch

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

SN ISO 15622:2012

SN 671794

Systèmes intelligents de transports - Systèmes stabilisateurs de vitesse adaptés - Exigences de performance et modes opératoires

Intelligent transport systems - Adaptive Cruise Control systems - Performance requirements and test procedures

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.11.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN ISO 15622:2020

Gültig ab / Valable dès: 30.04.2020

ENTWÜRFE OHNE AKTIVE SCHWEIZER MITWIRKUNG PROJETS SANS PARTICIPATION ACTIVE DE LA SUISSE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der Schweizerischen Normen-Vereinigung (SNV) bezogen werden. Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die SNV-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets soumis à l'enquête publique peuvent être obtenus auprès de l'Association Suisse de Normalisation (SNV). Les commentaires doivent être adressés au secrétariat de la SNV jusqu'à la date indiquée.

ISO/DIS 4000-2

ISO/TC 31

PKW-Reifen und -Felgen <Gleichstrom> Teil 2: Felgen
Pneumatiques et jantes pour voitures particulières - Partie 2: Jantes
Passenger car tyres and rims - Part 2: Rims
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2020

ISO/DIS 10191

ISO/TC 31

PKW-Reifen <Gleichstrom> Überprüfung der Reifeneigenschaften <Gleichstrom> Laborprüfverfahren
Pneumatiques pour voitures particulières - Vérification de l'aptitude des pneumatiques - Méthodes d'essai en laboratoire
Passenger car tyres - Verifying tyre capabilities - Laboratory test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.12.2020

ISO/DIS 10845-3

ISO/TC 59

Beschaffung im Bauwesen - Teil 3: Standardbedingungen für Angebote
Marchés de construction - Partie 3: Conditions types normalisées des soumissions
Construction procurement - Part 3: Standard conditions of tender
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.12.2020

ISO/DIS 10845-4

ISO/TC 59

Beschaffung im Bauwesen - Teil 4: Standardbedingungen für den Aufruf zur Interessensbekundung
Marchés de construction - Partie 4: Conditions-types normalisées pour appel aux parties intéressées
Construction procurement - Part 4: Standard conditions for the calling for expressions of interest
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.12.2020

ISO/IEC DIS 18745-2

Karten und Sicherheitsgeräte zur persönlichen Identifikation - Prüfverfahren für maschinenlesbare Reisedokumente (MRTD) - Teil 2: Testmethoden für die kontaktlose Schnittstelle
Cards and security devices for personal identification - Test methods for machine readable travel documents (MRTD) and associated devices - Part 2: Test methods for the contactless interface
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.12.2020

ISO/IEC DIS 23009-8

Informationstechnik - Dynamisch adaptives Streaming über HTTP (DASH) - Teil 8: Sitzungsbasierte DASH-Operationen
Information technology - Dynamic adaptive streaming over HTTP (DASH) - Part 8: Session-based DASH operations
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.01.2021

ENTWÜRFE OHNE AKTIVE SCHWEIZER MITWIRKUNG PROJETS SANS PARTICIPATION ACTIVE DE LA SUISSE

ISO/IEC DIS 23090-10

Informationstechnik - Kodierte Darstellung immersiver Medien - Teil 10: Übertragung visueller volumetrischer videobasierter Kodierungsdaten

Information technology - Coded representation of immersive media - Part 10: Carriage of visual volumetric video-based coding data

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2020

ISO/IEC DIS 23090-17

Informationstechnik - Kodierte Darstellung immersiver Medien - Teil 17: Referenzsoftware und Konformität für OMAF

Information technology - Coded representation of immersive media - Part 17: Reference software and conformance for OMAF

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.12.2020

ISO/DIS 23434-1

Flurförderzeuge - Nachhaltigkeit - Teil 1: Wörterbuch

Chariots de manutention - Durabilité - Partie 1: Vocabulaire

Industrial trucks - Sustainability - Part 1: Vocabulary

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.12.2020

ISO/TC 110

ISO/DIS 23434-2

Flurförderzeuge - Nachhaltigkeit - Teil 2: Faktoren und Berichterstattung

Chariots de manutention - Durabilité - Partie 2: Facteurs et rapports

Industrial trucks - Sustainability - Part 2: Factors and reporting

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.12.2020

ISO/TC 110

ISO/DIS 24068-1

Hochbau - Bestimmung der Aushärtungstiefe von Fugendichtstoffen - Teil 1: Aufbau von Zugeigenschaften in hantelförmigen Prüfkörpern

Buildings and civil engineering works - Determination of the degree of cure of sealants - Part 1: Build-up of tensile properties in dumbbell-shaped specimens

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.01.2021

ISO/TC 59

ISO/DIS 24068-2

Hochbau - Bestimmung der Aushärtungsgeschwindigkeit von Fugendichtstoffen - Teil 2: Aufbau von Haft- und Zugeigenschaften in verbundenen Prüfkörpern

Buildings and civil engineering works - Determination of the degree of cure of sealants - Part 2: Build-up of tensile and adhesion properties in test joint specimens

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.01.2021

ISO/TC 59

ISO/DIS 24070-1

Hochbau - Bestimmung der Aushärtungstiefe von Einkomponenten-Fugendichtstoffen - Teil 1: Prüfmethode mit kegelförmiger Nut

Buildings and civil engineering works - Determination of cured thickness of one-component sealants - Part 1: Taper-shaped groove test method

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 31.12.2020

ISO/TC 59

ENTWÜRFE OHNE AKTIVE SCHWEIZER MITWIRKUNG PROJETS SANS PARTICIPATION ACTIVE DE LA SUISSE

ISO/DIS 24070-2

ISO/TC 59

Hochbau - Bestimmung der Aushärtungstiefe von Einkomponenten-Fugendichtstoffen - Teil 2: Prüfmethode mit zylindrischem Messbecher

Buildings and civil engineering works - Determination of cured thickness of one-component sealants - Part 2:

Cylindrical cup test method

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 31.12.2020

ABKÜRZUNGEN / ABBREVIATIONS

A1	Änderung 1	Amendement 1
AC	Corrigendum	Corrigendum
asut *	Schweizerischer Verband der Telekommunikation	Association Suisse des Télécommunications
CEN	Comité Européen de Normalisation	Comité Européen de Normalisation
CENELEC	Comité Européen de Normalisation Electrotechnique	Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
CES	Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse)	Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse)
CWA	CEN Workshop Agreement	Accord d'atelier CEN
EN	Europäische Norm	Norme européenne
ENV	Europäische Vornorm	Prénorme européenne
electrosuisse *	Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnologie	Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information
ETS	European Telecommunication Standard	European Telecommunication Standard
ETSI	European Telecommunication Standards Institute	European Telecommunication Standards Institute
FDIS	Final Draft International Standard	Projet final de Norme internationale
FB	Fachbereich	Secteur particulier
FprEN	Final Preliminary European Standard	Projet final de Norme européenne
HD	Harmonisierungsdokument (CEN/CENELEC)	Document d'harmonisation (CEN/CENELEC)
IEC	International Electrotechnical Commission	International Electrotechnical Commission
INB *	Interdisziplinärer Normenbereich der SNV	Secteur interdisciplinaire de normalisation de la SNV
ISO	International Organization for Standardization	International Organization for Standardization
ITU	International Telecommunication Union	International Telecommunication Union
NIHS *	Normes de l'Industrie Horlogère Suisse	Normes de l'Industrie Horlogère Suisse
NK	Normen-Komitee	Comité de normalisation
PrEN	Preliminary European Standard	Preliminary European Standard
SC	Sub-Committee	Sub-Committee
SIA *	Schweizerischer Ingenieur- und Architekten- Verein	Société suisse des ingénieurs et des architectes
SN	Schweizer Norm	Norme suisse
SNV	Schweizerische Normen-Vereinigung	Association Suisse de Normalisation
SWISSMEM *	Schweizer Maschinen-, Elektro- und Metall- Industrie	Industrie suisse des machines, des équipements électriques et des métaux
SWITEC	Schweizerisches Informationszentrum für technische Regeln	Centre Suisse d'Information pour règles techniques
TC	Technical Committee	Technical Committee
TR	Technical Report	Technical Report
TS	Technical Specification	Technical Specification
UAP	Unique Acceptance Procedure	Procédure d'acceptation unique
VSS *	Schweizerischer Verband der Strassen- und Verkehrsfachleute	Association suisse des professionnels de la route et des transports
WG	Working Group	Working Group

* Fachbereiche der SNV / Secteurs particuliers de la SNV